



Barcode reader

Safety Information

Valid from Serial No. 99012300001 to 99999999999

Model

SCAN2D-P
SCAN2D-A
SCAN2D-AE

Part number

6158122810
6158121380
6158130380



Download the latest version of this document at
www.desouttertools.com/?s=6159990230

	⚠ WARNING
	To reduce risk of injury, everyone using, installing, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool MUST read and understand these instructions before performing any such task. DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

Schema 1

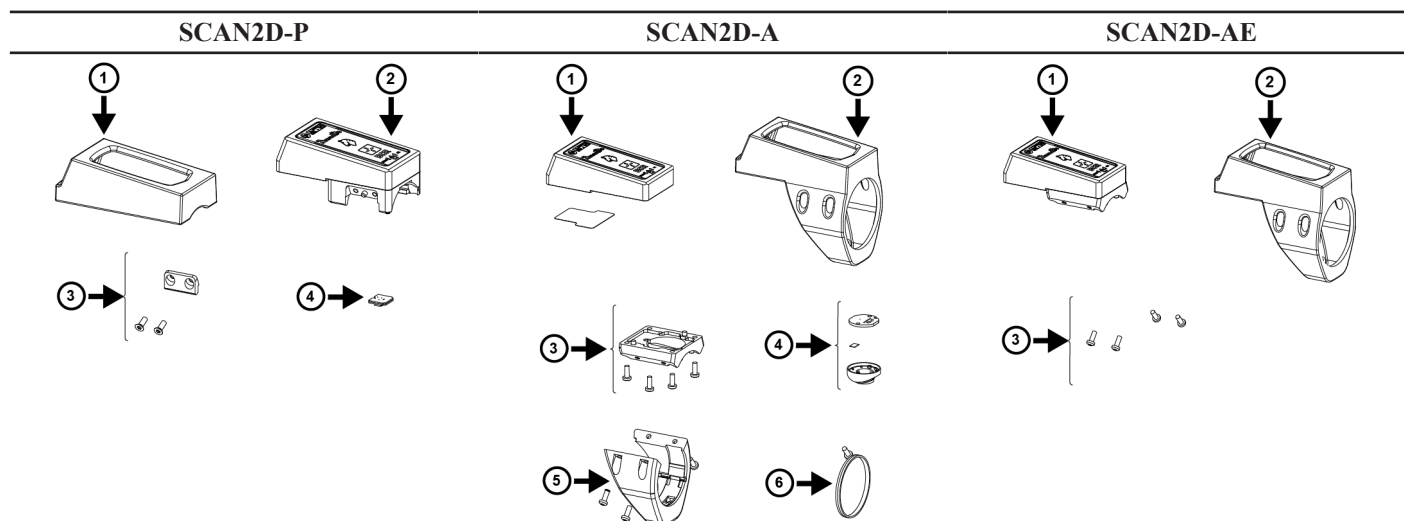


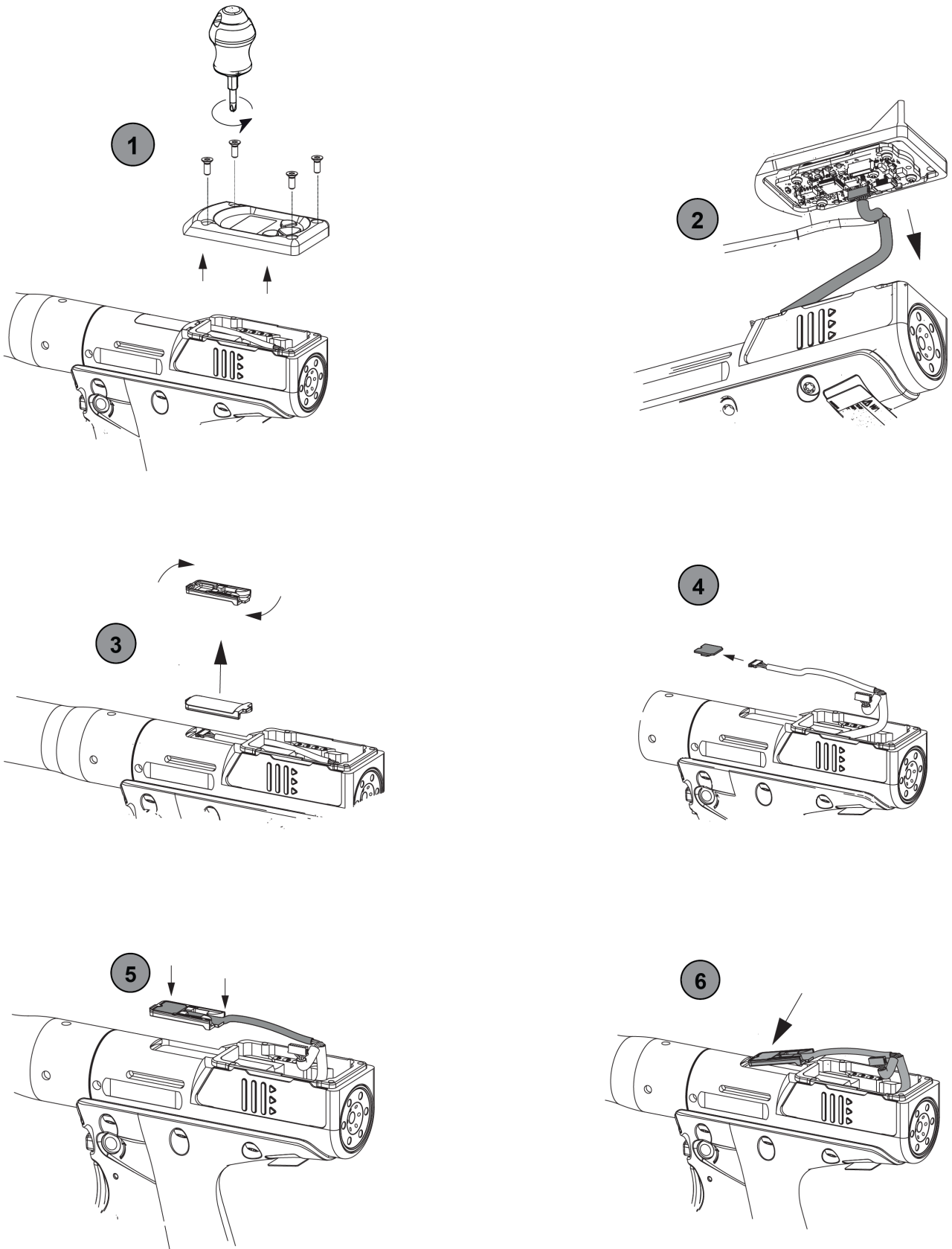
Table 1

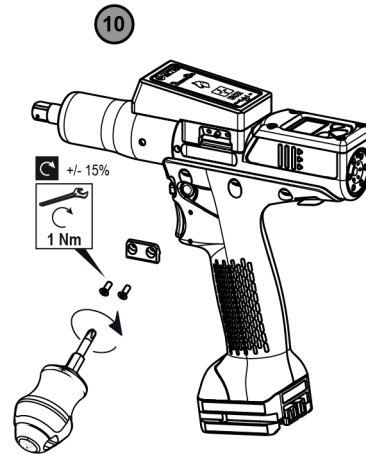
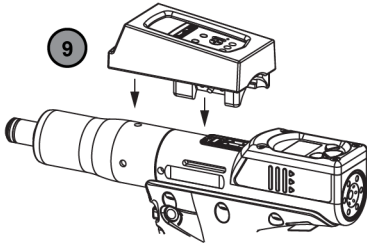
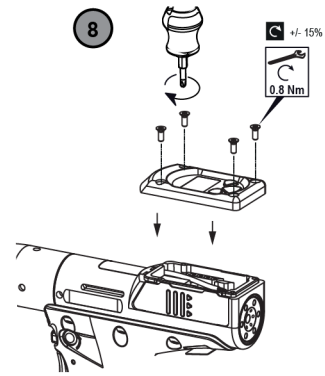
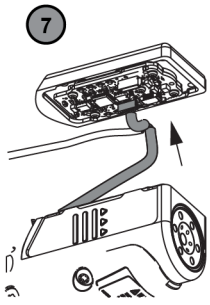
Tool model	Part number	Tool compatible from serial number	Total tool weight with barcode reader	
			kg	lb
EAD20-1300	6151656060	G	1.68	3.23
EAD32-900	6151656070	G	1.68	3.23
EAD50-900	6151656090	G	2.08	4.03
EAD50-900-HAD	6151658770	D	1.93	3.73
EAD70-700-HAD	6151658780	D	2.13	4.13
EAD70-800	6151656110	G	2.28	4.43
EAD70-800 Sq. 1/2	6151658820	B	2.28	4.43
EAD80-650	6151656120	H	2.68	5.23
EAD105-500	6151656130	H	2.68	5.23
EAD105-500-HAD	6151658790	H	2.53	4.93
EID20-1200 4Q	6151659920	B	1.33	2.53
EID25-1200	6151656140	G	1.33	2.53
EID32-900	6151656150	G	1.33	2.53
EID44-1200	6151656160	G	2.08	4.03
EID65-900	6151656170	G	2.08	4.03
EID75-800	6151656180	G	2.08	4.03
EABC15-900-eLINK	6151660500	B	1.84	4.06
EABC26-560-eLINK	6151660510	B	1.90	4.19
EABC32-410-eLINK	6151660520	B	1.90	4.19
EABC45-330-eLINK	6151660530	B	2.00	4.41
EABC50-450-eLINK	6151660540	B	2.47	5.45
EABC60-370-eLINK	6151660550	B	2.60	5.73
EABC75-300-eLINK	6151660560	B	3.18	7.01
EABC95-240-eLINK	6151660570	B	3.22	7.10
EPBC8-1800-10S	6151659040	B	1.20	2.69
EPBC8-1800-4Q	6151659000	B	1.20	2.69
EPBC14-900-10S	6151659790	B	1.20	2.69
EPBC14-900-4Q	6151659800	B	1.20	2.69
EPBC17-700-10S	6151659020	B	1.20	2.69
EPBC17-700-4Q	6151659060	B	1.20	2.69
BLRTC025-2350-10S	6151660250	B	1.30	2.86

BLRTC025-2350-4Q	6151660260	B	1.30	2.86
BLRTC045-3990-10S	6151661860	B	1.55	3.42

Installation: For EPB* / BLRTC025-2350-* / BLRTC045-3990-10S Tools

Schema 2



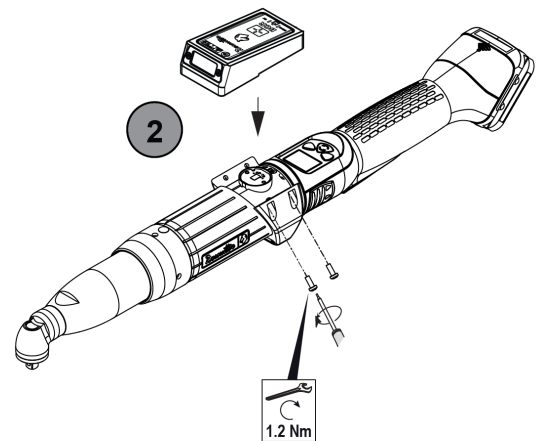
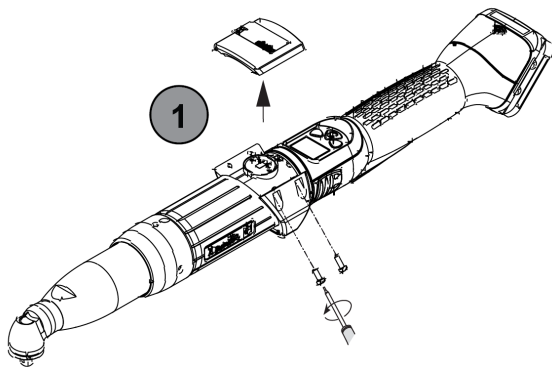


For EAD / EID Tools

Contact your local sales representative.

For EABC-eLINK Tools

Schema 3

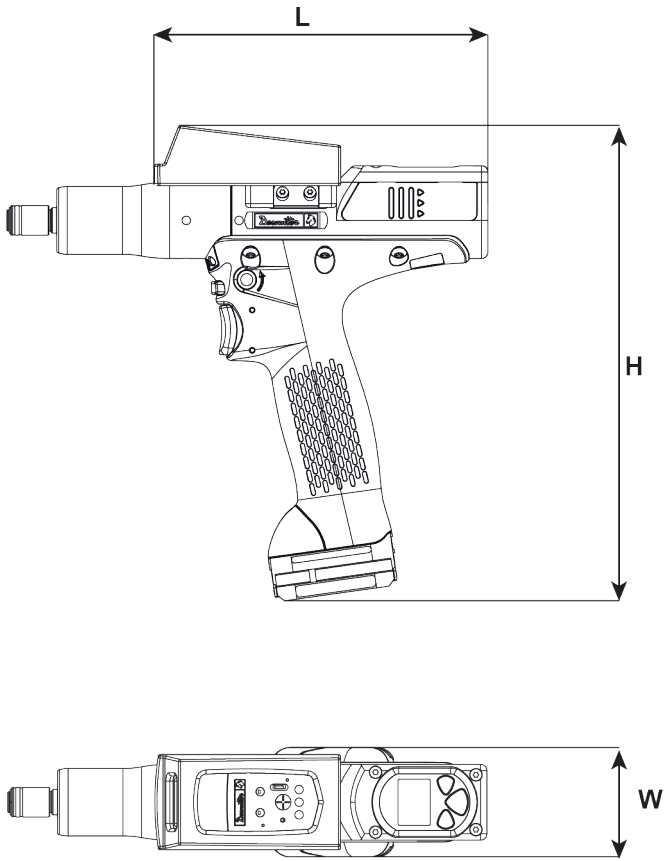


ⓘ Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Dimensions

Barcode reader for EPB/BLRT tools

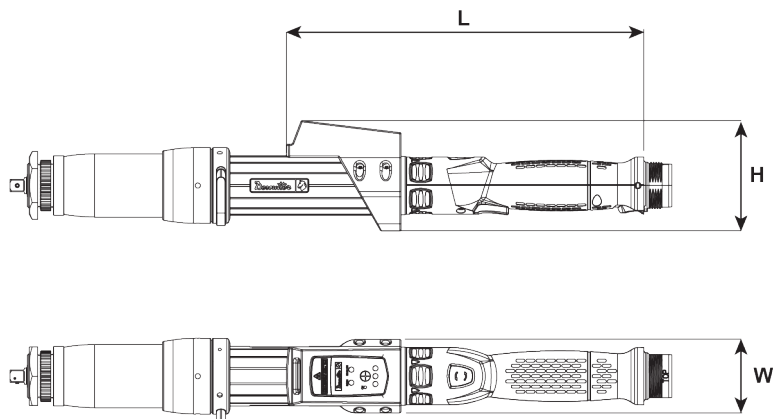
Schema 4



	mm	inches
L	275	10.82
W	85	3.34
H	220	8.66

Barcode reader for EAD/EID tools

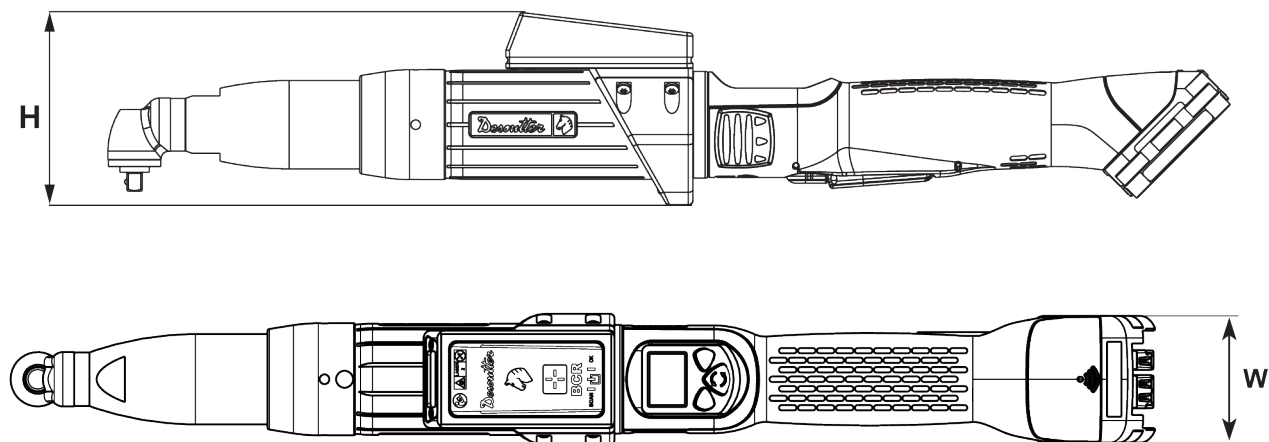
Schema 5



	mm	inches
L	275	10.82
W	59	2.32
H	220	8.66

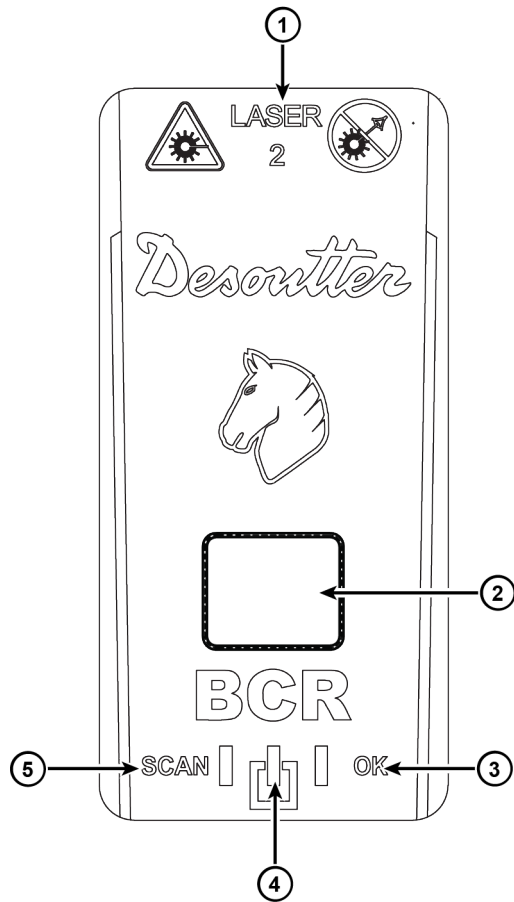
Barcode reader for EABC-eLINK tools

Schema 6



	mm	inches
L	275	10.82
W	54	2.12
H	81	3.19

Operating mode
LEDs color code
Schema 7



- 1 Laser beam
- 2 Scan button
- 3 Scan OK
- 4 Power on
- 5 Scan

⚠ WARNING Laser Radiation

- ▶ Do not stare into beam.

Table of Contents

EN	Safety Information.....	9
FR	Informations concernant la sécurité	12
DE	Sicherheitshinweise.....	15
ES	Información sobre seguridad.....	17
PT	Informação de Segurança.....	20
IT	Informazioni sulla sicurezza.....	22
NL	Veiligheidsinformatie.....	25
DA	Sikkerhedsoplysninger	27
NO	Sikkerhetsinformasjon.....	30
FI	Turvallisuustiedot.....	32
EL	Πληροφορίες για την ασφάλεια	34
SV	Säkerhetsinformation	37
RU	Информация по технике безопасности	40
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	42
SK	Bezpečnostné informácie	45
CS	Bezpečnostní informace	48
HU	Biztonsággal kapcsolatos tudnivalók	50
SL	Varnostne informacije.....	53
RO	Informații privind siguranța	55
TR	Güvenlik bilgileri	57
BG	Информация за безопасност.....	60
HR	Sigurnosne informacije	63
ET	Ohutus informatsioon.....	65
LT	Saugos informacija.....	67
LV	Drošības informācija	70
ZH	安全信息.....	72
JA	安全情報.....	75
KO	안전 정보.....	77

Technical Data

Voltage (V)

5 V 

Weight

Model	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Power consumption

15 W

Compatible Tool Range

Model	Compatible tool range
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Contact your local sales representative for installation.

Storage and Use Conditions

Storage temperature	-40 °C to +70 °C (-40 °F to +158 °F)
Operating temperature	0 to 45 °C (32 °F to 140 °F)
Storage humidity	0-95 % RH (non-condensing at 60°C)
Operating humidity	0-95 % RH (non-condensing)
Altitude up to	2000 m (6562 feet)
Usable in pollution degree 2 environment	
Indoor use only	

Declarations

EU Declaration of Incorporation and EU Declaration of Conformity

We, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, declare under our sole responsibility that the product



(with name, type and serial number, see front page) fulfills the following essential requirements of Machinery Directive 2006/42/EC and must not be put into service until the final machinery, into which it is to be incorporated, has been declared in conformity with that Directive. It is in conformity with the following Directive(s):

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Harmonized standards applied:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

The relevant technical documentation was compiled and was communicated in accordance with Machinery Directive 2006/42/EC part B of Annex VII. Authorities can request the relevant technical information from:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Signature

UK Declaration of Incorporation

We **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, declare under our sole responsibility that the product (with name, type and serial number, see front page) is in conformity with the following UK Regulation(s):



Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Designated Standards applied:

EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015, EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Signature of issuer

Authorities can request relevant technical information from:

UK Authorized Representative:

Air Compressors & Tools Ltd

Unit 5 Westway 21

Chesford Grange, Woolston,

Warrington, WA1 4SZ

UK

Contact: M.Taylor

WEEE

Information concerning **Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)**:

This product and its information, meets the requirements of the WEEE directive/regulations (2012/19/EU), and must be handled in compliance with the directive/regulations.

The product is marked with the following symbol:

Safety Information



Products marked with a crossed-out wheeled bin symbol and a single black bar underneath, contain parts that must be handled in compliance with the WEEE directive/regulations. The entire product, or the WEEE parts, can be sent to your “Customer Center” for handling.

FCC compliance Class B

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user’s authority to operate this device.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Responsible party:

Name: Stuart Trott

Position: General Manager

Address: Chicago Pneumatic Tool Company
LLC 1815 Clubhouse Road Rock Hill
SC 29730
USA

Mobile: +1 800 624 4735

Email: Stuart.Trott@cp.com

- ⓘ This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC compliance Class B

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

(English) This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference; and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

(French) Le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploita-

tion est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

Information Regarding Article 33 in REACH

The European Regulation (EU) No. 1907/2006 on Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) defines among other things requirements related to communication in the supply chain. The information requirement applies also to products containing so called Substances of Very High Concern (the “Candidate List”). On 27 June 2018 lead metal (CAS nr 7439-92-1) was added to the Candidate List.

In accordance with the above, this is to inform you that certain electrical and mechanical components in the product may contain lead metal. This is in compliance with current substance restriction legislation and based on legit exemptions in the RoHS Directive (2011/65/EU). Lead metal will not leak or mutate from the product during normal use and the concentration of lead metal in the complete product is well below the applicable threshold limit. Please consider local requirements on the disposal of lead at product end of life.

Conformity to North American standards



Intertek

5008022

Listed

Conforms to UL

62368-1:2014 Ed.2

Certified to CSA

C22.2#62368-1:2014 Ed.2

Regional Requirements

⚠ WARNING Regional Requirements

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Safety

DO NOT DISCARD - GIVE TO USER

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

⚠ WARNING All locally legislated safety rules regarding installation, operation and maintenance shall be respected at all times.

Statement of Use

- For professional use only.
- This product and its accessories must not be modified in any way.
- Do not use this product if it has been damaged.
- If the product data or hazard warning signs on the product cease to be legible or become detached, replace without delay.
- The product must only be installed, operated and serviced by qualified personnel in an industrial environment.

Intended Use

This product is designed for being installed on Desoutter tools for scanning pictures. No other use is permitted. For professional use only.

⚠ WARNING Laser Radiation



Do not stare into beam.
This is a Class 2 laser product.

Product Specific Instructions

Product description

Refer *schema 1*.

1	Barcode reader module
2	Protection cover
3	Fixing kit
4	PCB SIM connection board
5	Barcode ring
6	Compression ring

Installing the barcode reader

i Before mounting the accessories, check that the tool, the controller and the software releases are compatible.

- Tool software version ≥ 2.3.1
- CVI3 Controller version ≥ 2.3.1
- CVI3 Suite version ≥ 2.3.1

1. Mount the accessories as described on pages 3 and 4.
2. Connect the tool to the controller, the green LED "Power on" is blinking (see page 6).
 - Launch "CVI MONITOR".
 - In the tab "Tool identification", click "Barcode reader" to declare the accessory. Click "Write to tool" to update the tool memory.

From that moment, the LED "Power on" turns steady. If not, check the mounting of the accessory. The tool is ready to run.

Other settings possible with CVI CONFIG

1. Launch "CVI CONFIG" and go to the "Tool" tab.

2. Scan source can be configured through scan button and / or handle trigger. When the operator presses the BCR scan button and/ or the tool handle trigger the reader starts scan sequence. The scan using tool handle trigger is only effective when the tool is locked,
3. Extend or shorten the scan time from 1 to 9 seconds.

Operating mode

Refer *schema 7*.

Press the "Scan button" briefly.

The orange LED "Scan" is activated for 3 seconds by default.

As soon as the barcode is read, the beam gets switched off and the green LED "Scan ok" is switched on.

Troubleshooting

Troubleshooting for Barcode Reader

Code	Message	Description
I310	Identifier Accepted	The identifier is matching an Assembly Process start condition.
I311	Identifier Rejected	The identifier does not match any Assembly Process start condition.
I316	Barecode lost	Identifier is scanned and the wireless tool is disconnected. (no transmission possible – identifier is lost)

Refer to the CVI CONFIG user manual at <http://resource-center.desouttertools.com>.

Signs and Stickers

The product is fitted with signs and stickers containing important information about personal safety and product maintenance. The signs and stickers shall always be easy to read. New signs and stickers can be ordered by using the spare parts list.



s011050

Useful Information

Website

Information concerning our Products, Accessories, Spare Parts and Published Matters can be found on the Desoutter website.

Please visit: www.desouttertools.com.

Information about installation manuals

Detailed operating instructions, installation and upgrade manuals are available at <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Safety Information

Information about spare parts

Exploded views and spare parts lists are available in Service Link at www.desouttertools.com.

Country of origin

France

Safety Data Sheets MSDS/SDS

The Safety Data Sheets describe the chemical products sold by Desoutter.

Please consult the Desoutter website for more information <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

All rights reserved. Any unauthorized use or copying of the contents or part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers, and drawings. Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

Caractéristiques techniques

Tension (V)

5 V 

Poids

Modèle	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Consommation électrique

15 W

Gamme d'outils compatibles

Modèle	Gamme d'outils compatibles
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Contactez votre représentant commercial local pour l'installation.

Conditions de stockage et d'utilisation

Température de stockage	-40 °C à +70 °C (-40 °F à +158 °F)
Température d'utilisation	0 à 45 °C (32 °F à 140 °F)
Humidité de stockage	0-95 % RH (sans condensation à 60 °C)
Humidité de fonctionnement	0-95 % RH (sans condensation)
Altitude maximale	2 000 m (6 562 pieds)
Utilisable dans un environnement de pollution de degré 2	
Utilisation en intérieur uniquement	

Déclarations

Déclaration d'incorporation UE et Déclaration de conformité UE

Nous, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, déclarons sous notre seule et entière responsabilité que le produit



(dont le nom le type et le numéro de série figurent en première page) est conforme aux exigences essentielles suivantes de la directive Machines 2006/42/CE, et ne doit pas être mis en service avant que la machine finale, dans laquelle il doit être incorporé, ait été déclarée conforme à cette directive. Il est également en conformité avec la ou les directives suivantes :

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Normes harmonisées appliquées :

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

La documentation technique pertinente a été rédigée et a été communiquée en conformité avec la directive relative aux machines 2006/42/CE partie B de l'annexe VII. Les autorités peuvent obtenir les informations techniques pertinentes en s'adressant à :

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Signature

DEEE

Information sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) :

Ce produit et les informations le concernant sont conformes à la directive/règlement DEEE (2012/19/EU). Ils doivent donc être traités conformément à la directive/règlement.

Le produit porte le symbole suivant :



Les produits marqués d'un symbole de poubelle barrée et d'une seule barre noire en dessous, contiennent des pièces qui doivent être manipulées conformément à la directive/règlement DEEE.

Le produit entier ou les composants DEEE peuvent être envoyés à notre « Centre clientèle » pour traitement.

Conformité IC Classe B

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

(English) This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference; and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

(French) Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations concernant l'article 33 de REACH

Le règlement européen (UE) n° 1907/2006 sur l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) définit entre autres les exigences relatives à la communication dans la chaîne d'approvisionnement. L'obligation d'information s'applique également aux produits contenant des substances dites extrêmement préoccupantes (la « Liste des substances candidates »). Le 27 juin 2018, le plomb (n° CAS 7439921) a été ajouté à la Liste des substances candidates.

Conformément à ce qui précède, ceci est pour vous informer que certains composants électriques et mécaniques du produit peuvent contenir du plomb. Ceci est conforme à la législation en vigueur en matière de restriction des substances et se fonde sur les exemptions légales prévues par la directive RoHS (2011/65/UE). Le plomb ne fuira pas ou ne mutera pas du produit lors d'une utilisation normale et la concentration de plomb dans le produit complet est bien en dessous du seuil limite applicable. Veuillez tenir compte des exigences locales concernant l'élimination du plomb en fin de vie du produit.

Conformité aux normes nord-américaines



Listé
Conforme à la norme
UL 62368-1.
Certifié CSA C22.2
n° 62368-1

5008022

Spécificités régionales

⚠️ AVERTISSEMENT Spécificités régionales

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques comme le plomb qui est reconnu par l'État de Californie comme cancérigène et causant des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour de plus amples informations, visitez <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sécurité

NE PAS JETER - REMETTRE À L'UTILISATEUR

⚠️ AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des mises en garde et consignes de sécurité ainsi que les illustrations et les caractéristiques techniques fournies avec cet outil électrique.

Le non-respect de toutes les instructions répertoriées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou un grave accident corporel.

Conservé l'ensemble des mises en garde et consignes pour pouvoir les consulter ultérieurement.

⚠️ AVERTISSEMENT Toutes les réglementations locales de sécurité en matière d'installation, d'utilisation et de réparation doivent toujours être respectées.

Utilisation prévue

- Pour utilisation professionnelle uniquement.
- Ce produit et ses accessoires ne doivent être modifiés en aucune manière.
- Ne pas utiliser ce produit s'il a subi des dégâts.
- Si les vignettes apposées sur le produit pour indiquer les données du produit ou des mises en garde ne sont plus lisibles ou se décollent, les remplacer sans attendre.
- Le produit ne doit être installé que par un personnel qualifié, dans un environnement industriel.

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour être installé sur des outils Desoutter permettant de scanner des images. Aucune autre utilisation n'est autorisée. Pour utilisation professionnelle uniquement.

⚠️ AVERTISSEMENT Rayonnement laser



Ne pas regarder dans le faisceau.

Il s'agit d'un produit laser de classe 2.

Instructions spécifiques au produit

Description du produit

Consulter *Schéma n° 1*.

- 1 Module du lecteur de code-barres
- 2 Couvercle de protection
- 3 Kit de montage
- 4 Carte de connexion SIM PCB

Safety Information

- | | |
|---|------------------------|
| 5 | Bague pour code-barres |
| 6 | Bague de compression |

Installer le lecteur de code-barres

i Avant de monter les accessoires, vérifiez que les versions de l'outil, du coffret et du logiciel sont compatibles.

Version logicielle de l'outil \geq 2.3.1

Version du coffret CVI3 \geq 2.3.1

Version du logiciel CVI3 \geq 2.3.1

- Montez les accessoires comme indiqué aux pages 3 et 4.
- Connectez l'outil au coffret, le voyant vert « Mise sous tension » clignote (voir page 6).
 - Lancez « CVI MONITOR ».
 - Dans l'onglet « Identification de l'outil », cliquez sur « lecteur de code-barres » pour déclarer l'accessoire. Cliquez sur « Enregistrer dans l'outil » pour mettre à jour la mémoire de l'outil.

À partir de ce moment, le voyant « Mise sous tension » devient fixe. Si ce n'est pas le cas, vérifiez le montage de l'accessoire. L'outil est prêt à fonctionner.

Autres réglages possibles avec CVI CONFIG

- Lancez « CVI CONFIG » et allez dans l'onglet « Outil ».
- La source du scan peut être configurée à l'aide du bouton de scan et / ou de la gâchette de la poignée. Lorsque l'opérateur appuie sur le bouton de scan du BCR et/ou sur la gâchette de la poignée de l'outil, le lecteur démarre la séquence de scan. Le scan utilisant la gâchette de la poignée de l'outil n'est effectif que lorsque l'outil est verrouillé,
- Prolongez ou raccourcissez la durée de scan de 1 à 9 secondes.

Mode de fonctionnement

Consulter *Schéma n° 7*.

Appuyez brièvement sur le « bouton scan ».

La LED orange « Scan » s'active par défaut pendant 3 secondes.

Dès que le code-barres est lu, le faisceau s'éteint et la LED verte « Scan ok » s'allume.

Dépannage

Dépannage du lecteur de code-barres

Code	Message	Description
I310	Identifiant Accepté	L'identifiant correspond à une condition de démarrage d'un Processus d'assemblage.
I311	Identifiant Refusé	L'identifiant ne correspond pas à une condition de démarrage d'un Processus d'assemblage.

Code	Message	Description
I316	Code-barres perdu	L'identifiant est scanné et l'outil sans fil est déconnecté. (aucune transmission possible - l'identifiant est perdu)

Reportez-vous au manuel utilisateur de CVI CONFIG à l'adresse suivante : <http://resource-center.desouttertools.com>.

Panneaux et autocollants

Des vignettes et autocollants contenant des informations importantes pour la sécurité des personnes et l'entretien du matériel sont apposés sur le produit. Les vignettes et autocollants doivent toujours être faciles à lire. On pourra commander de nouvelles vignettes et de nouveaux autocollants à l'aide de la nomenclature des pièces de rechange.



s011050

Informations utiles

Site web

Des informations à propos de nos Produits, Accessoires, Pièces de rechange et Documentation sont disponibles sur le site Web de Desoutter.

Veuillez consulter : www.desouttertools.com.

Informations sur les manuels d'installation

Des informations détaillées sur la notice d'utilisation, d'installation et sur la mise à jour sont disponibles sur <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informations sur les pièces de rechange

Les vues éclatées et les nomenclatures de pièces détachées sont disponibles en Service Link sur www.desouttertools.com.

Pays d'origine

France

Fiches de données de sécurité FDS

Les Fiches de données de sécurité décrivent les produits chimiques vendus par Desoutter.

Veuillez consulter le site Web Desoutter pour plus d'informations <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Tous droits réservés. Toute utilisation non autorisée ou copie de tout ou partie du présent document est interdite. Ceci s'applique plus particulièrement aux marques de commerce,

dénominations de modèles, références et schémas. Utiliser exclusivement les pièces autorisées. Tout dommage ou dysfonctionnement causé par l'utilisation d'une pièce non autorisée ne sera pas couvert par la garantie du fabricant ou la responsabilité du fait des produits.

Technische Daten

Spannung (V)

5 V 

Gewicht

Modell	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Energieverbrauch

15 W

Sortiment kompatibler Werkzeuge

Modell	Sortiment kompatibler Werkzeuge
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Kontaktieren Sie Ihren örtlichen Vertriebsmitarbeiter für die Installation.

Lager- und Betriebsbedingungen

Lagertemperatur	-40 °C bis +70 °C (-40 °F bis +158 °F)
Betriebstemperatur	0 bis 45 °C (32 °F bis 140 °F)
Feuchtigkeitsgehalt in Lagerumgebung	0 - 95 % r.F. (nicht kondensierend bei 60 °C)
Feuchtigkeitsgehalt in Betriebsumgebung	0 - 95 % r.F. (nicht kondensierend)
Höhe bis zu	2000 m/6562 ft
Verwendbar in einer Umgebung mit Verschmutzungsgrad 2	
Nur zur Verwendung in Innenräumen	

Erklärungen

EU-Einbauerklärung und EU-Konformitätserklärung

Wir, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt



(mit Namen, Typ und Seriennummer laut Deckblatt) die folgenden wesentlichen Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erfüllt und erst in Betrieb genommen werden darf, nachdem bestätigt wurde, dass die Maschine, in die es eingebaut werden soll, den Bestimmungen dieser Richtlinie entspricht. Außerdem erfüllt es die folgende(n) Richtlinie(n): **2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU**

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Die entsprechenden technischen Unterlagen wurden gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Teil B von Anhang VII zusammengestellt. Behörden können relevante technische Informationen anfordern von:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Unterschrift

WEEE

Hinweise zu **Elektro- und Elektronik-Altgeräten (EEAG)**: Das vorliegende Produkt und die entsprechenden Informationen erfüllen die Anforderungen der EEAG-Richtlinie/-Verordnungen (2012/19/EU) und müssen gemäß dieser Richtlinie/dieser Verordnungen gehandhabt werden.

Das Produkt ist mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



Mit einem durchgestrichenen Mülltonnen-Symbol mit einem einzelnen schwarzen Balken darunter gekennzeichnete Produkte enthalten Teile, die entsprechend der EEAG-Richtlinie/-Verordnungen entsorgt werden müssen. Das gesamte Produkt oder die EEAG-Teile können zur Entsorgung an Ihre Kundendienstzentrale eingeschickt werden.

Informationen zu Artikel 33 in REACH

Die Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) definiert unter anderem Anforderungen an die Kommunikation innerhalb der Lieferkette. Die Informationspflicht gilt auch für Produkte, die sogenannte besonders besorgniserregende Stoffe enthalten (die „Kandidatenliste“). Am 27. Juni 2018 wurde Blei (CAS Nr. 7439921) in die Kandidatenliste aufgenommen.

Safety Information

Gemäß den oben genannten Verordnungen und Hinweisen informieren wir Sie hiermit darüber, dass bestimmte elektrische und mechanische Komponenten des Produkts Blei enthalten können. Dies steht im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften für Stoffbeschränkungen und basiert auf legalen Ausnahmen in der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Bei normalem Gebrauch treten aus dem Produkt kein Blei oder Bleiderivate aus und die Bleikonzentration liegt weit unterhalb des geltenden Grenzwerts. Beachten Sie am Ende der Produktlebensdauer die vor Ort geltenden Bestimmungen zur Entsorgung von Blei.

Regionale Anforderungen

WARNUNG Regionale Anforderungen

Dieses Produkt kann Sie Chemikalien, einschließlich Blei, aussetzen, was nach Kenntnis des Bundesstaats Kalifornien zu Krebserkrankungen und Geburtsfehlern oder sonstigen Schäden am Fortpflanzungssystem führen kann. Weitere Informationen finden Sie auf <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sicherheit

NICHT WEGWERFEN - AN BENUTZER WEITERLEITEN

WARNUNG Lesen Sie alle mit diesem Elektrowerkzeug bereitgestellten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen.

Eine Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur künftigen Verwendung auf.

WARNUNG Alle örtlichen Vorschriften, die Installation, Bedienung und Wartung betreffen, müssen immer beachtet werden.

Nutzungserklärung

- Nur zum Gebrauch durch ausgebildete Fachkräfte.
- Dieses Produkt und sein Zubehör dürfen in keinem Fall modifiziert werden.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Wenn die Produktdatenschilder oder Gefahrenwarnschilder unleserlich werden oder sich ablösen, sind diese sofort zu ersetzen.
- Das Produkt darf nur von geschulten Fachkräften und nur in Industrieumgebungen installiert, bedient und gewartet werden.

Vorgesehener Verwendungszweck

Dieses Produkt ist für die Installation an Desoutter-Werkzeugen zum Scannen von Bildern vorgesehen. Sonstige Verwendungen sind unzulässig. Nur zum Gebrauch durch ausgebildete Fachkräfte.

WARNUNG Laserstrahlung



Nicht in den Strahl schauen.

Dies ist ein Laserprodukt der Klasse 2.


Produktspezifische Anweisungen

Produktbeschreibung

Siehe *Schema 1*.

1	Modul, Barcode-Lesegerät
2	Schutzabdeckung
3	Befestigungskit
4	PCB SIM-Anschlussplatine
5	Barcode-Ring
6	Kompressionsring

Installation des Barcode-Lesegeräts

-  Stellen Sie vor der Montage der Zubehörteile sicher, dass Werkzeug, Steuerung und Software-Versionen kompatibel sind.

Werkzeug-Softwareversion $\geq 2.3.1$

Version der CVI3-Steuerung $\geq 2.3.1$

Version des CVI3-Softwarepakets $\geq 2.3.1$

1. Montieren Sie die Zubehörteile wie auf den Seiten 3 und 4 beschrieben.
2. Schließen Sie das Werkzeug an die Steuerung an, die grüne LED „Power on“ (Ein) blinkt (siehe Seite 6).
 - Starten Sie „CVI MONITOR“.
 - Klicken Sie auf der Registerkarte „Werkzeugerkennung“ auf „Barcode-Lesegerät“, um das Zubehörteil anzumelden. Klicken Sie anschließend auf „Auf Werkzeug schreiben“, um den Werkzeugspeicher zu aktualisieren.

Ab diesem Moment leuchtet die LED „Power on“ (Ein) dauerhaft. Falls nicht, die Montage des Zubehörteils überprüfen. Das Werkzeug ist startbereit.

Über CVI CONFIG können die Einstellungen geändert werden

1. Starten Sie „CVI CONFIG“ und öffnen Sie die Registerkarte „Werkzeug“.
2. Die Scanquelle kann über die Scantaste und/oder den Handgriff-Auslöser konfiguriert werden. Wenn der Bediener die BCR-Scantaste und/oder den Handgriff-Auslöser bestätigt, beginnt das Lesegerät mit der Scansequenz. Das Scannen mithilfe des Auslösers am Werkzeuggriff funktioniert nur, wenn das Werkzeug gesperrt ist.
3. Hier kann die Scannerzeit auf 1 bis 9 Sekunden verändert werden.

Betriebsmodus

Siehe *Schema 7*.

Drücken Sie die „Scantaste“ kurz.

Die orangene LED „Scan“ wird standardmäßig für 3 Sekunden aktiviert.

Sobald der Barcode gelesen wurde, erlischt der Laserstrahl und die grüne LED „Scan OK“ schaltet sich ein.

Störungshilfe

Fehlerbehebung für das Barcode-Lesegerät

Code	Nachricht	Beschreibung
I310	Kennung Angenommen	Die Kennung entspricht einer Montageprozess-Startbedingung.
I311	Kennung Abgelehnt	Die Kennung entspricht keiner Montageprozess-Startbedingung.
I316	Barcode verloren	Die Kennung wird gescannt und das Drahtloswerkzeug ist nicht verbunden. (keine Übertragung möglich – Kennung geht verloren)

Das CVI CONFIG-Benutzerhandbuch finden Sie unter <http://resource-center.desouttertools.com>.

Schilder und Aufkleber

Am Produkt befinden sich Schilder und Aufkleber, die wichtige Angaben zur Personensicherheit und Produktwartung enthalten. Die Schilder und Aufkleber müssen immer gut lesbar sein. Neue Schilder und Aufkleber können mithilfe der Ersatzteilliste bestellt werden.



s011050

Nützliche Informationen

Website

Informationen zu unseren Produkten, Zubehör, Ersatzteilen und Veröffentlichungen finden Sie auf der Internetseite von Desoutter.

Besuchen Sie: www.desouttertools.com.

Informationen über Installationsanleitungen

Detaillierte Bedienungsanleitungen, Hinweise zur Installation und die aktuellsten Handbücher sind erhältlich unter <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informationen über Ersatzteile

Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten stehen unter dem Service-Link bei www.desouttertools.com zur Verfügung.

Herkunftsland

France

Sicherheitsdatenblätter MSDS/SDS

In den Sicherheitsdatenblättern werden die von Desoutter vertriebenen chemischen Produkte beschrieben.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite von Desoutter unter <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Alle Rechte vorbehalten. Jeglicher nicht autorisierte Gebrauch sowie das Kopieren der Inhalte ganz oder in Teilen ist verboten. Dies gilt insbesondere für Handelsmarken, Modellbezeichnungen, Artikelnummern und Zeichnungen. Verwenden Sie ausschließlich Originalbauteile. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Einsatz unzulässiger Teile entstehen, sind von der Garantie oder Produkthaftung ausgeschlossen.

Datos técnicos

Tensión (V)

5 V

Peso

Modelo	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Consumo de energía

15 W

Gama de herramientas compatibles

Modelo	Gama de herramientas compatibles
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Contacte con el representante de ventas local para la instalación.

Almacenamiento y condiciones de uso

Temperatura de almacenamiento	De -40 °C a +70 °C (de -40 °F a +158 °F)
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 45 °C (de 32 °F a 140 °F)
Humedad de almacenamiento	De 0 a 95 % HR (sin condensación a 60 °C)
Humedad de funcionamiento	De 0 a 95 % HR (sin condensación)
Altitud de hasta	2000 m (6562 pies)

Safety Information

Utilizable en entornos con contaminación de nivel 2
Solamente para uso en interiores

Declaraciones

Declaración de incorporación UE y Declaración de conformidad UE

Nosotros, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto:



(consultar portada para nombre, tipo y número de serie) es conforme a los requisitos esenciales de la Directiva sobre Maquinaria 2006/42/CE, y no se debe poner en servicio hasta que la maquinaria final, a la cual se debe incorporar, haya sido declarada de conformidad con dicha Directiva. También es conforme a las siguientes Directivas:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Normativas armonizadas aplicadas:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

La documentación técnica relevante se ha recopilado y enviado de acuerdo con la parte B del Anexo VII de la Directiva sobre Maquinaria 2006/42/CE. Las autoridades pueden solicitar la correspondiente información técnica a:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Firma

RAEE

Información referente a los **Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)**:

Este producto y su información cumplen los requisitos de la directiva/normativa RAEE (2012/19/EU), y deben manipularse según sus disposiciones.

El producto está marcado con el símbolo siguiente:



Los productos marcados con el símbolo de un contenido de basuras con ruedas tachado y una barra negra única debajo, contienen partes que se deben manipular de conformidad con la directiva/normativa RAEE. El producto completo, o las piezas RAEE, pueden enviarse a su «Centro de atención al cliente» para su manipulación.

Información relacionada con el Artículo 33 en REACH

El Reglamento europeo (UE) n.º 1907/2006 relativo al registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH) define, entre otras cosas, los requisitos relacionados con la comunicación en la cadena de suministro. El requisito de información también es aplicable a los productos que contengan las llamadas Sustancias muy pre-

ocupantes (la «Lista de candidatos»). El 27 de junio de 2018 se añadió el plomo (CAS n.º 7439921) a la Lista de candidatos.

De acuerdo con lo mencionado anteriormente, el objetivo del presente documento es informarle de que determinados componentes eléctricos y mecánicos en el producto pueden contener plomo. El presente documento es de conformidad con la legislación sobre restricción de sustancias actual y se basa en las exenciones legítimas en la Directiva RoHS (2011/65/UE). No se producirán fugas de plomo ni mutará a partir del producto durante el uso normal y la concentración de plomo en el producto completo se encuentra bastante por debajo del límite umbral aceptable. Tenga en cuenta los requisitos locales sobre el desecho del plomo al final de la vida útil del producto.

Requisitos regionales

ADVERTENCIA Requisitos regionales

Este producto le puede exponer al plomo, considerado por el Estado de California como causante de cáncer y de malformaciones congénitas u otros daños reproductivos.

Para más información visite <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Seguridad

CONSERVAR - ENTREGAR AL USUARIO

ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad suministradas con esta herramienta motorizada.

Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación pueden producirse descargas eléctricas, incendios o graves daños personales.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

ADVERTENCIA Respete siempre todas las normas de seguridad relativas a la instalación, funcionamiento y mantenimiento de acuerdo a la legislación local.

Declaración de uso

- Solo para uso profesional.
- No se debe modificar ningún aspecto de este producto ni de sus accesorios.
- No utilice este producto si está dañado.
- Si los datos del producto o las señales de advertencia de peligro en el producto dejan de ser legibles o se desprenden, sustitúyalas sin demora.
- Solo personal cualificado puede instalar, operar y realizar servicios en el producto en un entorno industrial.

Uso previsto

Este producto está diseñado para ser instalado en herramientas Desoutter para el escaneado de imágenes. No se permite ningún otro uso. Solo para uso profesional.

ADVERTENCIA Radiación láser



No mire fijamente a la luz.
Este es un producto láser de categoría 2.

Instrucciones específicas para el producto

Descripción del producto

Consulte *Esquema 1*.

1	Módulo del lector de códigos de barras
2	Tapa de protección
3	Kit de fijación
4	Panel de conexiones PCB SIM
5	Anillo del código de barras
6	Anillo de compresión

Instalar el lector de códigos de barras

- i** Antes de montar los accesorios, compruebe que la herramienta, el controlador y las versiones de software son compatibles.

Versión del software del software de la herramienta \geq 2.3.1

Versión del controlador CVI3 \geq 2.3.1

Versión Suite CVI3 \geq 2.3.1

- Monte los accesorios de la forma descrita en las páginas 3 y 4.
- Conecte la herramienta al controlador, el LED verde «Power on» parpadea (consulte página 6).
 - Ejecute «CVI MONITOR».
 - En la pestaña «Identificación de herramienta», haga clic en «Lector de códigos de barras» para declarar el accesorio. Haga clic en «Escribir en la herramienta» para actualizar la memoria de la herramienta.

A partir de ese momento, el LED «Power on» deja de parpadear. De lo contrario, compruebe el montaje del accesorio. La herramienta está lista para operar.

Otros ajustes posibles con CVI CONFIG

- Ejecute «CVI CONFIG» y vaya a la pestaña «Herramienta»
- La fuente del escaneo se puede configurar a través del botón de escaneo y/o el gatillo de empuñadura. Cuando el operario pulsa el botón de escaneo BCR y/o el gatillo de empuñadura de la herramienta, el lector iniciará la secuencia de escaneo. El escaneo mediante gatillo de empuñadura de herramienta solo es posible cuando la herramienta está bloqueada.
- Alargue o acorte el tiempo de escaneo de 1 a 9 segundos.

Modo de funcionamiento

Consulte *Esquema 7*.

Pulse brevemente «Botón de escaneo».

El LED naranja «Scan» se activa durante 3 segundos de forma predeterminada.

En cuanto se lee el código de barras, el haz se apaga y el LED verde «Scan ok» se enciende.

Solución de problemas

Resolución de problemas para el lector de códigos de barras

Código	Mensaje	Descripción
I310	Identificador Aceptado	El identificador coincide con una condición de arranque de proceso de ensamblaje.
I311	Identificador Rechazado	El identificador no coincide con ninguna condición de arranque de proceso de ensamblaje.
I316	Código de barras perdido	Se ha escaneado el identificador y la herramienta inalámbrica está desconectada. (transmisión no posible - identificador perdido)

Consulte el manual del usuario de CVI CONFIG en <http://resource-center.desouttertools.com>.

Señales y etiquetas

El producto está equipado con signos y adhesivos que contienen información importante sobre seguridad personal y mantenimiento del producto. Los signos y los adhesivos deben ser fácilmente legibles en todo momento. Pueden solicitarse signos y adhesivos nuevos utilizando la lista de repuestos.



s011050

Información de utilidad

Sitio de Internet

Puede encontrar información relacionada con nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y material impreso en el sitio web Desoutter.

Visite: www.desouttertools.com.

Información sobre manuales de instalación

Tiene a su disposición instrucciones de funcionamiento, instalación y actualización en <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Información sobre los repuestos

Tiene a su disposición vistas de despiece y listas de repuestos en el enlace de servicio en www.desouttertools.com.

País de origen

France

Safety Information

Hojas de datos de seguridad de MSDS/SDS

Las fichas de datos de seguridad describen los productos químicos vendidos por Desoutter.

Consulte el sitio web de Desoutter para más información <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Todos los derechos reservados. Queda prohibido el uso autorizado o la copia total o parcial del presente contenido. En particular, esta prohibición se aplica a las marcas comerciales, las denominaciones de los modelos, los números de referencia y los gráficos. Utilice sólo piezas autorizadas. Cualquier daño o avería causada por el uso de piezas no autorizadas quedará excluido de la Garantía o la Responsabilidad de producto.

Dados técnicos

Tensão (V)

5 V 

Peso

Modelo	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Consumo de energia

15 W

Linha de Ferramentas Compatíveis

Modelo	Linha de ferramentas compatíveis
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Fale com o seu representante de vendas local para a instalação.

Condições de Armazenamento e de Uso

Temperatura de armazenamento	De -40 °C a +70 °C (-40 °F a +158 °F)
Temperatura de funcionamento	0 a 45 °C (32 a 140 °F)
Umidade de armazenamento	0 a 95% UR (sem condensação a 60 °C)

Umidade de funcionamento 0 a 95 % UR (sem condensação)

Altitudes até 2000 m (6562 ft)

Utilização em ambientes com grau de poluição 2

Apenas para uso em locais abrigados

Declarações

Declaração de Incorporação da UE e Declaração de Conformidade da UE

Nós da **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto



(com nome, tipo e número de série; ver primeira página) atende aos seguintes requisitos essenciais da Diretiva referente a máquinas 2006/42/CE, porém não deverá ser usado até que a máquina final à qual pretende-se incorporá-lo seja declarada em conformidade com tal Diretiva. Este produto também atende à(s) seguinte(s) Diretiva(s):

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Normas harmonizadas aplicadas:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

A documentação técnica relevante foi compilada e comunicada de acordo com a Diretiva de Máquinas 2006/42/CE, parte B, do Anexo VII. As autoridades podem solicitar informações técnicas pertinentes de:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Assinatura

WEEE

Informações relativas aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE):

Este produto e suas informações cumprem os requisitos da diretiva/regulamentações de WEEE (2012/19/EU) e devem ser tratados em conformidade com esta diretiva/regulamentações.

O produto está marcado com o símbolo a seguir:



Produtos com o símbolo de uma recipiente para resíduos marcados com um X e uma barra única na cor preta embaixo deste devem ser manuseados em conformidade com a diretiva/regulamentações de WEEE. Todo o produto ou peças de WEEE podem ser enviados à sua "Central de Atendimento ao Cliente" para manuseio.

Informações a respeito do Artigo 33 do REACH

O Regulamento Europeu (UE) nº 1907/2006, sobre Registros, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos (REACH), define, entre outras coisas, os requisitos relacionados à comunicação na cadeia de suprimentos. O requisito das informações aplica-se também a produtos que contêm as chamadas Substâncias de Preocupação muito elevada (a “Lista de Candidatos”). No dia 27 de junho de 2018 foi acrescentado à Lista de Candidatos o metal chumbo (CAS nº 7439-92-1).

Conforme o que foi dito acima, o objetivo do presente documento é informar que determinados componentes elétricos e mecânicos do produto podem conter o metal chumbo. Isto está em conformidade com a atual legislação de restrição de substâncias e baseia-se em exceções legítimas da Diretiva RoHS (2011/65/EU). Não ocorre vazamento ou mutação do chumbo a partir do produto durante uso normal e a concentração do metal chumbo no produto completo fica bem abaixo do limite aplicável. Também deve-se levar em conta os requisitos locais relacionados ao descarte de chumbo no final da vida útil do produto.

Requisitos regionais

AVISO Requisitos regionais

Este produto pode expor você a produtos químicos, entre eles o chumbo, conhecido no Estado da Califórnia por causar câncer e defeitos em recém-nascidos, além de outros danos à reprodução. Para mais informações, acesse <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Segurança

NÃO DESCARTE - ENTREGUE AO USUÁRIO

AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com a ferramenta elétrica.

O não cumprimento de todas as instruções apresentadas abaixo poderá resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde todos os alertas e instruções para referência futura.

AVISO Todas as normas de segurança localmente legisladas relativas a instalação, operação e manutenção devem ser sempre respeitadas.

Declaração de Uso

- Apenas para uso profissional.
- Este produto e seus acessórios não devem ser modificados em qualquer circunstância.
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- Se os dados do produto ou as sinalizações de perigo na ferramenta deixarem de ser legíveis ou se soltarem, substitua o produto sem demora.
- Somente uma pessoa qualificada em ambiente de montagem industrial pode instalar, operar ou dar manutenção de rotina no produto.

Finalidade

Este produto foi projetado para ser instalado em ferramentas Desoutter para ler imagens. Não é permitido nenhum uso inverso. Apenas para uso profissional.

AVISO Radiação a laser



Não olhe fixamente para o feixe.

Este é um produto a laser de classe 2.


Instruções específicas do produto

Descrição do produto

Consulte o *Esquema 1*.

1	Módulo leitor de código de barras
2	Tampa proteção
3	Kit de fixação
4	Placa PCB SIM de conexão
5	Anel leitor de código de barras
6	Anel de compressão

Instalando o leitor de código de barras

-  Antes de instalar os acessórios, verifique a compatibilidade entre a ferramenta, o controlador e as versões de software,

Versão do software da ferramenta $\geq 2.3.1$

Versão do Controlador CVI3 $\geq 2.3.1$

Versão do CVI3 Suite $\geq 2.3.1$

1. Instale os acessórios conforme descrito nas páginas 3 e 4.
2. Conecte a ferramenta ao controlador; o LED verde “Ligado” fica piscando (consulte a página 6).
 - Inicialize o “CVI MONITOR”.
 - Na aba “Identificação da ferramenta”, clique em “Leitor de código de barras” para declarar o acessório. Clique em “Gravar para a ferramenta” para atualizar a memória da ferramenta.

A partir desse momento, o LED “Ligado” fica constantemente aceso. Caso isso não ocorra, verifique a instalação do acessório. A ferramenta está pronta para funcionar.

Outras possíveis definições com o CVI CONFIG

1. Inicialize o “CVI CONFIG” e acesse a aba “Ferramenta”.
2. Scan source (Ler fonte) pode ser configurado por meio do botão Ler e/ou do gatilho da empunhadura. Quando o operador pressiona o botão BCR scan (Leitura do código de barras) e/ou o gatilho da ferramenta, o leitor inicia a sequência de leitura. A leitura utilizando o gatilho da empunhadura da ferramenta só é eficaz quando a ferramenta está bloqueada.
3. Prolongue ou encurte o tempo de leitura de 1 a 9 segundos.

Safety Information

Modo de operação

Consulte o *Esquema 7*.

Pressione brevemente o “botão Ler”.

O LED laranja “Ler” é ativado por 3 segundos por padrão.

Logo após a leitura do código de barras, o feixe de luz é desligado e o LED verde “Ler OK” é desligado.

Solução de problemas

Solucionando problemas com o Leitor de Código de Barras

Código	Mensagem	Descrição
I310	Identifier Aceito	O identificador corresponde a uma condição de início do Processo de Montagem.
I311	Identifier Rejeitado	O identificador não corresponde a qualquer condição de início do Processo de Montagem.
I316	Perda código de barras	O identificador é lido, mas a ferramenta sem fio está desconectada. (nenhuma transmissão possível – identificador perdido)

Consulte o manual do CVI CONFIG em <http://resource-center.desouttertools.com>.

Sinalizações e Adesivos

O produto está equipado com sinais e adesivos contendo informações importantes sobre segurança pessoal e manutenção do produto. Os sinais e adesivos devem ser sempre fáceis de ler. Novos sinais e adesivos podem ser encomendados utilizando a lista de peças sobressalentes.



s011050

Informações úteis

Website

Informações referentes a nossos Produtos, Acessórios, Peças de Reposição e Materiais Publicados podem ser encontrados no site da Desoutter .

Visite: www.desouttertools.com.

Informações sobre os manuais de instalação

Instruções detalhadas de operação, manuais de instalação e de atualização encontram-se disponíveis em <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informações sobre peças sobressalentes

As vistas expandidas e listas de peças sobressalentes podem ser consultadas no Service Link em www.desouttertools.com.

País de origem

France

Fichas de dados de segurança MSDS/SDS

As Fichas de Informação de Produtos Químicos descrevem os produtos químicos vendidos pela Desoutter.

Consulte o site da Desoutter para mais informações: <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Todos os direitos reservados. É proibido o uso ou cópia do conteúdo ou parte dele sem autorização. Isso se aplica em particular a marcas registradas, denominações de modelo, números de peça e desenhos. Use somente peças autorizadas. Qualquer dano ou defeito causado pelo uso de peças não autorizadas não é coberto pela Garantia ou pela Responsabilidade pelo Produto.

Dati tecnici

Tensione (V)

5 V

Peso

Modello	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Potenza assorbita

15 W

Gamma di utensili compatibili

Modello	Gamma di utensili compatibili
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Contattare un rappresentante di zona per l'installazione.

Condizioni di conservazione e uso

Temperatura di conservazione	da -40 °C a +70 °C (da -40 °F a +158 °F)
Temperatura di esercizio	Da 0 a 45 °C (da 32 a 140 °F)

Umidità di conservazione	0-95 % di umidità relativa (senza condensa a 60 °C)
Umidità di utilizzo	0-95 % di umidità relativa (senza condensa)
Altitudine fino a	2000 m (6562 piedi)
Utilizzabile in un ambiente inquinato di livello 2	
Solo per l'uso al chiuso	

Dichiarazioni

Dichiarazione UE di incorporazione e conformità

Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto



(del tipo e con il numero di serie riportati nella pagina a fronte) soddisfa i seguenti requisiti essenziali della Direttiva sui macchinari 2006/42/CE e non deve essere messo in servizio fino a quando il macchinario finale, in cui è destinato a essere incorporato, venga stato dichiarato conforme alle disposizioni di tale Direttiva. Il prodotto è conforme alle seguenti direttive:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Norme armonizzate applicate:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

La documentazione tecnica pertinente è stata redatta in conformità alla Direttiva macchine 2006/42/CE parte B dell'allegato VII. Le autorità possono richiedere le informazioni tecniche pertinenti da:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Firma

WEEE

Informazioni sullo **Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE)**:

Questo prodotto e le informazioni a esso correlate sono conformi alla direttiva/alle disposizioni WEEE (2012/19/EU), e pertanto il trattamento del prodotto deve essere effettuato in conformità a tale direttiva/tali disposizioni.

Il prodotto è contrassegnato con il seguente simbolo:



I prodotti contrassegnati con il simbolo di un bidone barrato a ruote e una barra nera sottostante contengono parti da maneggiare in conformità con la direttiva/le disposizioni WEEE. L'intero prodotto o le parti WEEE possono essere spediti presso il nostro "Centro clienti" per lo smaltimento.

Informazioni sull'articolo 33 del REACH

Il Regolamento europeo (UE) n. 1907/2006 sulla registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche (REACH) definisce, tra le altre cose, i requisiti relativi alla comunicazione nella catena di approvvigionamento. L'obbligo di informazione vale anche per i prodotti contenenti le cosiddette sostanze estremamente problematiche ("elenco delle sostanze candidate"). Il 27 giugno 2018, il piombo metallico (numero CAS 7439921) è stato aggiunto all'elenco delle sostanze candidate.

In conformità con quanto indicato sopra, determinati componenti elettrici e meccanici del prodotto potrebbero contenere piombo metallico. Ciò è in conformità con la legislazione vigente in materia di restrizione delle sostanze e in linea con le esenzioni legittime nella direttiva RoHS (2011/65/UE). Il piombo non colerà dal prodotto o si modificherà durante il normale utilizzo. La concentrazione di piombo nel prodotto completo è inferiore al limite di soglia applicabile. Valuta i requisiti locali sullo smaltimento del piombo al termine del ciclo di vita del prodotto.

Requisiti regionali

⚠ ATTENZIONE Requisiti regionali

Questo prodotto può causare esposizione a sostanze chimiche tra cui il piombo, note allo stato della California come causa di tumori e difetti congeniti o altri problemi riproduttivi. Per maggiori informazioni, consultare <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sicurezza

NON SMALTIRE: DA CONSEGNARE ALL'UTENTE

⚠ ATTENZIONE Leggere tutti gli avvisi e le istruzioni di sicurezza unitamente alle illustrazioni e alle specifiche tecniche di questo utensile elettrico.

Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per consultarli eventualmente in futuro.

⚠ ATTENZIONE Rispettare sempre le norme ed i regolamenti locali inerenti l'installazione, il funzionamento e la manutenzione.


Dichiarazione sull'utilizzo

- Destinato solo a un utilizzo professionale.
- Questo utensile e i suoi accessori non devono mai essere modificati.
- Non utilizzare questo prodotto se è stato danneggiato.
- Se le targhette indicanti i dati del prodotto o i segnali di pericolo del prodotto diventano illeggibili o si staccano, sostituirli immediatamente.
- Il prodotto deve essere installato, utilizzato e mantenuto solo da personale qualificato e in un ambiente di assemblaggio industriale.

Uso previsto

Questo prodotto è progettato per l'installazione sugli strumenti Desoutter per la scansione di immagini. Non è consentito l'uso per altri impieghi. Solo per uso professionale.

ATTENZIONE Radiazione laser

-  Non guardare direttamente il raggio.
- Questo è un prodotto laser di classe 2.


Istruzioni specifiche del prodotto

Descrizione del prodotto

Fare riferimento allo *schema 1*.

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Modulo lettore codice a barre |
| 2 | Coperchio protettivo |
| 3 | Kit di fissaggio |
| 4 | Scheda di connessione SIM PCB |
| 5 | Ghiera del codice a barre |
| 6 | Anello di compressione |

Installazione del lettore di codici a barre

-  Prima di montare gli accessori, verificare che lo strumento, il controller e le versioni del software siano compatibili.

Versione software dello strumento $\geq 2.3.1$

Versione del controller CVI3 $\geq 2.3.1$

Versione della suite CVI3 $\geq 2.3.1$

- Montare gli accessori come descritto alle pagine 3 e 4.
- Collegare lo strumento al controller e il LED verde "Power on" lampeggerà (vedi pagina 6).
 - Avviare "CVI MONITOR".
 - Nella scheda "Identificazione dello strumento", fare clic su "Lettore di codici a barre" per dichiarare l'accessorio. Fare clic su "Scrivi nello strumento" per aggiornare la memoria dello strumento.

Da quel momento, il LED "Power on" diventerà fisso. In caso contrario, controllare il montaggio dell'accessorio. Lo strumento è pronto per l'uso.

Altre impostazioni possibili con CVI CONFIG

- Avviare "CVI CONFIG" e accedere alla scheda "Strumento"
- È possibile configurare la sorgente di scansione tramite il pulsante di scansione e/o il grilletto dell'impugnatura. Quando l'operatore preme il pulsante di scansione BCR e/o l'impugnatura dello strumento, il lettore avvia la sequenza di scansione. La scansione tramite il grilletto dell'impugnatura dello strumento è efficace solo quando lo strumento è bloccato.
- Allungare o abbreviare il tempo di scansione da 1 a 9 secondi.

Modalità di funzionamento

Fare riferimento allo *schema 7*.

Premere brevemente il "pulsante di scansione".

Il LED arancione "Scansione" verrà attivato per 3 secondi per impostazione predefinita.

Dopo la lettura del codice a barre, il raggio si spegne e il LED verde "Scan ok" si accende.

Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi del lettore di codici a barre

Codice	Messaggio	Descrizione
1310	Identificativo Accettato	L'identificativo corrisponde a una condizione di avvio del processo di assemblaggio.
1311	Identificativo Rifiutato	L'identificativo non corrisponde a una condizione di avvio del processo di assemblaggio.
1316	Codice a barre perduto	Viene eseguita la scansione dell'identificativo e scollegato lo strumento wireless. (Nessuna trasmissione possibile, identificatore perduto)

Consultare il manuale d'uso di CVI CONFIG all'indirizzo <http://resource-center.desouttertools.com>

Segni e adesivi

Il prodotto dispone di targhette e adesivi contenenti informazioni importanti sulla sicurezza personale e sulla manutenzione del prodotto. Le targhette e gli adesivi devono essere sempre leggibili. È possibile ordinare nuove targhette e adesivi facendo riferimento alla lista dei ricambi.



s011050

Informazioni utili

Sito web

Il sito web Desoutter offre informazioni su prodotti, accessori, parti di ricambio e pubblicazioni.

Visita: www.desouttertools.com.

Informazioni sui manuali di installazione

Le istruzioni operative dettagliate, i manuali di installazione e aggiornamento sono disponibili all'indirizzo <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informazioni sui ricambi

Gli esplosi e le liste dei ricambi sono disponibili in Service Link all'indirizzo www.desouttertools.com.

Paese di origine

France

**Schede informative in materia di sicurezza
MSDS/SDS**

Le schede informative di sicurezza descrivono i prodotti chimici commercializzati da Desoutter.

Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web Desoutter <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Tutti i diritti riservati. Qualsiasi utilizzo o copia non autorizzati dei contenuti o di parte di questi è vietato. Ciò vale in particolare per marchi registrati, denominazioni dei modelli, numeri di componente e diagrammi. Utilizzare solo componenti autorizzati. Un eventuale danneggiamento o difetto di funzionamento causato dall'utilizzo di componenti non autorizzati non è coperto dalla garanzia o dalla responsabilità per danno da prodotti difettosi.

Technische gegevens**Spanning (V)**5 V **Gewicht**

Model	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Stroomverbruik

15 W

Compatibel gereedschap

Model	Compatibel gereedschap
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Neem contact op met uw lokale verkoopvertegenwoordiger voor installatie.

Opslag- en gebruiksomstandigheden

Opslagtemperatuur	-40 °C tot +70 °C (-40 °F tot +158 °F)
-------------------	--

Werktemperatuur	0 °C tot 45 °C (32 °F tot 140 °F)
Luchtvochtigheid in opslag	0-95% RH (niet-condenserend bij 15 °C (60 °F))
Luchtvochtigheid in werking	0-95 % RH (niet-condenserend)
Hoogte tot	2000 m (6562 voet)
Te gebruiken in omgevingen met vervuilingsgraad 2	
Alleen binnenshuis gebruiken.	

Verklaringen**Eu-inbouwverklaring en EU-conformiteitsverklaring**

Wij, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het product



(met naam, type- en serienummer, zie voorpagina) voldoet aan de volgende essentiële eisen volgens Machinerichtlijn 2006/42/EG. Het product mag pas in gebruik worden genomen nadat er voor de machine, waarin het product bestemd is te worden opgenomen, is verklaard overeen te komen met deze Richtlijn. Het product is in overeenstemming met de volgende richtlijn(en):

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Relevante technische informatie werd samengesteld en gecommuniceerd conform Machinerichtlijn 2006/42/EU, deel B van Annex VII. Autoriteiten kunnen relevante technische informatie opvragen van: <meta-ref type="dynamic" name="AC.ITBA.CompanySpecific.tech_file_availability">[Company Specific Technical file availability]</meta-ref>

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Handtekening

WEEE

Informatie betreffende **Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)**:

Dit product en de daarbij behorende informatie, voldoen aan de WEEE-richtlijn/-regelgeving (2012/19/EU). Het product dient te worden behandeld conform de richtlijn/regelgeving.

Het product is gemarkeerd met het volgende symbool:

Safety Information



Producten gemarkeerd met een doorgekruist containersymbool en één zwarte streep eronder bevatten onderdelen die moeten worden behandeld volgens de WEEE-richtlijn/-regelgeving.

Het volledige product, of de WEEE-onderdelen, kunnen voor behandeling naar uw “Customer Center” worden gestuurd.

Informatie betreffende artikel 33 van REACH

De Europese Verordening (EU) nr. 1907/2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) stelt onder andere eisen met betrekking tot de communicatie in de toeleveringsketen. De informatievereiste geldt ook voor producten die zogenaamde zeer risicovolle stoffen bevatten (de ‘kandidaatslijst’). Op 27 juni 2018 werd loodmetaal (CAS-nr. 7439-92-1) toegevoegd aan de kandidaatslijst.

In overeenstemming met het bovenstaande, is deze mededeling bedoeld om u te informeren dat bepaalde elektrische en mechanische componenten in het product loodmetaal kunnen bevatten. Dit is in overeenstemming met de huidige wetgeving inzake de beperking van stoffen en gebaseerd op rechtmatige uitzonderingen in de RoHS-Richtlijn (2011/65/EU). Loodmetaal lekt niet uit het product en muteert niet bij normaal gebruik en de concentratie van loodmetaal in het volledige product is ver onder de geldende drempel. Volg de lokale voorschriften bij het verwijderden van lood aan het einde van de levensduur van het product.

Regionale vereisten

WAARSCHUWING Regionale vereisten

Dit product kan u blootstellen aan chemicaliën, waaronder lood. Dit is een stof waarvan de Californische overheid weet dat deze kanker, aangeboren afwijkingen en vruchtbaarheidsproblemen veroorzaakt. Ga voor meer informatie naar <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Veiligheid

NIET WEGGOOIEN - AAN DE GEBRUIKER GEVEN

WAARSCHUWING Lees alle bij dit gereedschap geleverde veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties.

Indien u niet alle instructies hieronder opvolgt, kan dit leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig lichamelijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies, zodat u ze op en later tijdstip kunt raadplegen.

WAARSCHUWING Alle plaatselijke wettelijke veiligheidsregels betreffende installatie, bediening en onderhoud moeten altijd in acht worden genomen.

Gebruiksverklaring

- Uitsluitend voor professioneel gebruik.
- Dit product en de accessoires mogen niet gemodificeerd worden.

- Gebruik dit product niet indien het beschadigd is.
- Indien de productgegevens of de gevarenwaarschuwingen op het product onleesbaar zijn of losraken, vervang ze dan onmiddellijk.
- Het product mag uitsluitend worden geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden door bevoegde personeel in een industriële assemblage-omgeving.

Beoogd gebruik

Dit product is ontworpen voor installatie op Desoutter-gereedschap voor het scannen van afbeeldingen. Gebruik van andere aard is verboden. Uitsluitend voor professioneel gebruik.

WAARSCHUWING Laserstraling



Kijk niet in de lichtstraal.

Dit is een klasse 2 laserproduct.


Productspecifieke instructies

Productbeschrijving

Zie *schema 1*.

1	Barcodelezermodule
2	Beschermkap
3	Bevestigingsset
4	PCB SIM-verbindingbord
5	Barcodering
6	Compressiering

De barcodelezer installeren

-  Controleer voordat u de accessoires monteert of het gereedschap, de controller en de softwarereleases compatibel zijn.

Softwareversie gereedschap \geq 2.3.1

Versie CVI3-controller \geq 2.3.1

Versie CVI3 Suite \geq 2.3.1

1. Monteer de accessoires zoals beschreven op pagina 3 en 4.
2. Sluit het gereedschap aan op de controller, de groene led “Power on” knippert (zie pagina 6).
 - Start “CVI MONITOR”.
 - Klik op het tabblad “Tool identification” (Identificatie gereedschap) op “Barcode reader” (Barcodelezer) om de accessoire aan te geven. Klik op “Write to tool” (Naar gereedschap schrijven) om het gereedschapgeheugen bij te werken.

Vanaf dan blijft de led “Power on” branden. Zo niet, controleer dan de montage van de accessoire. Het apparaat is gereed om gestart te worden.

Andere mogelijke instellingen met CVI CONFIG

1. Start “CVI CONFIG” en ga naar het tabblad “Tool” (Gereedschap).

- De scanbron kan worden geconfigureerd via de scan-knop en/of handgreep-trekker. Wanneer de gebruiker op de BCR-scan-knop en/of de trekker op de handgreep van het gereedschap drukt, start de lezer de scanprocedure. De scan met de trekker op de handgreep van het gereedschap werkt alleen als het gereedschap is vergrendeld.
- Verleng of verkort de scantijd van 1 tot 9 seconden.

Gebruiksmodus

Zie *schema 7*.

Druk kort op de scan-knop.

De oranje led "Scan" wordt 3 seconden actief.

Zodra de barcode is gelezen, wordt de straal uitgeschakeld en gaat de groene led "Scan ok" branden.

Problemen oplossen

Problemen met de barcodelezer oplossen

Code	Bericht	Beschrijving
I310	Identificator Geaccepteerd	De identificator komt overeen met een startconditie voor een assemblageproces.
I311	Identificator Afgewezen	De identificator komt niet overeen met een startconditie voor een assemblageproces.
I316	Barcode verloren	De identificator is gescand en de verbinding met het draadloze gereedschap is verbroken. (geen transmissie mogelijk – identificator is verloren)

Zie de CVI CONFIG-gebruikershandleiding op <http://resource-center.desouttertools.com>.

Aanduidingen en stickers

Het product is voorzien van aanduidingen en stickers waarop u belangrijke informatie vindt over persoonlijke veiligheid en productonderhoud. De aanduidingen en stickers zijn altijd goed leesbaar. Nieuwe aanduidingen en stickers kunnen via de lijst met reserveonderdelen worden besteld.



s011050

Nuttige informatie

Website

Informatie betreffende onze producten, accessoires, reserveonderdelen en pucliaties is te vinden op de website van Desoutter.

Ga naar: www.desouttertools.com.

Informatie over installatiehandleidingen

Gedetailleerde gebruiksinstructies en installatie- en upgrade-handleidingen zijn beschikbaar op <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informatie over reserveonderdelen

Detailoverzichten en lijsten met reserveonderdelen zijn beschikbaar in Service Link op www.desouttertools.com.

Land van oorsprong

France

Veiligheidsgegevensbladen MSDS/SDS

De veiligheidsinformatiebladen beschrijven de chemische producten die worden verkocht door Desoutter.

Raadpleeg de website van Desoutter voor meer informatie <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Alle rechten voorbehouden. Onrechtmatig gebruik of het kopiëren van de inhoud of een deel hiervan is verboden. Dit is met name van toepassing op handelsmerken, modelnamen, onderdeelnummers en tekeningen. Gebruik uitsluitend onderdelen van Atlas Copco. Schade of defecten als gevolg van het gebruik van onderdelen van derden vallen niet onder de garantie.

Teknische data

Spænding (V)

5 V

Vægt

Model	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Strømforbrug

15 W

Kompatibel værktøjsserie

Model	Kompatibel værktøjsserie
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

Safety Information

*Kontakt din salgsrepræsentant med henblik på installation.

Opbevarings- og anvendelsesforhold

Opbevaringstemperatur	-40 °C til +70 °C (-40 °F til +158 °F)
Driftstemperatur	0 til 45 °C (+32 til 140 °F)
Opbevaringsfugtighed	0-95 % relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende ved 60 °C)
Driftsfugtighed	0-95 % relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende)
I højder op til	2000 m (6562 ft)
Anvendelig i forureningsgrad 2-miljø	
Kun til indendørs brug	

Erklæringer

EU-inkorporeringserklæring og EU-overensstemmelseserklæring

Vi, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, erklære under eneansvar at dette produkt



(hvis navn, type og serienummer fremgår af forsiden) opfylder kravene i Maskindirektivet 2006/42/EF og ikke må tages i brug før den færdige maskine som det skal indbygges i er erklæret i overensstemmelse med direktivet. Det er ligeledes i overensstemmelse med følgende direktiv(er):

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Harmoniserede standarder anvendt:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Den relevante tekniske dokumentation i henhold til Maskindirektivet 2006/42/EU, Tillæg VII, afsnit B. Myn-digheder kan rekvirere relevant teknisk information fra: Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Underskrift

WEEE

Oplysninger vedrørende **Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)**:

Dette produkt og dets oplysninger opfylder kravene i WEEE-direktivet/forordningen (2012/19/EU) og skal håndteres i overensstemmelse med direktivet/forordningen.

Produktet er mærket med symbolet:



Produkter, der er mærket med en overstreget affaldsbeholder på hjul og en enkelt sort streg under, indeholder dele, der skal håndteres i overensstemmelse med WEEE-direktivet/forordningen. Hele produktet eller WEEE-delene kan sendes til det lokale "Kundecenter" til behandling.

Oplysninger om artikel 33 i REACH

Den europæiske forordning (EU) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier (REACH) definerer blandt andet krav til kommunikation i forsyningskæden. Oplysningskravet gælder også for produkter, der indeholder såkaldte særligt problematiske stoffer ("kandidatlisten"). Den 27. juni 2018 blev blymetal (CAS nr. 7439-92-1) føjet til kandidatlisten.

I overensstemmelse med ovenstående skal vi meddele dig, at visse elektriske og mekaniske komponenter i produktet kan indeholde blymetal. Dette er i overensstemmelse med gældende lovgivning om stofbegrænsning og baseret på legitime undtagelser i RoHS-direktivet (2011/65/EU). Blymetal lækker og muterer ikke fra produktet ved normal brug, og koncentrationen af blymetal i det komplette produkt ligger langt under den gældende grænseværdi. Tag hensyn til lokale krav vedrørende bortskaffelse af bly ved slutningen af produktets levetid.

Regionale krav

ADVARSEL Regionale krav

Dette produkt kan udsætte dig for kemikalier og bly, som af staten Californien regnes for at være kræftfremkaldende og kan føre til fosterskader og andre reproduktionsskader. For yderligere oplysninger, gå til www.P65Warnings.ca.gov

Sikkerhed

KASSÉR IKKE DETTE - GIV DET TIL BRUGEREN

ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette maskinværktøj.

Hvis nogen af instruktionerne ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

ADVARSEL Alle lokalt gældende sikkerhedsforskrifter omhandlende installation, drift og vedligeholdelse skal altid overholdes.

Anvendelseserklæring

- Kun til professionel brug.
- Dette produkt og produktets tilbehør må ikke modificeres på nogen måde.
- Dette produkt må ikke bruges, hvis det er beskadiget.

- Hvis mærkaterne om produktdata eller advarsler på værktøjet ikke længere kan læses eller falder af, skal der straks sættes nye på.
- Produktet må kun installeres, betjenes og serviceres af en kvalificeret person i et industriområde.

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til installation på Desoutter-værktøj til at scanne billeder. Det må ikke bruges til andet. Kun til professionel brug.

ADVARSEL Laserstråling



Se ikke direkte på lysstrålen.

Dette er et klasse 2-laserprodukt.


Produktspecifikke instrukser

Produktbeskrivelse

Se skema 1.

1	Stregkodelæsermodul
2	Beskyttelsesdæksel
3	Fastgørelsessæt
4	PCB SIM-tilslutningsplade
5	Stregkodering
6	Kompressionsring

Installation af stregkodelæser

-  Forud for montering af ekstraudstyret skal det kontrolleres at værktøjet, styreenheden og softwareudgaverne er kompatible.

Softwareversion for værktøj \geq 2.3.1

Version for CVI3-styreenhed \geq 2.3.1

Version for CVI3 Suite \geq 2.3.1

1. Monter ekstraudstyret som beskrevet på side 3 og 4.
2. Tilslut værktøjet til styreenhedem. Den grønne LED "Power on" blinker (se side 6).
 - Start "CVI MONITOR".
 - Klik i fanebladet "Tool identification" på "Barcode reader" for at angive ekstraudstyret. Klik på "Write to tool" for at opdatere værktøjets hukommelse.

Herefter lyser LED-lampen "Power on" fast. Hvis den ikke gør, skal udstyrets montering kontrolleres. Værktøjet er nu klar til at køre.

Andre mulige indstillinger med CVI CONFIG

1. Start "CVI CONFIG" og gå til fanebladet "Tool".
2. Scanningskilden kan konfigureres med scan-knappen og/eller triggeren på håndtaget. Når operatøren trykker på BCR-scan-knappen eller triggeren på værktøjets håndtag, begynder scanningssekvensen. Scanning med trigger på håndtaget fungerer kun når værktøjet er låst.
3. Forlæng eller forkort scannetiden fra 1 til 9 sekunder.

Driftstilstand

Se skema 7.

Tryk kortvarigt på "Scan button".

Den orange LED-lampe "Scan" aktiveres som standard i 3 sekunder.

Så snart stregkoden er læst, slukkes strålen, og den grønne LED-lampe "Scan ok" tændes.

Fejlfinding

Problemløsning for stregkodelæser

Kode	Meddelelse	Beskrivelse
I310	Identifikator Accepteret	Identifikatoren matcher en startbetingelse for Assembly Process.
I311	Identifikator Afvist	Identifikatoren matcher ikke en startbetingelse for Assembly Process.
I316	Stregkode tabt	Identifikatoren er scannet, og det trådløse værktøj er frakoblet. (ingen transmission mulig – identifikatoren er mistet)

Se brugsanvisningen til CVI CONFIG på <http://resource-center.desouttertools.com>.

Symboler og mærkater

Produktet er monteret med skilte og mærkater med vigtig information om din personlige sikkerhed og vedligeholdelse af produktet. Skiltene og mærkaterne skal altid være nemme at læse. Nye skilte og mærkater kan bestilles på reservedelslisten.



s011050

Nyttig information

Website

Information om vores produkter, tilbehør, reservedele og publikationer kan findes på vores websted for Desoutter.

Gå ind på: www.desouttertools.com.

Information om monteringsvejledninger

Detaljeret betjeningsvejledning, installerings- og opgraderingsvejledninger er tilgængelige på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Information om reservedele

Sprængbilleder og reservedelslister findes i Service Link på www.desouttertools.com.

Oprindelsesland

France

Safety Information

Sikkerhedsdatablade MSDS/SDS

Sikkerhedsdatabladene beskriver de kemiske produkter, der tilbydes af Desoutter.

Se websiden tilhørende Desoutter for yderligere oplysninger <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Alle rettigheder forbeholdes. Al uautoriseret brug eller kopiering af indholdet eller dele deraf er forbudt. Dette gælder især varemærker, modelbetegnelser, reservedelsnumre og tegninger. Brug kun autoriserede reservedele. Al skade eller fejlfunktion som følge af brug af uautoriserede dele dækkes hverken af garantien eller produktansvaret.

Tekniske data

Spenning (V)

5 V 

Vekt

Modell	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Strømforbruk

15 W

Kompatibel verktøyserie

Modell	Kompatibel verktøyserie
SCAN2D-P	EPBC BLRTC25 / - BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Kontakt din lokale salgsrepresentant for installering.

Betingelser for oppbevaring og bruk

Oppbevaringstemperatur	-40 °C til +70 °C (-40 °F til +158 °F)
Driftstemperatur	0 til 45 °C (32 til 140 °F)
Oppbevaringsfuktighet	0-95 % romfuktighet, (ikke-kondenserende ved 60 °C)
Driftsfuktighet	0-95 % romfuktighet, (ikke-kondenserende)
Høyde opp til	2000 m (6562 fot)
Anvendelig i forurensningsgrad 2-miljø	

Kun til innendørs bruk.

Erklæringer

EU-erklæring for innbygging og EU-samsvarserklæring

Vi, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, erklærer under eget ansvar at produktet



oppfyller følgende grunnleggende krav i maskindirektivet 2006/42/EF, og må ikke tas i bruk før den endelige maskinen, som den skal innlemmes i, er erklært i samsvar med det direktivet. Det er i samsvar med følgende direktiv(er):

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Benyttede harmoniserte standarder:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Den relevante tekniske dokumentasjonen ble sammenstilt og ble kommunisert i samsvar med maskindirektiv 2006/42/EF del B av vedlegg VII. Myndigheter kan be om relevant teknisk informasjon fra: <meta-ref type="dynamic" name="AC.ITBA.CompanySpecific.tech_file_availability">[Company Specific Technical file availability]</meta-ref>

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Underskrift

WEEE

Informasjon angående **Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE)**:

Dette produktet og informasjonen om produktet imøtekommer kravene i WEEE-direktivet/forordningene (2012/19/EU) og må håndteres i samsvar med direktivet/forordningene.

Produktet er merket med det følgende symbolet:



Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over og en enkel svart linje under, inneholder deler som må håndteres i tråd med WEEE-direktivet/forordningene. Hele produktet, eller WEEE-delene, kan sendes til "Kundesenteret" ditt for håndtering.

Informasjon angående artikkel 33 i REACH

Den Europeiske reguleringen (EU) Nr. 1907/2006 som gjelder registrering, evaluering, autorisasjon og restriksjon av kjemikalier (REACH) definerer, blant annet, krav relatert til kommunikasjon i leveransekjeden. Informasjonskravet gjelder også produkter som inneholder såkalte stoffer av meget høy bekymring ("Kandidatlisten"). Den 27. juni 2018 ble blymetall (CAS nr. 7439-92-1) lagt til kandidatlisten.

I henhold med det ovenstående er dette for å informere deg om at visse elektriske og mekaniske komponenter i produktet kan inneholde blymetall. Dette er i samsvar med den gjeldende lovgivningen som gjelder restriksjoner av stoffer og basert på legitime unntak i RoHS direktivet (2011/65/EU). Blymetall vil ikke lekke eller muteres fra produktet under vanlig bruk og konsentrasjonen av blymetall i det komplette produktet er godt under den gjeldende terskelgrensen. Se over lokale krav angående avhending av bly når produktets brukstid er utløpt.

Regionale krav

ADVARSEL Regionale krav

Dette produktet kan utsette deg for kjemikalier inkludert bly, noe den amerikanske staten California regner som kreftfremkallende, som årsak til fosterskader og på andre måter som skadelig for forplantningsprosessen. Gå til <https://www.p65warnings.ca.gov/> for mer informasjon

Sikkerhet

KAST IKKE BORT - GI TIL BRUKER

ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarslene, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som medfølger dette elektriske verktøyet.

Om man ikke følger instruksjonene under, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta vare på alle advarsler og anvisninger for fremtidig bruk.

ADVARSEL Alle lokale, lovbestemte sikkerhetsregler vedrørende installasjon, operasjon og vedlikehold skal overholdes til enhver tid.

Brukserklæring

- Kun til profesjonell bruk.
- Dette produktet og dets tilbehør må ikke på noen måte modifiseres.
- Ikke bruk dette produktet hvis det har blitt skadet.
- Dersom dataverktøyet eller farevarselskiltene på produktet ikke lenger er leselige eller løsner, må disse skiftes ut umiddelbart.
- Produktet må kun installeres, brukes og vedlikeholdes av en kvalifisert person i et industrielt monteringsmiljø.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er designet for å bli installert på Desoutter-verktøy for skanning av bilder. Annen bruk er ikke tillatt. Kun til profesjonell bruk.

ADVARSEL Laserstråling



Ikke se rett inn i strålen.

Dette er et klasse 2-produkt.


Produktspesifikke instruksjoner

Produktbeskrivelse

Se *skjema 1*.

1	Strekkodelesermodul
2	Vernedeksel
3	Festesett
4	PCB SIM-tilkoblingskort
5	Strekkode-ring
6	Kompresjonsring

Installere strekkodeleseren

-  Før du monterer tilbehøret, kontroller at verktøyet, kontrolleren og programvareutgivelsene er kompatible.

Verktøyprogramvareversjon \geq 2.3.1

CVI3 kontrollerversjon \geq 2.3.1

CVI3 suite-versjon \geq 2.3.1

1. Monter tilbehøret som beskrevet på side 3 og 4.
2. Koble verktøyet til kontrolleren, den grønne LED-en "Strøm på" blinker (se side 6).
 - Start "CVI MONITOR".
 - I fanen "Verktøyidentifisering", klikk "Strekkodeleser" for å deklare tilbehøret. Klikk "Skriv til verktøy" for å oppdatere verktøymidnet.

Fra det øyeblikket lyser LED-en "Strøm på" konstant. Hvis ikke, kontroller monteringen av tilbehøret. Maskinen er klar til å startes.

Andre innstillinger er mulig med CVI CONFIG

1. Start "CVI CONFIG" og gå til "Verktøy"-fanen
2. Skannekilde kan konfigureres via skanneknappen og/eller håndtaksutløseren. Når operatøren trykker på BCR-skanneknappen og/eller håndtaksutløseren, begynner avleseren skannesekvensen. Skanning ved bruk av håndtaksutløseren fungerer kun når verktøyet er låst
3. Forleng eller forkort skannetiden fra 1 til 9 sekunder.

Driftsmodus

Se *skjema 7*.

Trykk kort på "Skanne-knappen".

Den oransje LED-en "Skanne" er aktivert i tre sekunder som standard.

Så snart strekkoden er lest, slås strålen av og den grønne LED-en "Skanne ok" slås på.

Feilsøking

Feilsøking for strekkodeleser

Kode	Melding	Beskrivelse
I310	Identifikator Godtatt	Identifikatoren samsvarer med en monteringsprosess-starttilstand.
I311	Identifikator Avvist	Identifikatoren samsvarer ikke med en monteringsprosess-starttilstand.

Safety Information

Kode	Melding	Beskrivelse
I316	Strekkode mistet	Idnetifikatoren skannes og det trådløse verktøyet er frakoblet. (Ingen overføring mulig – identifikator mistet)

Se brukerhåndboken for CVI CONFIG på <http://resource-center.desouttertools.com>.

Tegn og klistremerker

Produktet er montert med skilt og klistremerker som inneholder viktig informasjon om personlig sikkerhet og produktvedlikehold. Skilt og klistremerker skal alltid være enkle å lese. Nye skilt og klistremerker kan bestilles ved bruk av reservedelslisten.



s011050

Nyttig informasjon

Nettsider

Du finner informasjon vedrørende produkter, tilbehør, reservedeler og publiserte saker på Desoutter-nettstedet.

Besøk siden: www.desouttertools.com.

Informasjon om installasjonsmanualer

Detaljerte bruksanvisninger, installasjons- og oppgraderingshåndbøker er tilgjengelige på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informasjon om reservedeler

Sprengskisser og reservedelslister er tilgjengelig fra Service Link hos www.desouttertools.com.

Opphavsland

France

Sikkerhetsdataark MSDS/SDS

Sikkerhetsdatabladene beskriver de kjemiske produktene solgt av Desoutter.

Henvend deg til nettstedet til Desoutter for mer informasjon <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Opphavsrett

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Alle rettigheter forbeholdes. All uautorisert bruk eller kopiering av innholdet eller en del av dette er forbudt. Dette gjelder spesielt for varemerker, modellbetegnelser, delenumre og tegninger. Bruk kun autoriserte deler. Skader eller feilfunksjoner som forårsakes av bruk av uautoriserte deler, dekkes ikke av garantien eller produktansvaret.

Tekniset tiedot

Jännite (V)

5 V

Paino

Malli	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Virrankulutus

15 W

Yhteensopiva työkaluvalikoima

Malli	Yhteensopiva työkaluvalikoima
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Ota yhteyttä paikalliseen myyntiedustajaan asennusta varten.

Säilytys- ja käyttöolosuhteet

Varastointilämpötila	-40 - +70 °C
Käyttölämpötila	0–45 °C
Säilytyskosteus	Suhteellinen kosteus 0–95 % (ei tiivistyvä 60 °C:ssa)
Käyttökosteus	Suhteellinen kosteus 0–95 % (ei tiivistyvä)
Korkeus enintään	2 000 m (6 562 jalkaa)
Käyttökelpoisuus likaantumisasteen 2 ympäristössä	Vain sisäkäyttöön

Vakuutukset

EU:n liittämismakuutus ja EU:n yhdenmukaisuusvakuutus

Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, vakuuttaa yksinomaaisella vastuullaan, että tuote



(katso nimi, tyyppi ja sarjanumero etusivulta) täyttää konedirektiivin 2006/42/EY seuraavat olennaiset vaatimukset eikä tuotetta saa ottaa käyttöön ennen kuin loppulaiteisto, johon tuote on tarkoitettu liittämään, on todistettavasti yhdenmukainen tämän direktiivin kanssa. Se on yhdenmukainen seuraavien direktiivien kanssa:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Asiaankuuluva tekninen dokumentaatio on laadittu ja annettu tiedoksi konedirektiivin 2006/42/EY liitteen VII osan B mukaisesti. Viranomaiset voivat pyytää asiaan liittyvät tekniset tiedot osoitteesta:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Allekirjoitus



WEEE

Tietoja koskien **Sähkö- ja elektroniikkalaiteromuja** (WEEE):

Tämä tuote ja sen tiedot noudattavat WEEE-direktiivin/asetusten vaatimuksia (2012/19/EU) ja sitä on käsiteltävä direktiivin/asetusten mukaisesti.

Tuotteeseen on merkitty seuraava symboli:



Tuotteet, jotka on merkitty pyörillä varustetulla jäteastiasymbolilla, jonka yli on vedetty risti, sisältävät osia, jotka täytyy käsitellä WEEE-direktiivin/asetusten mukaisesti. Koko tuote tai WEEE-osat voidaan lähettää käsiteltäväksi ”Asiakaskeskukseksi”.

Tietoa REACH-asetuksen artiklasta 33

Euroopan REACH-asetus (EU) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista määrittelee muun muassa toimitusketjun viestintään liittyviä velvoitteita. Tiedonantovelvoite koskee myös tuotteita, jotka sisältävät niin sanottuja erityistä huolta aiheuttavia aineita (ns. ehdokasluettelon aineita). 27. kesäkuuta 2018 tähän ehdokasluetteloon lisättiin lyijymetalli (CAS-numero 7439-92-1).

Yllä olevan mukaisesti haluamme ilmoittaa, että jotkut sähköiset ja mekaaniset komponentit tuotteessa saattavat sisältää lyijymetallia. Tämä on aineiden rajoittamista koskevan lainsäädännön mukaista ja perustuu RoHS-direktiivin (2011/65/EU) poikkeuksiin. Lyijymetalli ei vuoda eikä mutoidu tuotteesta normaalin käytön aikana, ja lyijymetallipitoisuus valmiissa tuotteessa on huomattavasti alle sovellettavan kynnyksarvon. Ota huomioon paikalliset vaatimukset lyijyn hävittämiselle tuotteen käyttöänsä lopussa.

Alueelliset vaatimukset

VAROITUS Alueelliset vaatimukset

Tuote voi altistaa käyttäjän kemikaaleille, kuten lyijylle, jonka Kalifornian osavaltiossa tiedetään aiheuttavan syöpää ja synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymishaittaa. Katso lisätietoja osoitteesta <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Turvallisuus

ÄLÄ HÄVITÄ – ANNETTAVA KÄYTTÄJÄLLE

VAROITUS Lue tämän sähkötyökalun mukana toimitetut kaikki turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot.

Jos kaikkia alapuolella kuvattuja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

VAROITUS Kaikkia paikallisia turvallisuusohjeita koskien asennusta, käyttöä ja huoltoa on aina noudatettava.

Käyttötiedote

- Vain ammattikäyttöön.
- Tätä tuotetta ja sen lisälaitteita ei saa muuttaa millään tavalla.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Jos tuotteen tietojen tai vaarasta varoittavat kyltit eivät ole enää selvästi luettavissa tai irtoavat, ne on vaihdettava välittömästi.
- Vain pätevä henkilö saa asentaa, käyttää ja huoltaa tuotetta teollisuusympäristössä.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on suunniteltu asennettavaksi Desoutter-työkaluihin kuvien skannaamista varten. Muut käyttötavat ovat kiellettyjä. Vain ammattikäyttöön.

VAROITUS Lasersäteily



Älä katso säteeseen.

Tämä on luokan 2 lasertuote.

Tuotekohtaiset ohjeet

Tuotekuvaus

Katso *kaavio 1*.

1	Viivakoodilukijamoduuli
2	Suojakansi
3	Kiinnityssarja
4	PCB SIM -liitäntälevy
5	Viivakoodirengas
6	Puristusrengas

Viivakoodilukijan asennus

- ① Tarkasta ennen lisävarusteiden asennusta, että työkalun, ohjaimen ja ohjelmiston julkaisut ovat yhteensopivia.

Työkalun ohjelmistoversio \geq 2.3.1

CVI3-ohjaimen versio \geq 2.3.1

CVI3-ohjelmistopakettin versio \geq 2.3.1

Safety Information

- Asenna lisävarusteet sivuilla 3 ja 4 kuvatulla tavalla.
- Liitä työkalu ohjaimeen. Vihreä LED "Power on" (Virta päällä) vilkkuu (katso sivu 6).
 - Käynnistä "CVI MONITOR".
 - Napsauta "Tool identification" (Työkalun tunnistus) -välilehdellä "Barcode reader" (Viivakoodilukija) lisävarusteen lisäämiseksi. Päivitä työkalun muisti napsauttamalla "Write to tool" (Kirjoita työkaluun).

Tällöin LED "Power on" (Virta päällä) alkaa palaa tasaisesti. Jos näin ei ole, tarkasta lisävarusteen asennus. Työkalu on valmis toimimaan.

Muut asetukset mahdollisia CVI CONFIG:n kanssa

- Käynnistä "CVI CONFIG" ja siirry "Tool" (Työkalu) -välilehdelle
- Skannauslähde voidaan määrittää skannauspainikkeella ja/tai kahvaliipaisimella. Kun käyttäjä painaa BCR-skannauspainiketta ja/tai työkalun kahvaliipaisinta, lukija käynnistää skannaussekvenssin. Skannaus työkalun kahvaliipaisinta käyttämällä on mahdollinen vain, kun työkalu on lukittu.
- Pidennä tai lyhennä skannausaikaa 1–9 sekuntia.

Käyttötila

Katso *kaavio 7*.

Paina "Skannaus"-painiketta lyhyesti.

Oranssi LED "Skannaus" aktivoidaan 3 sekunniksi oletuksena.

Heti kun viivakoodi on luettu, säde sammutetaan ja vihreä LED "Skannaus ok" syttyy.

Vianetsintä

Viivakoodilukijan vianetsintä

Koodi	Viesti	Kuvaus
I310	Tunniste Hyväksytty	Tunniste vastaa kokoonpanoprosessin käynnistysehtoa.
I311	Tunniste Hylätty	Tunniste ei vastaa kokoonpanoprosessin käynnistysehtoa.
I316	Viivakoodi kadotettu	Tunniste on skannattu ja langaton työkalu on kytketty irti. (siirto ei mahdollinen – tunniste on kadotettu)

Katso CVI CONFIG -käyttöohje osoitteesta <http://resource-center.desouttertools.com>.

Merkit ja tarrat

Tuote on varustettu tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja koskevilla kilvillä ja tarroilla. Kilpien ja tarrojen on aina oltava luettavissa. Uudet kilvet ja tarrat voidaan tilata varaosaluettelon avulla.



s011050

Hyödyllistä tietoa

Verkkosivusto

Tietoa yrityksemme tuotteista, lisälaitteista, varaosista ja julkaisuista on Desoutter -sivustolla.

Käy osoitteessa: www.desouttertools.com.

Tietoa asennusoppaista

Tarkemmat käyttöohjeet, asennus- ja päivitysoppaat ovat saatavilla osoitteesta <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Tietoa varaosista

Räjäytyskuvia ja varaosaluetteloita on saatavissa Service Linkin kautta osoitteesta www.desouttertools.com.

Alkuperäismaa

France

Käyttöturvallisuustiedotteet MSDS/SDS

Käyttöturvallisuustiedotteet kuvaavat Desoutter -yrityksen myymiä kemikaalituotteita.

Katso Desoutter -sivustolta lisätietoja <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Kaikki oikeudet pidätetään. Sisällön tai sen osan luvaton käyttö tai kopiointi on kielletty. Se koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallinimityksiä, osanumeroita ja piirustuksia. Käytä vain hyväksytyjä varaosia. Takuu tai tuotevastuu ei korvaa mitään vaurioita tai toimintahäiriöitä, jotka johtuvat luvattomien varaosien käytöstä.

Τεχνικά δεδομένα

Τάση (V)

5 V

Βάρος

Μοντέλο	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Κατανάλωση ισχύος

15 W

Σειρά συμβατών εργαλείων

Μοντέλο	Σειρά συμβατών εργαλείων
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Για την εγκατάσταση επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο πωλήσεων.

Συνθήκες αποθήκευσης και χρήσης

Θερμοκρασία αποθήκευσης	-40 °C έως +70 °C (-40 °F έως +158 °F)
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 έως 45 °C (32 °F έως 140 °F)
Υγρασία αποθήκευσης	0-95 % RH (χωρίς συμπύκνωση στους 60°C)
Υγρασία λειτουργίας	0-95 % RH (χωρίς συμπύκνωση)
Υψόμετρο έως	2000 μ (6562 πόδια)
Λειτουργικό σε περιβάλλον βαθμού ρύπανσης 2	
Μόνο για εσωτερική χρήση	

Δηλώσεις**Δήλωση ενσωμάτωσης ΕΕ και δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**

Εμείς, η **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν



(με ονομασία, τύπο και σειριακό αριθμό, βλέπε πρώτη σελίδα) πληροί τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις της Οδηγίας 2006/42/EK περί μηχανημάτων και δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία έως ότου το τελικό μηχανήμα, στο οποίο πρόκειται να ενσωματωθεί, δηλωθεί ότι συμμορφώνεται με την εν λόγω Οδηγία. Συμμορφώνεται με την/τις παρακάτω Οδηγία/ες:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Τα συναφή τεχνικά έγγραφα συντάχθηκαν και κοινοποιήθηκαν σύμφωνα με το μέρος Β του Παραρτήματος VII της Οδηγίας για τα Μηχανήματα 2006/42/EK. Οι αρχές μπορούν να ζητήσουν τις σχετικές τεχνικές πληροφορίες από:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Υπογραφή

ΑΗΗΕ

Πληροφορίες σχετικά με τα **Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού** (ΑΗΗΕ):

Αυτό το προϊόν και οι πληροφορίες του πληρούν τις προϋποθέσεις της οδηγίας/του κανονισμού ΑΗΗΕ (2012/19/EU), και πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την οδηγία/τον κανονισμό.

Το προϊόν φέρει το ακόλουθο σύμβολο:



Τα προϊόντα που φέρουν ένα σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων και μια μόνο μαύρη ράβδο από κάτω, περιέχουν εξαρτήματα τα οποία πρέπει να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με την οδηγία/τον κανονισμό για τα ΑΗΗΕ. Το σύνολο του προϊόντος ή τα μέρη ΑΗΗΕ μπορούν να σταλούν στο "Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών" για διαχείριση.

Πληροφορίες σχετικά με το Άρθρο 33 του κανονισμού REACH

Ο Ευρωπαϊκός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1907/2006 για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τον περιορισμό των χημικών προϊόντων (REACH) ορίζει, μεταξύ άλλων, απαιτήσεις σχετικά με την επικοινωνία στην αλυσίδα εφοδιασμού. Η απαίτηση πληροφοριών ισχύει και για προϊόντα που περιέχουν τις λεγόμενες Άκρως Ανησυχαστικές Ουσίες («Κατάλογος Υποψηφίων»). Στις 27 Ιουνίου 2018 προστέθηκε στον Κατάλογο Υποψηφίων ο μεταλλικός μόλυβδος (CAS αριθ. 7439921).

Σύμφωνα με τα ως άνω αναφερόμενα, αυτό σας ενημερώνει ότι ορισμένα ηλεκτρικά και μηχανικά εξαρτήματα του προϊόντος ενδέχεται να περιέχουν μεταλλικό μόλυβδο. Αυτό συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία περί περιορισμού ουσιών και βασίζεται σε νόμιμες εξαιρέσεις στην οδηγία RoHS (2011/65 / ΕΕ). Κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης, ο μεταλλικός μόλυβδος δεν θα διαρρεύσει ή θα μεταλλαχθεί από το προϊόν και η συγκέντρωση του μεταλλικού μολύβδου στο πλήρες προϊόν είναι πολύ κάτω από το ισχύον όριο. Λάβετε υπόψη τις τοπικές απαιτήσεις σχετικά με τη διάθεση του μολύβδου στο τέλος του κύκλου ζωής του.

Περιφερειακές απαιτήσεις**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Περιφερειακές απαιτήσεις**

Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένου του μολύβδου, ο οποίος είναι γνωστός στην πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλεί καρκίνο και γενετικές ανωμαλίες ή άλλη αναπαραγωγική βλάβη. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Ασφάλεια

Μην απορρίπτετε - δώστε στο χρήστη

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τα γραφικά και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για να ανατρέξετε μελλοντικά σε αυτές.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Όλοι οι τοπικά θεσμοθετημένοι κανόνες ασφαλείας σχετικά με την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη συντήρηση, πρέπει να τηρούνται συνεχώς.

Δήλωση Χρήσης

- Αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση.
- Αυτό το προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν πρέπει να τροποποιηθούν με κανένα τρόπο.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν τα δεδομένα του προϊόντος ή οι προειδοποιητικές ενδείξεις κινδύνου στο προϊόν παύσουν να είναι ευανάγνωστες ή αποσυνδεδεμένες, αντικαταστήστε χωρίς καθυστέρηση.
- Το προϊόν πρέπει να εγκαθίσταται, να λειτουργεί και να συντηρείται μόνο από πρόσωπα με τα κατάλληλα προσόντα σε βιομηχανικό περιβάλλον συναρμολόγησης.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση σε εργαλεία Desoutter για τη σάρωση εικόνων. Δεν επιτρέπεται καμία άλλη χρήση. Αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ακτινοβολίας Λέιζερ



Μην κοιτάζετε στην ακτίνα.

Πρόκειται για προϊόν λέιζερ Κλάσης 2.

Ειδικές οδηγίες προϊόντος

Περιγραφή προϊόντος

Ανατρέξτε στο σχήμα 1.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Μονάδα ανάγνωσης γραμμωτού κώδικα |
| 2 | Προστατευτική κάλυψη |
| 3 | Κιτ τοποθέτησης |
| 4 | Πλακέτα σύνδεσης PCB SIM |
| 5 | Δακτύλιος γραμμωτού κώδικα |
| 6 | Δακτύλιος συμπίεσης |

Εγκατάσταση της συσκευής σάρωσης γραμμωτού κώδικα

i Πριν από την τοποθέτηση των εξαρτημάτων, ελέγξτε ότι το εργαλείο, το χειριστήριο και οι εκδόσεις λογισμικού είναι συμβατές.

Έκδοση λογισμικού εργαλείου $\geq 2.3.1$

Έκδοση ελεγκτή CVI3 $\geq 2.3.1$

Έκδοση της σουίτας CVI3 $\geq 2.3.1$

1. Τοποθετήστε τα εξαρτήματα όπως περιγράφεται στις σελίδες 3 και 4.
2. Συνδέστε το εργαλείο στον ελεγκτή, η πράσινη λυχνία LED "Power on" αναβοσβήνει (βλ. σελίδα 6).
 - Εκκινήστε το "CVI MONITOR".
 - Στην καρτέλα "Tool identification" (Αναγνώριση εργαλείων), κάντε κλικ στην επιλογή "Barcode reader" (Συσκευή σάρωσης γραμμωτού κώδικα) για να δηλώσετε το εξάρτημα. Κάντε κλικ στο "Write to tool" (Εγγραφή στο εργαλείο) για να ενημερώσετε τη μνήμη του εργαλείου.

Από εκείνη τη στιγμή, η λυχνία LED "Power on" ανάβει σταθερά. Εάν όχι, ελέγξτε την τοποθέτηση του εξαρτήματος. Το εργαλείο είναι έτοιμο να λειτουργήσει.

Άλλες ρυθμίσεις που είναι δυνατές με το CVI CONFIG

1. Εκκινήστε το "CVI CONFIG" και μεταβείτε στην καρτέλα "Tool" (Εργαλείο).
2. Η πηγή σάρωσης μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του κουμπιού σάρωσης ή/και της σκανδάλης χειρισμού. Όταν ο χειριστής πατήσει το κουμπί σάρωσης BCR ή/και τη σκανδάλη της λαβής του εργαλείου, ο αναγνώστης ξεκινά την ακολουθία σάρωσης. Η σάρωση με τη χρήση σκανδάλης λαβής εργαλείου είναι αποτελεσματική μόνο όταν το εργαλείο είναι κλειδωμένο,
3. Παράταση ή μείωση του χρόνου σάρωσης από 1 έως 9 δευτερόλεπτα.

Ρύθμιση λειτουργίας

Ανατρέξτε στο σχήμα 7.

Πατήστε ελαφρά το "Κουμπί σάρωσης".

Η πορτοκαλί λυχνία LED "Scan" ενεργοποιείται για 3 δευτερόλεπτα από προεπιλογή.

Μόλις διαβαστεί ο γραμμωτός κώδικας, η δέσμη απενεργοποιείται και ανάβει η πράσινη λυχνία LED "Scan ok".

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αντιμετώπιση προβλημάτων για συσκευή σάρωσης γραμμωτού κώδικα

Κωδικός	Μήνυμα	Περιγραφή
I310	Αναγνωριστικό Αποδεκτό	Το αναγνωριστικό ταιριάζει με μια συνθήκη έναρξης διαδικασίας συναρμολόγησης.

Κωδικός	Μήνυμα	Περιγραφή
I311	Αναγνωριστικό Απορριπτόμενο	Το αναγνωριστικό δεν ταιριάζει με καμία συνθήκη έναρξης διαδικασίας συναρμολόγησης.
I316	Απώλεια γραμμωτού κώδικα	Το αναγνωριστικό σαρώνεται και το ασύρματο εργαλείο αποσυνδέεται. (δεν είναι δυνατή η μετάδοση - το αναγνωριστικό χάνεται)

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης CVI CONFIG στη διεύθυνση <http://resource-center.desouttertools.com>

Πινακίδες και Αυτοκόλλητα

Το προϊόν διαθέτει σήματα και αυτοκόλλητα που περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ατομική ασφάλεια και τη συντήρηση του προϊόντος. Τα σήματα και τα αυτοκόλλητα πρέπει να είναι πάντοτε ευανάγνωστα. Μπορείτε να παραγγείλετε καινούργια σήματα και αυτοκόλλητα από τον κατάλογο ανταλλακτικών.



s011050

Χρήσιμες πληροφορίες

Διαδικτυακός τόπος

Πληροφορίες σχετικά με τα Προϊόντα, τα Εξαρτήματά, τα Ανταλλακτικά και τα Δημοσιευμένα θέματα μας βρίσκονται στον ιστότοπο Desoutter .

Παρακαλούμε επισκεφθείτε: www.desouttertools.com.

Πληροφορίες για εγχειρίδια εγκατάστασης

Λεπτομερείς οδηγίες λειτουργίας, εγχειρίδια εγκατάστασης και αναβάθμισης διατίθενται στη διεύθυνση <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Πληροφορίες για ανταλλακτικά

Οι ανεπτυγμένες προβολές και ο κατάλογος ανταλλακτικών είναι διαθέσιμα στο Service Link στη διεύθυνση www.desouttertools.com.

Χώρα προέλευσης

France

Δελτία Δεδομένων Ασφαλείας MSDS/SDS

Τα δελτία δεδομένων ασφαλείας περιγράφουν τα χημικά προϊόντα που πωλούνται από την Desoutter.

Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον δικτυακό τόπο Desoutter για περισσότερες πληροφορίες <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Πνευματικά δικαιώματα

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται κάθε μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή αντιγραφή των περιεχομένων ή μέρους τους. Αυτό ισχύει ιδίως για τα εμπορικά σήματα, τις επωνυμίες μοντέλων, τους αριθμούς ανταλλακτικών και τα σχεδιαγράμματα. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα ανταλλακτικά. Οποιαδήποτε ζημιά ή δυσλειτουργία λόγω μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών δεν καλύπτεται από την Εγγύηση ή την Ευθύνη Προϊόντος.

Tekniska data

Spänning (V)

5 V

Vikt

Modell	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Effektförbrukning

15 W

Kompatibelt verktygssortiment

Modell	Kompatibelt verktygssortiment
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD/EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

*Kontakta närmaste säljare för uppgift om installation.

Krav för förvaring och användning

Förvaringstemperatur	-40 °C till +70 °C (-40 °F till +158 °F)
Drifttemperatur	0 till 45 °C (32 °F till 140 °F)
Luftfuktighet vid förvaring	0-95 % RH (kondensfri vid 60 °C)
Luftfuktighet vid drift	0-95 % RH (kondensfri)
Höjd upp till	2 000 m (6 562 fot)
Kan användas i miljöer med föroreningsklass 2	
Endast inomhusbruk	

Deklarationer

EU-deklaration om inbyggnad och EU-deklaration om överensstämmelse

Vi, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, försäkrar under eget ansvar att produkten



(med namn, typ och serienummer, se första sidan) uppfyller följande väsentliga krav i maskindirektivet 2006/42/EG, och får inte tas i drift förrän den slutliga maskinvaran, där den ska införlivas, har deklarerats vara i överensstämmelse med nämnda direktiv. Den uppfyller även följande direktiv:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Tillämpade harmoniserade standarder:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Den relevanta tekniska dokumentationen har sammanställts i enlighet med Maskindirektivet 2006/42/EG och del B i Bilaga VII. Myndigheter kan begära relevant teknisk information från:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Underskrift

WEEE

Information om **Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (Waste of Electrical and Electronic Equipment) (WEEE)**:

Denna produkt och dess information uppfyller kraven i WEEE-direktivet (2012/19/EU), och måste hanteras i enlighet med direktiv/förordningar.

Produkten är märkt med följande symbolen:



Produkter märkta med en överkryssad soptunna med hjul samt en svart linje nedanför innehåller delar som måste hanteras i enlighet med WEEE-direktiv/förordningar. Hela produkten, eller WEEE-delarna, kan skickas till ditt kundcenter för omhändertagande.

Information om Artikel 33 i REACH

EU-förordning (EG) nr. 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) definierar bland annat krav som rör kommunikation i leveranskedjan. Informationskraven gäller även för produkter som innehåller så kallade Särskilt farliga ämnen ("Kandidatförteckningen"). Den 27 juni 2018 blev blymetall (CAS-nr. 7439-92-1) tillagt i Kandidatförteckningen.

I enlighet med informationen ovan har detta meddelande som syfte att informera dig om att vissa elektriska och mekaniska komponenter i produkten kan innehålla blymetall. Detta är i enlighet med rådande begränsningslagstiftning för specifika ämnen och baseras på undantag i RoHS-förordningen (2011/65/EU). Blymetall kommer inte att läcka eller förän-

dras från eller i produkten vid normal användning och koncentrationen blymetall i den färdiga produkten ligger långt under gällande gränsvärden. Kom ihåg att kontrollera lokala krav för bly när produkten ska avfallshanteras.

Regionala krav

VARNING Regionala krav

Denna produkt kan utsätta dig för kemikalier inklusive bly, som är känt för delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador och annan reproduktiv skada.

Mer information finns på <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Säkerhet

KASSERA EJ – GE TILL ANVÄNDAREN

VARNING Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som hör till elverket.

Underlåtenhet att följa alla angivna instruktioner kan leda till elektrisk stöt, eldsvåda och/eller svåra personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

VARNING Alla lokala säkerhetsföreskrifter avseende installation, drift och underhåll skall alltid åtföljas.

Användningsintyg

- Endast för yrkesmässigt bruk.
- Denna produkt och medföljande tillbehör får inte modifieras på något sätt.
- Använd inte denna produkt om den har skadats.
- Om produktuppgifterna eller varningsskyltarna på produkten inte är läsbara eller lossnar ska de bytas omedelbart.
- Produkten får endast installeras, användas och servas av behöriga personer i en miljö för industriellt bruk.

Avsedd användning

Produkten är konstruerad för att monteras på Desoutter-verktyg för bildskanning. Ingen annan användning är tillåten. Endast för yrkesmässigt bruk.

VARNING Laserstrålning



Titta aldrig in i strålen.

Detta är en laserprodukt i klass 2.

Produktspecifika anvisningar

Produktbeskrivning

Se *schema 1*.

- 1 Streckkodläsarmodul
- 2 Skyddshölje
- 3 Fixeringsatts

4	Anslutningskort för PCB SIM
5	Streckkodsring
6	Klämring

Installera streckkodsläsaren

i Innan du monterar tillbehöret – kontrollera att verktyget, styrenheten och programversionerna är kompatibla.

Verktygets programvaruversion \geq 2.3.1

CVI3-styrenhet version \geq 2.3.1

CVI3 Suite version \geq 2.3.1

- Montera tillbehören enligt beskrivningen på sidorna 3 och 4.
- Anslut verktyget till styrenheten. Den gröna lysdioden "Power on" (Ström på) blinkar (se sida 6).
 - Starta CVI MONITOR.
 - På fliken "Tool identification" (Verktygsidentifiering) klickar du på "Barcode reader" (Streckkodsläsare) och anger tillbehöret. Klicka på "Write to tool" (Skriv till verktyg) för att uppdatera verktygsminnet.

Från det ögonblicket lyser lysdioden "Power on" (Ström på) med fast sken. Om detta inte händer, kontrollera monteringen av tillbehöret. Verktöget är redo för drift.

Andra inställningar som är möjliga med CVI CONFIG

- Starta "CVI CONFIG" och gå till fliken "Tool" (Verktyg).
- Skanningskällan kan konfigureras med skanningsknappen och/eller tryckreglaget på handtaget. När operatören trycker på BCR-skanningsknappen och/eller sök tryckreglaget på handtaget startar läsaren skanningsssekvensen. Skanning med tryckreglage på handtaget kan bara göras när verktyget är låst.
- Du kan förlänga eller förkorta skanningstiden från 1 till 9 sekunder.

Driftläge

Se *schema 7*.

Tryck kort skanningsknappen

Den orangefärgade lysdioden "Scan" aktiveras under 3 sekunder som standard.

När streckkoden avläses släcks strålen och den gröna lysdioden "Scan ok" (skanning OK) tänds.

Felsökning

Felsökning av streckkodsläsare

Kod	Meddelande	Beskrivning
I310	Identifierare Accepterad	Identifieraren matchar ett startvillkor för monteringsprocessen.
I311	Identifierare Avvisad	Identifieraren matchar inte något startvillkor för monteringsprocessen.

Kod	Meddelande	Beskrivning
I316	Streckkoden har förlorats	Identifieraren skannas och det trådlösa verktyget kopplas från. (ingen överföring kan göras – identifieraren har förlorats)

Se användarhandboken för CVI CONFIG på <http://resource-center.desouttertools.com>.

Skyltar och dekaler

Produkten har skyltar och dekaler med viktig information om personlig säkerhet och produktunderhåll. Skyltarna och dekaler måste alltid vara lätta att läsa. Nya skyltar och dekaler kan beställas med hjälp av reservdelslistan.



sc011050

Användbar information

Webbplats

Information om våra produkter, tillbehör, reservdelar och publicerade ärenden hittar du på webbplatsen för Desoutter

Besök: www.desouttertools.com.

Information om installationshandböcker

Detaljerade anvisningar samt installations- och uppgraderingsanvisningar finns på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Information om reservdelar

Sprängskisser och reservdelslistor finns på Service Link på www.desouttertools.com.

Ursprungsland

France

Säkerhetsdatablad MSDS/SDS

Säkerhetsdatabladet beskriver de kemiska produkter som säljs av Desoutter.

Se webbplatsen för Desoutter om du behöver mer information <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.


Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Med ensamrätt. All obehörig användning eller kopiering av innehållet eller del därav är förbjuden. Detta gäller särskilt varumärken, modellbeteckningar, artikelnummer och ritningar. Använd bara godkända delar. Skador eller fel som orsakas genom användning av icke godkända delar täcks inte av garanti eller företagets produktansvar.

Технические данные

Напряжение (В)

5 В 

Вес

Модель	кг	фунты
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Потребляемая мощность

15 Вт

Ряд совместимых инструментов

Модель	Ряд совместимых инструментов
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* По вопросам установки обращайтесь к местному торговому представителю.

Условия хранения и эксплуатации

Температура хранения	от -40 до +70 °C (от -40 до +158 °F)
Рабочая температура	от 0 до 45 °C (от 32 до 140 °F)
Влажность при хранении	Относительная влажность 0–95 % (без образования конденсата при 60 °C)
Рабочая влажность	Относительная влажность 0–95 %, без образования конденсата
Высота до	2 000 м (6 562 футов)
Эксплуатация возможна при загрязнении окружающей среды до 2-й степени	
Использование только в помещении	

Декларации

Декларация ЕС о встраивании оборудования и Декларация ЕС о соответствии

Компания Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, заявляет под свою исключительную ответственность, что изделие:



(наименование, тип и серийный номер которого указаны на титульном листе) удовлетворяет следующим важным требованиям Директивы по машинному оборудованию 2006/42/ЕС и не должно вводиться в эксплуатацию до тех пор, пока не будет заявлено, что конечное оборудование, в которое оно должно быть встроено, соответствует положениям данной директивы. Оно соответствует положениям следующих Директив: 2006/42/ЕС, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Были применены следующие согласованные стандарты: EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Соответствующая техническая документация составлена и передана в соответствии с Директивой о машинном оборудовании 2006/42/ЕС, часть В приложения VII. Официальные органы могут запросить соответствующую техническую информацию у следующих лиц:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Подпись

Директива WEEE

Информация, касающаяся Директивы об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE): Данное изделие и информация о нем отвечают требованиям Директивы/нормам WEEE (2012/19/EU), и оно должно утилизироваться в соответствии с директивой/нормами.

На изделии имеется маркировка в виде следующего значка:



Изделия, маркированные символом перечеркнутого передвижного мусорного контейнера и одинарной черной линии под ним, содержат части, которые должны утилизироваться в соответствии с Директивой/нормами WEEE. Изделие целиком или его детали, на которые распространяется действие Директивы WEEE, можно отправить на утилизацию в местный центр обслуживания клиентов.

Информация относительно статьи 33 в REACH

Регламент Европейского союза (ЕС) № 1907/2006, регулирующий регистрацию, экспертизу, лицензирование и оборот химических средств (REACH), определяет, помимо прочего, требования к коммуникации в цепочке поставок. Информационные требования распространяются также на продукты, которые содержат так называемые особо опасные вещества (перечень веществ-кандидатов). 27 июня 2018 года металлический свинец (CAS номер 7439921) был внесен в перечень веществ-кандидатов.

В связи с вышеизложенным настоящим ставим вас в известность, что некоторые электрические и механические компоненты продукта могут содержать металлический свинец. Это соответствует действующему законодательству в отношении ограничения использования веществ и основано на законных исключениях, указанных в Директиве ЕС по ограничению использования опасных веществ RoHS (2011/65/EU). Металлический свинец не дает утечек или не видоизменяется в продукте во время нормальной эксплуатации, и концентрация металлического свинца в готовом продукте намного ниже применимого порогового значения. Необходимо учитывать местные требования к утилизации свинца после окончания срока службы продукта.

Региональные требования

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Региональные требования

В процессе использования данного продукта существует опасность подвергнуться воздействию химических веществ, в частности, свинца, который, согласно данным, имеющимся в штате Калифорния, вызывает раковые заболевания, врожденные дефекты развития или другие патологии репродуктивной системы. Более подробная информация представлена на веб-сайте <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Безопасность

НЕ ВЫБРАСЫВАТЬ — ПЕРЕДАТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасной работе, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями, которые поставляются вместе с данным электроинструментом.

Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для справки на будущее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Необходимо неукоснительно соблюдать все местные законодательно закрепленные правила техники безопасности, касающиеся установки, эксплуатации и техобслуживания.

Предписание по использованию

- Только для профессионального использования.
- Запрещается модифицировать данное изделие и его принадлежности каким-либо образом.
- В случае повреждения данного изделия его использование запрещено.
- Если этикетка с информацией об изделии или с предупредительными знаками на корпусе изделия стала неразборчивой или отклеилась, без промедления замените ее.

- Данное устройство должно устанавливаться, эксплуатироваться и обслуживаться только квалифицированным персоналом в промышленных условиях.

Назначение

Данное изделие предназначено для установки на инструменты Desoutter для сканирования изображений. Любое другое использование запрещено. Только для профессионального использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Лазерное излучение



Запрещается направлять луч в глаза.

Это лазер класса 2.


Особые инструкции по устройству

Описание изделия

См. *схему 1*.

1	Модуль считывания штрихкодов
2	Защитная крышка
3	Крепежный комплект
4	Плата подключения PCB SIM
5	Кольцо штрихкода
6	Компрессионное кольцо

Установка устройства считывания штрихкодов

-  Перед установкой принадлежностей убедитесь, что инструмент, контроллер и версии программного обеспечения совместимы.

Версия ПО инструмента $\geq 2.3.1$

Версия CVI3 контроллера $\geq 2.3.1$

Версия CVI3 Suite $\geq 2.3.1$

1. Установите принадлежности, как описано на стр. 3 и 4.
2. Подключите инструмент к контроллеру; мигает зеленый светодиод «Питание включено» (см. стр. 6).
 - Запустите «CVI MONITOR».
 - На вкладке «Barcode reader» (Идентификация инструмента) нажмите «Barcode reader» (Устройство считывания штрихкодов), чтобы зарегистрировать принадлежность. Нажмите «Write to tool» (Записать в инструмент), чтобы обновить память инструмента.

С этого момента светодиод «Питание включено» горит постоянно. Если нет, проверьте крепление принадлежности. Инструмент готов к работе.

Другие настройки возможны с помощью CVI CONFIG

1. Запустите «CVI CONFIG» и перейдите на вкладку «Tool» (Инструменты).

Safety Information

2. Источник сканирования можно настроить с помощью кнопки сканирования и/или переключателя на рукоятке. Когда оператор нажимает кнопку сканирования BCR и/или переключатель на рукоятке инструмента, устройство считывания запускает последовательность сканирования. Сканирование с помощью переключателя на рукоятке инструмента эффективно только, когда инструмент заблокирован.
3. Увеличьте или сократите время сканирования с 1 до 9 секунд.

Рабочий режим

См. схему 7.

Коротко нажмите кнопку сканирования.

Оранжевый светодиод «Сканирование» по умолчанию загорается на 3 секунды.

Как только штрихкод считан, луч выключается, и загорается зеленый светодиод «Scan ok» (Сканирование в порядке).

Устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей для устройства считывания штрихкодов

Код	Сообщение	Описание
I310	Идентификатор Принято	Идентификатор соответствует условию запуска процесса сборки.
I311	Идентификатор Отклонено	Идентификатор не соответствует ни одному условию запуска процесса сборки.
I316	Штрихкод утрачен	Идентификатор сканируется, и беспроводной инструмент отключается. (передача невозможна – идентификатор утрачен)

См. руководство пользователя CVI CONFIG на веб-сайте <http://resource-center.desouttertools.com>.

Обозначения и наклейки

На данном изделии имеются знаки и наклейки, содержащие важную информацию по технике безопасности и техобслуживанию изделия. Знаки и наклейки должны всегда оставаться разборчивыми. Новые знаки и наклейки можно заказать по перечню запчастей.



s011050

Полезные сведения

Веб-сайт

На веб-сайте Desoutter представлена информация о наших изделиях, принадлежностях, запасных частях, а также печатные материалы.

Посетите: www.desouttertools.com.

Информация о руководствах по установке

Подробные инструкции по эксплуатации, руководства по монтажу и обновлению см. на сайте <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Информация о запасных частях

Трехмерные представления деталей и перечни запасных частей можно найти в разделе «Service Link» на сайте www.desouttertools.com.

Страна происхождения

France

Паспорта безопасности (MSDS / SDS)

В паспортах безопасности описаны химические продукты, продаваемые компанией Desoutter.

Посетите веб-сайт Desoutter, чтобы ознакомиться с более подробной информацией <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Авторское право

© Авторское право, 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Все права защищены. Любое несанкционированное использование или копирование содержимого настоящего документа или его части запрещено. В частности, это относится к товарным знакам, названиям моделей, номерам деталей и чертежам. Используйте только разрешенные запасные части. Любые повреждения или неисправности, возникшие в результате использования неразрешенных запасных частей, не попадают под действие гарантии и ответственности производителя за продукцию.

Dane techniczne

Napięcie (V)

5 V

Masa

Model	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44

Model	kg	lb
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Pobór mocy

15 W

Asortyment kompatybilnych narzędzi

Model	Asortyment kompatybilnych narzędzi
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem handlowym w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Warunki przechowywania i eksploatacji

Temperatura przechowywania	od -40 °C do +70 °C (od -40 °F do +158 °F)
Temperatura robocza	od 0 do 45 °C (od +41 do 140 °F)
Wilgotność przechowywania	0–95% wilgotności względnej (bez kondensacji przy 60°C)
Wilgotność robocza	0-95 % wilgotności względnej (bez kondensacji)
Maks. wysokość n.p.m.	2000 m (6562 stopy)
Możliwość eksploatacji w środowisku o stopniu zanieczyszczenia 2	
Tylko do użytku w pomieszczeniach	

Deklaracje

Deklaracja UE włączenia maszyny nieukończonyj i deklaracja zgodności UE

Firma **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt



(którego nazwę, typ i numer seryjny podano na stronie tytułowej) spełnia następujące zasadnicze wymagania dyrektywy maszynowej 2006/42/WE oraz że niniejszego produktu nie wolno przekazywać do eksploatacji, dopóki urządzenie końcowe, w którym niniejszy produkt ma zostać zamontowany, nie uzyska zgodności z postanowieniami powyższej dyrektywy. Produkt jest zgodny z wymaganiami następującej dyrektywy (dyrektyw):

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Obowiązujące normy zharmonizowane:
EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Odnośna dokumentacja techniczna została sporządzona i zgłoszona zgodnie z wymaganiami części B załącznika VII do dyrektywy maszynowej 2006/42/WE. Władze mogą zażądać istotnych informacji technicznych od:
 Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Podpis

Dyrektywa WEEE

Informacje dotyczące dyrektywy w sprawie **użytkowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)**: Niniejszy produkt wraz z dotyczącymi go informacjami spełnia wymagania dyrektywy /rozporządzeń WEEE (2012/19/EU) i musi być utylizowany zgodnie z tą dyrektywą/tymi rozporządzeniami.

Produkt jest oznaczony następującym symbolem:



Produkty oznaczane symbolem przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oraz jednym czarnym paskiem pod spodem zawierają części, z którymi należy postępować zgodnie z dyrektywą/rozporządzeniami WEEE. Cały produkt lub części oznaczone symbolem „WEEE” można przesłać do lokalnego Centrum Obsługi Klienta w celu utylizacji.

Informacje dotyczące artykułu 33 rozporządzenia REACH

Rozporządzenie Unii Europejskiej (UE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) definiuje między innymi wymagania dotyczące komunikacji w łańcuchu dostaw. Wymóg informacyjny ma zastosowanie do produktów zawierających tak zwane substancje stanowiące bardzo duże zagrożenie (lista kandydacka). W dniu 27 czerwca 2018 roku do listy kandydackiej dodano ołów (CAS nr 7439-92-1).

W związku z powyższym niniejszy dokument służy poinformowaniu, że niektóre podzespoły elektryczne i mechaniczne produktu mogą zawierać ołów. Jest zgodny z obowiązującymi przepisami dotyczącymi substancji zakazanych i został opracowany w oparciu o zatwierdzone wyłączenia w dyrektywie RoHS (2011/65/UE). Ołów nie będzie wyciekał z produktu ani zmienił formy podczas normalnej eksploatacji i jego stężenie w całym produkcie jest znacznie niższe niż obowiązująca wartość graniczna. Należy przestrzegać lokalnych wymagań dotyczących utylizacji ołowiu po upływie okresu eksploatacji produktu.

Wymagania regionalne

⚠️ OSTRZEŻENIE Wymagania regionalne

Ten produkt może narazić użytkownika na kontakt z chemikaliami, między innymi ołowiem, który wg władz stanu Kalifornia powoduje raka, wady wrodzone i upośledzenie płodności. Więcej informacji podano w witrynie <https://www.p65warnings.ca.gov/>.

Bezpieczeństwo

Nie wyrzucać — przekazać użytkownikowi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do niniejszego narzędzia mechanicznego.

Nieprzestrzeżenie wszystkich zamieszczonych poniżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

⚠ OSTRZEŻENIE Należy zawsze przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji.

Oświadczenie o przeznaczeniu

- Wyłącznie do użytku profesjonalnego.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu ani jego akcesoriów.
- Nie należy użytkować uszkodzonego produktu.
- Jeśli umieszczone na produkcie etykiety zawierające dane produktu lub ostrzegające przed niebezpieczeństwem przestaną być czytelne lub odpadną, należy je niezwłocznie wymienić.
- Produkt musi być instalowany, obsługiwany i serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę w warunkach przemysłowych.

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do zainstalowania na narzędziach Desoutter do celów skanowania obrazów. Używanie do innych celów jest niedozwolone. Wyłącznie do użytku profesjonalnego.

⚠ OSTRZEŻENIE Promieniowanie laserowe

☠ Nie wolno patrzeć wprost w wiązkę laserową. Niniejszy produkt jest produktem emitującym promieniowanie laserowe klasy 2.

Instrukcje dotyczące produktu

Opis produktu

Zobaczyć Schemat 1.

1	Moduł czytnika kodów kreskowych
2	Pokrywa ochronna
3	Zestaw mocujący
4	Płytką drukowaną z kartą SIM
5	Pierścień z kodem paskowym
6	Pierścień zaciskowy

Instalacja czytnika kodów kreskowych

i Przed montażem akcesoriów należy sprawdzić, czy narzędzie, sterownik i wersje oprogramowania są kompatybilne.

Wersja oprogramowania narzędzia $\geq 2.3.1$

Wersja kontrolera CVI3 $\geq 2.3.1$

Wersja CVI3 Suite $\geq 2.3.1$

1. Zamontować akcesoria zgodnie z opisem na stronach 3 i 4.
2. Podłączyć narzędzie do kontrolera; zielona dioda LED „Power on” będzie migać (patrz strona 6).
 - Uruchomić „CVI MONITOR”.
 - W zakładce „Tool identification” (Identyfikacja narzędzia) kliknąć opcję „Barcode reader” (Czytnik kodów kreskowych), aby zadeklarować akcesorium. Kliknąć „Write to tool” (Zapisz do narzędzia), aby zaktualizować pamięć narzędzia.

Od tego momentu dioda LED „Power on” będzie świecić stałym światłem. Jeśli nie, należy sprawdzić zamocowanie akcesorium. Narzędzie jest teraz gotowe do pracy.

Inne ustawienia możliwe przy pomocy CVI CONFIG

1. Uruchomić „CVI CONFIG” i przejść do zakładki „Tool” (Narzędzie).
2. Źródło skanowania można skonfigurować za pomocą przycisku skanowania i/lub spustu uchwytu. Gdy operator naciśnie przycisk skanowania BCR i/lub spust uchwytu narzędzia, czytnik rozpocznie sekwencję skanowania. Skanowanie za pomocą spustu uchwytu narzędzia jest skuteczne tylko wtedy, gdy narzędzie jest zablokowane.
3. Wydłużyć lub skrócić czas skanowania w zakresie od 1 do 9 sekund.

Tryb pracy

Zobaczyć Schemat 7.

Nacisnąć krótko przycisk skanowania.

Pomarańczowa dioda LED „Scan” domyślnie włączy się na 3 sekundy.

Jak tylko kod kreskowy zostanie odczytany, wiązka zostanie wyłączona i włączy się zielona dioda LED „Scan ok”.

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów z czytnikiem kodów kreskowych

Kod	Komunikat	Opis
I310	Identyfikator Zaakceptowano	Identyfikator jest zgodny z warunkiem uruchomienia procesu montażu.
I311	Identyfikator Odrzucono	Identyfikator jest niezgodny z warunkiem uruchomienia procesu montażu.

Kod	Komunikat	Opis
I316	Utrata kodu kreskowego	Identyfikator został zeskanowany i narzędzie bezprzewodowe zostało odłączone. (Transmisja niemożliwa – identyfikator utracony)

Zobaczyć instrukcję obsługi oprogramowania CVI CONFIG na stronie <http://resource-center.desouttertools.com>.

Oznakowania i naklejki

Na produkcie są umieszczone znaki i naklejki zawierające ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa ludzi i konserwacji produktu. Znaki i naklejki powinny być zawsze czytelne. Nowe znaki i naklejki można zamówić, korzystając z listy części zamiennych.



s011050

Przydatne informacje

Strona internetowa

Informacje o naszych produktach, akcesoriach, częściach zamiennych i publikacjach można odnaleźć na stronie Desoutter.

Zapraszamy do odwiedzenia: www.desouttertools.com.

Informacje o podręcznikach instalacji

Szczegółowe instrukcje obsługi, instalacji i modyfikacji są dostępne na stronie <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informacje o częściach zamiennych

Rysunki złożeniowe i lista części zamiennych są dostępne w dziale „Service Link” na stronie www.desouttertools.com.

Kraj pochodzenia

France

Karty charakterystyki substancji niebezpiecznych MSDS/SDS

Karty charakterystyki produktu zawierają opis produktów chemicznych sprzedawanych przez Desoutter.

Więcej informacji zamieszczono na stronie Desoutter <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Prawa autorskie

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie nieuprawnione użytkowanie lub kopiowanie zawartości niniejszego dokumentu bądź jego części jest zabronione. Dotyczy to w szczególności znaków towarowych, oznaczeń modeli, nu-

merów części oraz rysunków. Używać wyłącznie zatwierdzonych części zamiennych. Wszelkie uszkodzenia lub usterki spowodowane używaniem niezatwierdzonych części zamiennych nie są objęte gwarancją ani odpowiedzialnością z tytułu rękojmi za wady produktu.

Technické údaje

Napätie (V)

5 V

Hmotnosť

Model	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Spotreba energie

15 W

Sortiment kompatibilných nástrojov

Model	Sortiment kompatibilných nástrojov
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Kontaktujte vášho miestneho predajného zástupcu ohľadne inštalácie.

Podmienky skladovania a používania

Skladovacia teplota	-40 °C až +70 °C (-40 °F až +158 °F)
Prevádzková teplota	0 až 45 °C (32 °F až 140 °F)
Skladovacia vlhkosť	0 – 95 % RV (nekondenzujúca pri 60 °C)
Prevádzková vlhkosť	0 – 95 % RV (nekondenzujúca)
Nadmorská výška až do	2000 m (6562 stôp)
Použiteľné v prostredí so stupňom znečistenia 2	
Len na použitie v interiéri	

Vyhlásenia

EÚ Vyhlásenie o začlenení a EÚ Vyhlásenie o zhode

My, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok



(s názvom, typovým a výrobným číslom, pozri prednú stranu) spĺňa nasledujúce základné požiadavky smernice o strojových zariadeniach 2006/42/ES a nesmie byť uvedený do prevádzky, pokiaľ pre kompletne strojové zariadenie, do ktorého má byť začlenený, nebola vyhlásená zhoda s touto smernicou; Výrobok je takisto v zhode s príslušnou(y)mi smernicou(ami):

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Uplatnené harmonizované normy:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Príslušná technická dokumentácia bola zostavená a odkomunikovaná v súlade so smernicou o strojových zariadeniach 2006/42/ES časť B prílohy VII. Orgány si môžu vyžiadať príslušné technické informácie od:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Podpis

WEEE

Informácie týkajúce sa **odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)**:

Tento výrobok a informácie o ňom spĺňajú požiadavky smernice/nariadenia o odpade z elektrických a elektronických zariadení WEEE (2012/19/EU) a musíte s nimi manipulovať v súlade s touto smernicou/nariadeniami.

Tento výrobok je označený nasledujúcim symbolom:



výrobky označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša so samostatným čiernym pruhom pod košom obsahujú diely, s ktorými sa musí manipulovať v súlade so smernicou/nariadeniami WEEE. Celý výrobok, resp. diely WEEE, môžu byť odoslané do vášho „zákazníckeho strediska“ na manipuláciu.

Informácie týkajúce sa článku 33 v nariadení REACH

Európske nariadenie (EÚ) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) definuje, okrem iného, požiadavky súvisiace s komunikáciou v dodávateľskom reťazci. Požiadavka na informácie sa vzťahuje aj na výrobky obsahujúce tzv. látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy („zoznam kandidátskych látok“) 27. júna 2018 bolo do zoznamu kandidátskych látok pridané kovové olovo (č. CAS 7439921).

V súlade s vyššie uvedeným vás to má informovať, že určité elektrické a mechanické komponenty vo výrobku môžu obsahovať kovové olovo. Je to v zhode s aktuálnymi právnymi predpismi o obmedzovaní látok a na základe zákonných výnimiek v smernici RoHS (2011/65/EÚ). Počas normálneho používania nedôjde k úniku ani premene kovového olova z výrobku a koncentrácia kovového olova v celom výrobku je značne pod príslušnou prahovou hodnotou. Pri likvidácii olova na konci životnosti výrobku zohľadnite, prosím, miestne požiadavky.

Regionálne požiadavky

⚠️ VAROVANIE Regionálne požiadavky

Pri používaní tohto výrobku môžete byť vystavení chemikáliám vrátane olova, o ktorom je v štáte Kalifornia známe, že spôsobuje rakovinu a vrodené chyby alebo iné reprodukčné poruchy. Pre viac informácií prejdite na <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Bezpečnosť

NEVYHADZUJE – ODOVZDAJTE POUŽÍVATEĽOVI

⚠️ VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, obrázky a špecifikácie poskytnuté s týmto elektrickým nástrojom.

Nedodržanie všetkých dole uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si odložte pre budúce nahliadnutie.

⚠️ VAROVANIE Všetky lokálne legislatívne bezpečnostné predpisy, ktoré sa týkajú inštalácie, prevádzky a údržby sa musia vždy dodržiavať.

Účel použitia

- Iba pre profesionálne použitie.
- Tento výrobok a jeho príslušenstvo sa nesmie v žiadnom prípade prerábať.
- Tento výrobok nepoužívajte, ak bol poškodený.
- Ak údaje o výrobku alebo výstražné štítky upozorňujúce na nebezpečenstvo umiestnené na výrobku prestanú byť čitateľné alebo sa uvoľnia, bezodkladne ich nahraďte.
- Výrobok smie inštalovať, obsluhovať a servisovať iba kvalifikovaná osoba v priemyselnom prostredí.

Určené použitie

Tento výrobok je určený na inštaláciu na nástroje Desoutter na skenovanie obrázkov. Žiadne iné použitie nie je nepovolené. Iba pre profesionálne použitie.

⚠️ VAROVANIE Laserové žiarenie



Nepozerajte sa do lúča.

Toto je laserový výrobok triedy 2.

Pokyny špecifické pre výrobok

Popis výrobku

Pozri schéma 1.

1	Modul čítačky čiarového kódu
2	Ochranný kryt
3	Súprava na opravu
4	Zapojovacia doska PCB SIM
5	Krúžok čiarového kódu
6	Kompresný krúžok

Inštalácia čítačky čiarového kódu

- i** Pre montážou príslušenstva skontrolujte, či sú nástroj, ovládač a vydania softvéru kompatibilné.

Verzia softvéru nástroja $\geq 2.3.1$

Verzia ovládača CVI3 $\geq 2.3.1$

Verzia balíka CVI3 $\geq 2.3.1$

- Namontujte príslušenstvo podľa opisu na stranách 3 a 4.
- Pripojte nástroj k ovládaču, zelená LED kontrolka „Napájanie zapnuté“ bliká (pozri stranu 6).
 - Spustíte „CVI MONITOR“.
 - Na deklaráciu príslušenstva kliknite na karte „Identifikácia nástroja“ na „Čítačka čiarového kódu“. Na aktualizáciu pamäte nástroja kliknite na „Zapísať do nástroja“.

Od tohto momentu bude LED kontrolka „Napájanie zapnuté“ nepreušovane svietiť. V opačnom prípade skontrolujte montáž príslušenstva. Nástroj je pripravený na spustenie.

Ďalšie nastavenia sú možné s CVI CONFIG

- Spustíte „CVI CONFIG“ a prejdite na kartu „Nástroj“
- Skenovanie zdroja je možné nakonfigurovať cez tlačidlo skenovania a/alebo spúšť rukoväte. Keď operátor stlačí tlačidlo skenovania BCR a/alebo spúšť rukoväte skenovania, čítačka spustí skenovaciu sekvenciu. Skenovanie pomocou spúšte rukoväte nástroja je efektívne len vtedy, keď je nástroj zamknutý.
- Predĺžte alebo skráťte čas skenovania z 1 na 9 sekúnd.

Prevádzkový režim

Pozri schéma 7.

Krátko stlačte „Tlačidlo skenovania“.

Predvolene sa na 3 sekundy aktivuje LED kontrolka „Skenovanie“.

Po prečítaní čiarového kódu sa lúč vypne a zapne sa LED kontrolka „Skenovanie OK“.

Riešenie problémov

Riešenie problémov s čítačkou čiarového kódu

Kód	Správa	Popis
I310	Identifikátor Prijaté	Identifikátor zodpovedá spúšťacím podmienkam procesu montáže.

Kód	Správa	Popis
I311	Identifikátor Odmietnuté	Identifikátor nezodpovedá spúšťacím podmienkam procesu montáže.
I316	Čiarový kód stratený	Identifikátor je naskenovaný a bezdrôtový nástroj je odpojený. (Nie je možný žiadny prenos – identifikátor je stratený)

Pozri používateľskú príručku CVI CONFIG na stránke <http://resource-center.desouttertools.com>

Značky a nálepky

Tento výrobok je vybavený značeniami a nálepkami, ktoré obsahujú dôležité informácie o osobnej bezpečnosti a údržbe výrobku. Značenia a nálepky musia byť vždy ľahko čitateľné. Nové značenia a nálepky môžete objednať pomocou zoznamu náhradných dielov.



s011050

Užitočné informácie

Webová stránka

Informácie ohľadne našich výrobkov, príslušenstva, náhradných dielov a zverejnených materiálov nájdete na webovej stránke Desoutter.

Navštívte, prosím: www.desouttertools.com.

Informácie o návodoch na inštaláciu

Podrobné návody na obsluhu, inštaláciu a modernizáciu sú k dispozícii na adrese <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informácie o náhradných dieloch

Rozšírené náhľady a zoznamy náhradných dielov sú k dispozícii v servisnom prepojení na adrese www.desouttertools.com.

Krajina pôvodu

France

Bezpečnostné dátové listy MSDS/SDS

Karty bezpečnostných údajov popisujú chemické výrobky predávané spoločnosťou Desoutter.

Pre viac informácií si pozrite webovú stránku spoločnosti Desoutter <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Safety Information

Všetky práva vyhrazené. Akékoľvek neautorizované použitie alebo kopírovanie obsahu alebo jeho časti je zakázané. Týka sa to predovšetkým obchodných značiek, označení modelov, čísiel dielov a výkresov. Používajte iba autorizované diely. Na akékoľvek škody alebo zlyhania spôsobené používaním neautorizovaných dielov sa nevzťahuje záruka ani ručenie za výrobok.

Technické údaje

Napětí (V)

5 V 

Hmotnosť

Model	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Spotřeba energie

15 W

Řada kompatibilních nástrojů

Model	Řada kompatibilních nástrojů
SCAN2D-P	EPBC/BLRTC25/BLRTC45
SCAN2D-A	EAD/EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Ohledně instalace se obraťte na místního obchodního zástupce.

Podmínky pro skladování a používání

Skladovací teplota	-40 °C až +70 °C (-40 °F až +158 °F)
Provozní teplota	0 až 45 °C (32 až 140 °F)
Vlhkost při skladování	0–95 % RV (bez kondenzace)
Provozní vlhkost	0–95 % RV (bez kondenzace)
Nadmořská výška až	2000 m (6562 ft)
Použitelné v prostředí se stupněm znečištění 2	
Pouze pro použití v interiéru	

Prohlášení

EU prohlášení o začlenění a EU prohlášení o shodě

My, společnost Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že produkt



(S názvem, typem a sériovým číslem, viz přední stranu) splňuje dále uvedené základní požadavky směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES a nesmí být uveden do činnosti, dokud u konečného strojního zařízení, do něhož má být produkt zabudován, nebude prohlášena shoda s touto směrnicí. Splňuje požadavky těchto směrnic:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Použité harmonizované normy:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Príslušná technická dokumentace byla vytvořena a zveřejněna v souladu s požadavky směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních, část B přílohy VII. Úřady si mohou vyžádat příslušné technické informace od:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Podpis

WEEE

Informace týkající se **odpadu z elektrických a elektronických zařízení** (OEEZ):

Tento produkt a informace o něm splňují požadavky Nařízení/Směrnice OEEZ (2012/19/EU) a s produktem musí být nakládáno v souladu s požadavky této směrnice.

Produkt je označen následujícím symbolem:



Produkty označené symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách s jednou černou čarou pod ní obsahují součásti, se kterými je nutno nakládat v souladu s nařízením / se směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Celý produkt, nebo jeho součásti označené OEEZ, lze odeslat ke zpracování do „Zákaznického střediska“.

Informace ohledně článku 33 nařízení REACH

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) kromě dalších záležitostí definuje požadavky vztahující se ke komunikaci v rámci dodavatelského řetězce. Požadavek na informace platí i pro produkty obsahující tzv. látky vzbuzující mimořádné obavy („Seznam kandidátů“). Dne 27. června 2018 bylo na seznam kandidátů zařazeno olovo (č. CAS 7439-92-1).

V souladu s výše uvedeným vás tímto informujeme, že určité elektrické a mechanické součásti produktu mohou obsahovat olovo. To je v souladu s aktuální legislativou o omezení látek a na základě platných výjimek ve Směrnici o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU) známé i pod zkratkou RoHS. Olovo nebude během běžného používání z produktu unikat ani v něm mutovat a celková koncentrace

olova v produktu je výrazně pod platnou prahovou mezí. Zkontrolujte místní požadavky ohledně likvidace olova na konci životnosti produktu.

Místní požadavky

VÝSTRAHA Místní požadavky

U tohoto produktu můžete být vystaveni působení chemických látek včetně olova, což je ve státě Kalifornie faktor způsobující rakovinu, poškození plodu nebo jiné reprodukční poškození. Více informací je k dispozici na stránce www.p65warnings.ca.gov

Bezpečnost

NEVYHAZUJTE – PŘEDEJTE UŽIVATELI

VÝSTRAHA Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s tímto elektrickým nástrojem.

Nedodržení veškerých níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážný úraz.

Uchovejte všechny texty varování a pokynů i pro budoucí potřebu.

VÝSTRAHA Vždy dodržujte všechna zákonná bezpečnostní pravidla týkající se instalace, provozu a údržby produktu.

Prohlášení o použití

- Pouze pro profesionální použití.
- Tento nástroj a jeho příslušenství je zakázáno jakýmkoliv způsobem upravovat.
- Nepoužívejte tento produkt, pokud je poškozen.
- Pokud na produktu nejsou čitelné štítky s údaji o produktu či výstražné štítky, nebo pokud dojde k jejich oddělení od produktu, bez prodlení je nahraďte novými.
- Tento produkt smí instalovat, používat či provádět jeho servis pouze kvalifikované osoby v průmyslovém montážním prostředí.

Předpokládané použití

Tento produkt je určen k instalaci do nástrojů Desoutter pro skenování obrázků. Žádné jiné použití není povoleno. Pouze pro profesionální použití.

VÝSTRAHA Laserové záření



Nedívejte se do paprsku.

Jde o laserový produkt třídy 2.

Pokyny specifické pro produkt


Popis produktu

Viz Schéma 1.

1 Modul čtečky čárového kódu

- | | |
|---|--|
| 2 | Ochranný kryt |
| 3 | Sada pro upevnění |
| 4 | Deska plošných spojů pro připojení SIM |
| 5 | Kroužek pro čárové kódy |
| 6 | Stlačovací kroužek |

Instalace čtečky čárových kódů

-  Před montáží příslušenství zkontrolujte, zda nástroj, řídicí jednotka a verze softwaru jsou kompatibilní.

Číslo verze softwaru nástroje $\geq 2.3.1$

Verze controlleru CVI3 $\geq 2.3.1$

Verze sady CVI3 $\geq 2.3.1$

1. Namontujte příslušenství podle popisu na stranách 3 a 4.
2. Připojte nástroj ke controlleru, zelená LED kontrolka „Zapnuto“ bliká (viz stranu 6).
 - Spusťte „CVI MONITOR“.
 - Na kartě „Identifikace nástroje“ klikněte na položku „Čtečka čárových kódů“ a deklaruje příslušenství. Kliknutím na možnost „Zapsat do nástroje“ aktualizujete paměť nástroje.

Od tohoto okamžiku se LED kontrolka „Zapnuto“ rozsvítí trvale. Pokud se tak nestane, zkontrolujte montáž příslušenství. Nástroj je nyní připraven ke spuštění.

Další možná nastavení pomocí CVI CONFIG

1. Spusťte „CVI CONFIG“ a přejděte na kartu „Nástroj“.
2. Zdroj skenu lze nakonfigurovat pomocí tlačítka skenování a/nebo ruční spouště. Když obsluha stiskne tlačítko skenování BCR a/nebo spoušť rukojeti nástroje, čtečka zahájí sekvenci skenování. Skenování pomocí spoušti rukojeti nástroje je účinné pouze tehdy, když je nástroj uzamčen.
3. Prodlužte nebo zkráťte dobu skenování od 1 do 9 sekund.

Provozní režim

Viz Schéma 7.

Krátce stiskněte „tlačítko Skenovat“.

Oranžová LED kontrolka „Skenovat“ je ve výchozím nastavení aktivována na 3 sekundy.

Jakmile je čárový kód načten, paprsek se vypne a rozsvítí se zelená LED kontrolka „Skenování OK“.

Odstraňování závad

Odstraňování potíží pro čtečku čárových kódů

Kód	Zpráva	Popis
I310	Identifikátor Přijato	Identifikátor odpovídá podmínce spuštění procesu montáže.
I311	Identifikátor Odmítnuto	Identifikátor neodpovídá podmínce spuštění procesu montáže.

Safety Information

Kód	Zpráva	Popis
I316	Čárový kód ztracen	Identifikátor je naskenován a bezdrátový nástroj je odpojen. (Přenos není možný – identifikátor je ztracen)

Viz uživatelskou příručku CVI CONFIG na adrese <http://resource-center.desouttertools.com>.

Označení a nálepky

Produkt je opatřen značkami a štítky s důležitými informacemi o osobní bezpečnosti a údržbě produktu. Tyto značky a štítky musí být neustále snadno čitelné. Nové značky a štítky je možné si objednat pomocí seznamu náhradních dílů.



s011050

Užitečné informace

Webová stránka

Informace týkající se našich produktů, příslušenství, náhradních dílů a publikovaných dokumentů naleznete na webových stránkách společnosti Desoutter.

Navštivte: www.desouttertools.com.

Informace o příručkách k instalaci

Podrobný návod k použití, instalační příručka a příručka k upgradu jsou k dispozici na adrese <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informace o náhradních dílech

Nákresy zařízení v rozloženém stavu a seznamy náhradních dílů jsou k dispozici v Odkazu na servis na adrese www.desouttertools.com.

Země původu

France

Materiálové bezpečnostními listy MSDS/ SDS

Materiálové bezpečnostními listy popisují chemické produkty, které prodává společnost Desoutter.

Další informace naleznete na webových stránkách společnosti Desoutter: <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Všechna práva vyhrazena. Veškeré neschválené použití a kopírování obsahu nebo jeho částí je zakázáno. To platí zejména o obchodních známkách, označeních modelu, číslech

součástí a výkresech. Používejte pouze schválené náhradní díly. Na škody nebo nesprávnou funkci, způsobené použitím neschválených náhradních dílů, se nevztahuje ani záruka, ani odpovědnost za produkt.

Műszaki adatok

Feszültség (V)

5 V

Tömeg

Modell	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Áramfogyasztás

15 W

Kompatibilis szerszámcsalád

Modell	Kompatibilis szerszámcsalád
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* A telepítéshez forduljon a helyi értékesítési képviselőhöz.

Tárolási és használati feltételek

Tárolási hőmérséklet	-40 °C és +70 °C között (-40 °F és +158 °F között)
Működési hőmérséklet	0 és 45°C között (32 °F–140 °F)
Tárolási páratartalom	0–95% RH (nem kondenzálódó 60°C-on)
Működési páratartalom	0-95 % RH (nem kondenzálódó)
Magasság legfeljebb	2000 m (6562 láb)
2-es szennyezettségi szintű környezetben használható	
Kizárólag beltéri használatra	

Nyilatkozatok

EU kész gép beépítésére vonatkozó és EU-megfelelőségi nyilatkozat

Mi, az **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, kizárólagos felelősségünk mellett kijelentjük, hogy a termék



(a nevet, típust és sorozatszámot lásd az előlapon) megfelel a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv alábbi alapvető követelményeinek, és csak azután használható, ha a kész berendezés, amelybe beépítik, megkapja az említett irányelvnek való megfelelésről szóló nyilatkozatot. Megfelel a következő irányelv(ek)nek:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

A vonatkozó műszaki dokumentációt a 2006/42/EK irányelv VII. melléklet B részének megfelelően állították össze és jelentették be. A hatóságok kérhetik a vonatkozó műszaki információkat:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Aláírás

WEEE irányelv

Elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment) kapcsolatos információk.

Ez a termék és tájékoztatója megfelel a WEEE irányelvnek/szabályozásoknak (2012/19/EU), és az irányelv/szabályozások előírásainak megfelelően kell kezelni.

A terméket a következő szimbólummal láttuk el:



Az áthúzott szemetes kukát és alatta egy szimpla fekete sávot ábrázoló szimbólummal megjelölt termékek olyan részeket tartalmaznak, amelyeket a WEEE irányelvnek/szabályozásoknak megfelelően kell kezelni. A teljes terméket vagy WEEE hatálya alá tartozó részeit az Ügyfélközpontba küldheti hulladékkezelés céljából.

Információ a REACH-rendelet 33. cikke kapcsán

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet (REACH) többek között az ellátási láncban történő információközlésre vonatkozó követelményeket ír elő. Az információközlési követelmény többek között a különösen veszélyes anyagokat tartalmazó termékekre irányul (a „Jelöltlista”). 2018. június 27-én az ólom (CAS-szám: 7439-92-1) is felkerült a jelöltlistára.

A fentiekkel összhangban ezúton tájékoztatjuk Önt, hogy a termékben bizonyos elektronikus és mechanikus részesegységek ólmot tartalmazhatnak. Ez megfelel az anyagok korlátozására vonatkozó jelenlegi jogszabályoknak, és az RoHS irányelv (2011/65/EU) jogszerű kivételein alapul. Az ólom normál használat folyamán nem szivárog és nem képződik a termékből, és az ólom koncentrációja a teljes termékben jóval a vonatkozó határérték alatt van. Kérjük, hogy a termék élettartamának végén vegye figyelembe az ólom ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.

Regionális követelmények

⚠ FIGYELEM Regionális követelmények

A termék különböző vegyi anyagoknak, köztük ólomnak való kitétséget okozhat. Az ólmot Kalifornia állam hatóságai a rákkeltő, születési rendellenességeket vagy más reprodukciós ártalmakat okozó anyagok közé sorolták. További információért lásd: <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Biztonság

NE DOBJA EL – ADJA ÁT A FELHASZNÁLÓNAK!

⚠ FIGYELEM Olvassa el a szerszámgépre vonatkozó összes biztonsági előírást, útmutatót, illusztrációt és műszaki adatokat.

Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Mentse el az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozáshoz.

⚠ FIGYELEM Minden körülmények között tartsa be a felszerelésekre, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozó, a törvény szerint érvényben lévő helyi biztonsági szabályokat.

Használatra vonatkozó nyilatkozat

- Kizárólag professzionális felhasználásra.
- A terméket és tartozékait semmilyen módon nem szabad módosítani.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ha a termék adatai vagy az előírt sebességre vonatkozó vagy veszélyre figyelmeztető címkék a terméken nem olvashatók vagy leváltak, a lehető leghamarabb tegyen fel újakat.
- A termék üzembe helyezését, üzemeltetését és szervizelését kizárólag szakképzett személy végezheti ipari környezetben.

Rendeltetésszerű használat

Ezt a terméket Desoutter szerszámokra való telepítésre tervezték, képek beszkeneléséhez. A termék bármely már célra való használata nem engedélyezett. Kizárólag professzionális felhasználásra.

⚠ FIGYELEM Lézersugárzás

Safety Information



Ne nézzen a fénycsóvába.

Ez egy Class 2 besorolású lézeres termék.

Termékspecifikus utasítások

A termék leírása

Lásd az 1. ábrát.

1	Vonalkódolvasó modul
2	Védőburkolat
3	Rögzítőkészlet
4	PCB SIM-csatlakozókártya
5	Vonalkódgyűrű
6	Szorítógyűrű

A vonalkódolvasó telepítése

i A tartozékok felszerelése előtt ellenőrizze, hogy a szerszám, a vezérlő és a szoftverkiadások kompatibilisek-e.

A szerszám szoftververziója $\geq 2.3.1$

A CVI3 vezérlő verziója $\geq 2.3.1$

A CVI3 Suite verziója $\geq 2.3.1$

1. Szerelje fel a tartozékokat a 3. és 4. oldalon leírtak szerint.
2. Csatlakoztassa a szerszámot a vezérlőhöz – ekkor a zöld „Bekapcsolva” LED villog (lásd a 6. oldalt).
 - Indítsa el a CVI MONITOR programot.
 - A tartozék regisztrálásához kattintson a „Barcode reader” (Vonalkódolvasó) elemre a „Tool identification” (Szerszám azonosítása) lapon. Az eszköz memóriájának frissítéséhez kattintson a „Write to tool” (Írás eszközre) gombra.

Ettől a pillanattól kezdve a „Bekapcsolva” LED folyamatosan fog világítani. Ha nem, ellenőrizze a tartozék felszerelését. Az eszköz készen áll a használatra.

Egyéb lehetséges beállítások a CVI CONFIG programmal

1. Indítsa el a CVI CONFIG programot, és lépjen a „Tool” (Eszköz) lapra.
2. A leolvasási forrás a „leolvasás” gombbal és/vagy a fogantyún lévő indítókapcsolóval konfigurálható. Amikor a kezelő megnyomja a BCR beolvasási gombot és/vagy az indítókapcsolót az eszköz fogantyúján, a leolvasó elindítja a leolvasási műveletet. Az eszköz indítókapcsolójával történő beolvasás csak akkor hatásos, ha az eszköz zárolva van.
3. A beolvasási idő 1 és 9 másodperc között állítható.

Használati üzemmód

Lásd a 7. ábrát.

Nyomja meg röviden a „Beolvasás” gombot.

A „Scan” narancssárga LED alapértelmezés szerint 3 másodpercre aktiválódik.

Amint a vonalkód beolvasásra kerül, a lézersugár kikapcsol, és a zöld „Scan ok” LED kezd el világítani.

Hibaelhárítás

A vonalkódolvasó hibáinak elhárítása

Kód	Üzenet	Leírás
1310	Azonosító Elfogadva	Az azonosító megfelel egy „Összeszerelési folyamat” indítási feltételnek.
1311	Azonosító Visszautasítva	Az azonosító nem felel meg egy „Összeszerelési folyamat” indítási feltételnek.
1316	Vonalkód elvesztve	Az azonosító beolvasása megtörtént, és megszakadt a kapcsolat a vezeték nélküli eszközzel. (nem lehetséges az átvitel – az azonosító elveszett)

Lásd a CVI CONFIG felhasználói kézikönyvét a <http://resource-center.desouttertools.com> címen.

Jelek és matricák

A gép jelölésekkel és matricákkal van ellátva, amelyek fontos információkat tartalmaznak a személyi biztonságra és a termék karbantartására vonatkozóan. A jelölések és matricák mindig jól olvashatók legyenek. Új jelek és matricák a tartalék alkatrészek listájáról rendelhetők.



s011050

Hasznos információk

Weboldal

A termékekre, a tartozékokra és a cserealkatrészekre, valamint a kiadványainkra vonatkozó információk a(z) Desoutter weboldalán találhatóak.

Látogasson el a következő címre: www.desouttertools.com.

Beépítési útmutatóra vonatkozó információ

Részletes használati útmutatás, üzembehelyezési és fejlesztési kézikönyvek: <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Információ a pótalkatrészekről

A perspektivikus bontott részabrázolásokat és a pótalkatrészek listáját ezen a linken találja www.desouttertools.com.

Származási ország

France

Biztonsági adatlapok MSDS/SDS

A biztonsági adatlapok a Desoutter által értékesített vegyi anyagok leírását tartalmazzák.

További információért lásd a Desoutter webhelyét: <http://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Copyright

© Szerzői jog 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Minden jog fenntartva. A tartalom vagy annak bármely részének jogosulatlan használata vagy másolása tilos. Ez különösképpen vonatkozik a védjegyekre, a modellek megnevezéseire, az alkatrészszámokra és a rajzokra. Kizárólag engedélyezett alkatrészeket használjon. A nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő bármilyen meghibásodásra vagy károsodásra a Jótállás és Termékfelelősség feltételei nem vonatkoznak.

Tehnični podatki

Napetost (V)

5 V 

Teža

Model	kg	funtov
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Poraba energije

15 W

Nabor združljivih orodij

Model	Nabor združljivih orodij
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Glede namestitve se obrnite na svojega lokalnega prodajnega predstavnika.

Skladiščenje in pogoji uporabe

Temperatura skladiščenja	-40 °C do +70 °C (-40 °F do +158 °F)
Delovna temperatura	0 do 45 °C (32 °F do 140 °F)
Vlažnost med skladiščenjem	0-95 % RH (brez kondenzacije pri 60 °C)
Vlažnost med delovanjem	0-95 % RH (brez kondenzacije)
Nadmorska višina do	2.000 m (6.562 čevljev)
Uporabno v okolju 2. stopnje onesnaženosti	
Samo za notranjo uporabo	

Izjave

EU Izjava o vgradnji in EU Izjava o skladnosti

Mi, družba **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, s polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelek



(z imenom, tipom in serijsko številko – glejte naslovno stran) izpolnjuje naslednje bistvene zahteve direktive o strojih 2006/42/ES in ga ne smete uporabljati, dokler se stroja, v katerega se vgradi ta izdelek, ne deklarira kot skladnega z omenjeno direktivo. Skladen je tudi z naslednjimi direktivami:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Uporabljeni usklajeni standardi:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Ustrezna tehnična dokumentacija je bila sestavljena in predložena v skladu z Direktivo o strojih 2006/42/ES, del B priloga VII. Pristojni organ lahko zaprosi za pridobitev potrebnih tehničnih podatkov pri:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Podpis

OEE0

Informacije o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE oz. OEE0):

Ta izdelek in njegove informacije ustrezajo zahtevam direktive oz. regulativ WEEE oz. OEE0 (2012/19/EU), tako da je treba z njima ravnati skladno s to direktivo oz. regulativami.

Izdelek je označen z naslednjim simbolom:



Izdelki, označeni s simbolom prečrtanega smetnjaka, podčrtanega z enojno črno črto, vsebujejo dele, s katerimi je potrebno rokovati v skladu z direktivo oz. regulativami WEEE (OEE0).

Celoten izdelek ali dele WEEE (OEE0) lahko pošljete v obdelavo svojemu "centru za stranke".

Informacije o 33. členu v sistemu REACH

Evropska uredba (EU) št. 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) med drugim določa zahteve glede obveščanja znotraj dobavne verige. Zahteve po obveščanju veljajo tudi za izdelke, ki vsebujejo t.i. snovi, ki zbuja veliko skrb (»seznam kandidatov«). 27. 06. 2018 je bil na seznam kandidatov dodan svinec (št. CAS 7439-92-1).

Skladno z zgoraj navedenim vas obveščamo, da lahko določene električne in mehanske komponente izdelka vsebujejo svinec. To je v skladu s trenutno zakonodajo o omejevanju snovi in na osnovi zakonitih izjem v direktivi RoHS (2011/65/EU). Svinec med običajno uporabo ne bo iztekal ali mutiral iz izdelka, koncentracija svinca v celotnem izdelku pa

Safety Information

je bistveno nižja od veljavne mejne vrednosti. Prosimo, pri odstranjevanju svinca ob koncu življenjske dobe izdelka upoštevajte lokalne zahteve.

Lokalne zahteve

OPOZORILO Lokalne zahteve

Ta izdelek vas lahko izpostavi kemikalijam, vključno s svincem, ki po vedenju države Kalifornije povzroča raka in okvare ob rojstvu oz. druge reproduktivne težave. Za več informacij obiščite <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Varnost

NE ZAVRZITE – POSREDUJTE UPORABNIKU

OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki jih prejmete z električnim orodjem.

Če navodil, ki so navedena spodaj, ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih poškodb.

Vsa opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

OPOZORILO Vedno je treba upoštevati vsa varnostna pravila za namestitev, uporabo in vzdrževanje, ki so skladna z lokalno zakonodajo.

Izjava o uporabi

- Samo za profesionalno uporabo.
- Tega izdelka in njegovih dodatkov ni dovoljeno spreminjati na noben način.
- Če je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte.
- Če postanejo oznake s podatki o izdelku ali opozorila na nevarnosti, ki so na izdelku, neberljivi ali odpadejo, jih morate takoj zamenjati.
- Izdelek lahko nameščajo, upravljajo in servisirajo samo osebe, usposobljene za tako delo v industrijskem okolju.

Predvidena uporaba

Ta izdelek je predviden za namestitev na orodja Desoutter in branje slik. Druge vrste uporabe niso dovoljene. Samo za profesionalno uporabo.

OPOZORILO Lasersko sevanje



Ne glejte v žarek.

To je laserski izdelek Razreda 2.

Navodila, specifična za izdelek


Opis izdelka

Glejte *shemo 1*.

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 | Modul bralnika črtnih kod |
| 2 | Zaščitno pokrivalo |
| 3 | Komplet za namestitev |

- | | |
|---|----------------------------|
| 4 | Plošča za povezavo PCB SIM |
| 5 | Obroč za črtno kodo |
| 6 | Stiskalni obroč |

Namestitev bralnika črtnih kod

 Pred namestitvijo nastavkov preverite, da so orodje, krmilnik in različica programske opreme združljivi.

Različica programske opreme orodja $\geq 2.3.1$

Različica krmilnika CVI3 Controller $\geq 2.3.1$

Različica paketa CVI3 Suite $\geq 2.3.1$

1. Nastavke namestite, kot je opisano na 3. in 4. strani.
2. Orodje povežite s krmilnikom, zelena lučka LED »Power on« (Vkllop) utripa (glejte 6. stran).
 - Zaženite program »CVI MONITOR«.
 - Na zavihku »Tool identification« (Identifikacija orodja) kliknite »Barcode reader« (Bralnik črtnih kod) in določite nastavek. Kliknite »Write to tool« (Zapiši na orodje), da posodobite spominski zapis v orodju.

Od takrat naprej lučka LED »Power on« (Vkllop) enakomerno sveti. V nasprotnem primeru preverite, da je nastavek pravilno nameščen. Orodje je pripravljeno na zagon.

Druge možne nastavitve s CVI CONFIG

1. Zaženite program »CVI CONFIG« in pojdite na zavihek »Tool« (Orodje).
2. Vir branja je možno konfigurirati z gumbom za branje in/ali sprožilcem na ročaju. Ko operater pritisne gumb BCR in/ali sprožilec na ročaju orodja, bralnik začne z zaporedjem branja. Branje preko sprožilca na ročaju je učinkovito samo, ko je orodje zaklenjeno.
3. Čas branja podaljšajte ali skrajšajte za od 1 do 9 sekund).

Delovni način

Glejte *shemo 7*.

Na kratko pritisnite gumb za branje (»Scan button«).

Privzeto je za 3 sekunde aktivirana oranžna lučka LED »Scan« (Branje).

Takoj, ko je črtna koda odčitana, se žarek ugasne in vklopi se zelena lučka LED »Scan ok« (Branje uspešno).

Odpravljanje težav

Odpravljanje težav z bralnikom črtnih kod

Koda	Sporočilo	Opis
1310	Identifikator Sprejeto	Identifikator se ujema z začetnim pogojem procesa sestavljanja.
1311	Identifikator Zavrnjeno	Identifikator se ne ujema z nobenim začetnim pogojem procesa sestavljanja.
1316	Črtna koda izgubljena	Identifikator je prebran in brezžično orodje je odklopljeno. (prenos ni možen - identifikator je izgubljen)

Preberite navodila za uporabo programa CVI CONFIG na <http://resource-center.desouttertools.com>.

Znaki in etikete

Izdelek je opremljen z znaki in nalepkami, ki vsebujejo pomembne informacije o osebni varnosti in o vzdrževanju izdelka. Nalepke in znaki morajo biti vedno dobro berljivi. Nove znake in nalepke lahko naročite s pomočjo seznama rezervnih delov.



s011050

Koristne informacije

Spletno mesto

Informacije o naših izdelkih, dodatni opremi, nadomestnih delih in objavljenih publikacijah lahko najdete na spletni strani Desoutter.

Prosimo, obiščite: www.desouttertools.com.

Podatki o priročnikih za namestitvev

Podrobni priročniki za uporabo, namestitvev in nadgradnjo so na voljo na <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Podatki o nadomestnih delih

Slike z razstavljenim pogledom in seznamami nadomestnih delov so na voljo na povezavi do storitev na naslovu www.desouttertools.com.

Država izvora

France

Varnostni listi MSDS/SDS

Varnostni listi opisujejo kemične izdelke, ki jih prodaja Desoutter.

Prosimo, oglejte si spletno stran Desoutter za več informacij <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Avtorske pravice

© Avtorske pravice 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Vse pravice pridržane. Vsaka nepooblaščen uporaba ali razmnoževanje vsebine ali delov vsebine je prepovedano. To še posebej velja za blagovne znamke, označbe modelov, številke delov in slike. Uporabite samo pooblaščen dele. Garancija ali jamstvo za izdelek ne krije nobenih poškodb ali nepravilnega delovanja, ki ga povzroči uporaba nepooblaščenih delov.

Date tehnicne

Tensiune (V)

5 V

Greutate

Model	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Consum electric

15 W

Gamă de unelte compatibile

Model	Gamă de unelte compatibile
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Contactați-vă reprezentantul local de vânzări pentru instalare.

Condiții de depozitare și utilizare

Temperatură de depozitare	între -40 °C și +70 °C (între -40 °F și +158 °F)
Temperatură de funcționare	De la 0 la 45 °C (de la +41 la 140 °F)
Umiditatea la depozitare	0-95 % RH (fără condens la 60 °C)
Umiditatea la funcționare	0-95 % RH (fără condens)
Altitudine de până la	2000 m (6562 picioare)
Utilizabil într-un mediu cu gradul de poluare 2	
A se folosi exclusiv la interior	

Declarații

Declarația de încorporare în UE și Declarația de conformitate pentru UE

Noi, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, declarăm pe propria răspundere că produsul



(cu numele, tipul și numărul de serie menționate pe prima pagină) îndeplinește următoarele cerințe esențiale ale Directivei privind echipamentele tehnice 2006/42/CE și nu trebuie pus în funcțiune până când echipamentul final în care urmează să fie încorporat nu a fost declarat că este conform cu Directiva respectivă. De asemenea, este conform cu următoarea Directivă / următoarele Directive:

Safety Information

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Standarde armonizate aplicate:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

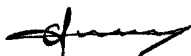
Documentația tehnică aferentă a fost compilată și comunicată conform Directivei privind echipamentele tehnice 2006/42/CE partea B a Anexei VII. Autoritățile pot solicita informații tehnice corespunzătoare de la:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Semnătură



DEEE

Informații referitoare la **deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)**:

Acest produs și informațiile sale îndeplinesc cerințele directivei/regulamentelor privind DEEE (2012/19/EU) și trebuie tratate în conformitate cu acestea.

Acest produs este marcat cu următorul simbol:



Produsele marcate cu simbolul unui tomberon pe roți barată și o singură linie neagră dedesubt conțin piese care trebuie gestionate conform cu directiva/regulamentele privind DEEE. Produsul integral sau componentele DEEE pot fi trimise la departamentul pentru relații cu clienții în vederea gestionării.

Informații referitoare la Articolul 33 din REACH

Regulamentul European (UE) Nr. 1907/2006 privind Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Restricționarea Substanțelor chimice (REACH) definește, printre altele, cerințele privind comunicarea din lanțul de aprovizionare. Cerința privind informarea se aplică și la produsele care conțin așa numitele Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită („Listă a substanțelor identificate în vederea unei eventuale includeri în procedura de autorizare”). Pe 27 iunie 2018 plumbul metal (CAS nr 7439-92-1) a fost adăugat la Lista substanțelor identificate în vederea unei eventuale includeri în procedura de autorizare.

Urmare a celor de mai sus, prin prezenta vă informăm că anumite componente electrice și mecanice din acest produs pot conține plumb metal. Aceasta este în conformitate cu legislația curentă privind restricția substanțelor și în baza excepțiilor legitime din Directiva RoHS (2011/65/UE). Plumbul metal nu se va scurge sau va suferi mutații din produs în timpul utilizării normale, concentrația de plumb metal din produsul finit este mult sub limitele prevăzute. Să aveți în vedere cerințele locale privind eliminarea plumbului la încheierea duratei de exploatare a produsului.

Cerințe regionale

⚠️ AVERTISMENT Cerințe regionale

Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv plumb, care este cunoscut Statului California ca fiind cauzator de cancer și de defecte la naștere sau de alte efecte nocive asupra funcției de reproducere. Pentru mai multe informații, accesați www.p65warnings.ca.gov

Siguranța

A NU SE ARUNCA - A SE PREDĂ UTILIZATORULUI

⚠️ AVERTISMENT Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu unele.

În cazul nerespectării tuturor instrucțiunilor de mai jos, este posibilă producerea unei electrocutări, unui incendiu și/sau a unei vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

⚠️ AVERTISMENT Trebuie respectate permanent toate reglementările de siguranță din legislația locală privind instalarea, utilizarea și întreținerea.

Declarație privind utilizarea

- Exclusiv pentru utilizarea profesională.
- Acest produs și accesoriile sale nu trebuie modificate în niciun fel.
- Nu utilizați acest produs dacă este deteriorată.
- În cazul în care datele produsului sau etichetele de avertizare la pericole de pe acesta devin ilizibile sau se detașează, înlocuiți-le imediat.
- Produsul trebuie instalat, utilizat și întreținut exclusiv de către personalul calificat, într-un mediu industrial.

Scop preconizat

Produsul este conceput pentru instalarea pe uneltele Desoutter pentru scanarea imaginilor. Nu este permis niciun alt scop de utilizare. Exclusiv pentru utilizarea profesională.

⚠️ AVERTISMENT Radiație laser



Nu priviți direct în fascicul.

Acesta este un produs cu laser clasa 2.

Instrucțiuni specifice produsului

Descrierea produsului

Consultați *schema 1*.

1	Modul cititor de coduri de bare
2	Capac de protecție
3	Set de fixare
4	Placă de conexiune PCB SIM
5	Inel cod de bare
6	Inel de compresie

Instalarea cititorului de coduri de bare

i Înainte de montarea accesoriilor, verificați dacă unealta, controlerul și versiunile software sunt compatibile.

Versiune software unealtă $\geq 2.3.1$

Versiune controler CVI3 $\geq 2.3.1$

Versiune CVI3 Suite $\geq 2.3.1$

1. Montați accesoriile conform descrierii de la paginile 3 și 4.
2. Conectați unealta la controler, LED-ul verde „Pornit” clipește (consultați pagina 6).
 - Lansați „CVI MONITOR”.
 - În secțiunea „Identificarea uneltei”, faceți clic pe „Cititor de coduri de bare” pentru a declara accesoriul. Faceți clic pe „Scriere pe unealtă” pentru a actualiza memoria uneltei.

Din acel moment, LED-ul „Pornit” rămâne aprins constant. Dacă nu se întâmplă așa, verificați montarea accesoriului. Unealta este gata de funcționare.

Alte setări posibile cu CVI CONFIG

1. Lansați „CVI CONFIG” și mergeți la secțiunea „Unealtă”.
2. Sursa scanării poate fi configurată de la butonul scanare și/sau declanșatorul din mâner. Atunci când operatorul apasă butonul scanare BCR și/sau declanșatorul din mâner, cititorul începe secvența de scanare. Scanarea prin folosirea declanșatorului din mânerul uneltei funcționează doar atunci când unealta este blocată.
3. Extindeți sau scurtați durata scanării de la 1 la 9 secunde.

Mod operare

Consultați *schema 7*.

Apăsați scurt „Buton scanare”.

LED-ul portocaliu „Scanare” este activat implicit timp de 3 secunde.

Imediat ce este citit codul de bare, fasciculul este stins și LED-ul verde „Scanare ok” se aprinde.

Depanarea

Depanarea Cititorului de coduri de bare

Cod	Mesaj	Descriere
I310	Identificator Acceptat	Identificatorul se potrivește cu o condiție de pornire a Procesului de asamblare.
I311	Identificator Respins	Identificatorul nu se potrivește cu nicio condiție de pornire a Procesului de asamblare.
I316	Cod de bare pierdut	Identificatorul este scanat și unealta wireless este deconectată. (nu este posibilă nicio transmisie - identificatorul s-a pierdut)

Consultați manualul de utilizare CVI CONFIG disponibil la <http://resource-center.desouttertools.com>.

Indicatoare și autocolante

Produsul este prevăzut cu marcaje și autocolante ce conțin informații importante despre siguranța personală și întreținerea produsului. Marcajele și autocolantele trebuie să fie ușor lizibile permanent. Marcaje și autocolante noi pot fi comandate de pe lista de piese de schimb.



s011050

Informații utile

Site web

Informațiile referitoare la Produsele, Accesoriile, Piese de schimb și Publicațiile noastre se găsesc pe site-ul web Desoutter.

Vă rugăm să vizitați: www.desouttertools.com.

Informații privind manualele de instalare

Instrucțiunile detaliate de utilizare, instalare și manualele de upgrade sunt disponibile la <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informații privind piesele de schimb

Imagini descompuse și liste de piese de schimb sunt disponibile în Service Link la www.desouttertools.com.

Țara de origine

France

Fișe tehnice de securitate MSDS/SDS

Fișele tehnice de securitate descriu produsele chimice vândute de Desoutter.

Consultați site-ul web Desoutter pentru mai multe informații <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Drepturi de autor

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Toate drepturile rezervate. Este interzisă utilizarea sau copierea integrală sau parțială a conținutului. Acest lucru este valabil pentru mărcile comerciale, denumirile modelelor, numerele componentelor și schițe. A se utiliza exclusiv piese autorizate. Eventualele deteriorări sau defecțiuni cauzate prin utilizarea de piese neautorizate nu sunt acoperite de garanție, nici de certificatul de conformitate.

Teknik Veriler

Voltaj (V)

5 V

Safety Information

Ağırlık

Model	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Güç tüketimi

15 W

Uyumlu Alet Yelpazesi

Model	Uyumlu alet yelpazesi
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Kurulum için yerel satış temsilcinizle iletişime geçin.

Saklama ve Kullanım Koşulları

Saklama sıcaklığı	-40 °C ~ +70 °C (-40 °F ~ +158 °F)
Çalışma sıcaklığı	0 ~ 45 °C (32 °F ~ 140 °F)
Saklama nemi	%0-95 bağıl nem (60°C'de yoğuşmasız)
Çalıştırma nemi	%0-95 bağıl nem (yoğuşmasız)
Azami rakım	2000 m (6562 feet)
Kirlilik derecesi 2 olan ortamda kullanılabilir	
Sadece kapalı mekanda kullanım için	

Beyanlar

AB Kuruluş Beyannamesi ve AB Uygunluk Beyannamesi

Biz, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, tamamen kendi sorumluluğumuz altında ürünün



(adı, tipi ve seri numarasıyla birlikte, ön sayfaya bakın) 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin aşağıdaki temel gerekliliklerini yerine getirir ve içine dahil edileceği nihai makinenin bu Direktifle uyumlu olduğu beyan edilmeden hizmete sokulmamalıdır. Aşağıdaki Direktif(ler) ile uyumludur:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Uygulanan uyumlaştırılmış standartlar:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

İlgili teknik dokümantasyon 2006/42/EC sayılı Makine Direktifi Ek VII Bölüm B'ye uygun olarak derlenmiş ve iletilmiştir. Yetkililer ilgili teknik bilgileri şuradan talep edebilir:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

İmza

WEEE

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) ile ilgili bilgiler:

Bu ürün ve bilgileri, WEEE Direktifi/yönetmelikleri (2012/19/EU) gerekliliklerini karşılamaktadır ve direktife uygun şekilde kullanılmalıdır.

Ürün şu sembol ile işaretlenmiştir:



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü ve altında tek bir siyah çubuk bulunan ürünler, WEEE Direktifine/yönetmeliklerine uygun olarak müdahale edilmesi gereken parçalar içerir. Tüm ürün veya WEEE parçaları, müdahale için "Müşteri Merkezi"ne gönderilebilir.

REACH Madde 33 ile ilgili bilgiler

Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanmasına (REACH) ilişkin 1907/2006 sayılı Avrupa Tüzüğü (AB), diğer hususların yanı sıra tedarik zincirindeki iletişimle ilgili gereklilikleri tanımlamaktadır. Bilgi gereklilikleri ayrıca Çok Yüksek Endişe Verici Maddeler ("Aday Listesi") içeren ürünler için de geçerlidir. 27 Haziran 2018 tarihinde Aday Listesine kurşun metali (CAS No. 7439-92-1) eklenmiştir.

Yukarıdaki bilgilere göre bu, ürünlerdeki belirli elektrikli ve mekanik bileşenlerin kurşun metali içerebileceğini bildirmektedir. Bu, yürürlükteki madde kısıtlama mevzuatına uygundur ve RoHS Yönergesindeki (2011/65/EU) yasal muafiyetlere dayanmaktadır. Kurşun metali normal kullanım sırasında üründen sızıntı yapmaz veya mutasyona uğramaz ve tüm üründeki kurşun metali konsantrasyonu geçerli eşik sınırının oldukça altındadır. Lütfen ürünün kullanım ömrü sonunda kurşunun bertaraf edilmesine ilişkin yerel gereklilikleri göz önünde bulundurun.

Bölgesel Gereklilikler

⚠ UYARI Bölgesel Gereklilikler

Bu ürün Kaliforniya eyaleti tarafından kansere ve doğum kusurlarına veya diğer üreme rahatsızlıklarına neden olduğu bilinen kurşun dahil olmak üzere çeşitli kimyasallara maruz kalmanıza neden olabilir. Daha fazla bilgi için www.p65warnings.ca.gov adresini ziyaret edin

Güvenlik

ATMAYIN - KULLANICIYA VERİN

⚠ UYARI Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatlarını, resimlerini ve sertifikasyonlarını okuyun.

Aşağıda belirtilen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Gelecekte başyürmek üzere bütün uyarıları ve talimatları saklayın.

⚠ UYARI Kurulum, kullanım ve bakıma ilişkin tüm yerel güvenlik kurallarına her zaman uyulmalıdır.

Kullanım Beyanı

- Sadece profesyonel kullanım içindir.
- Bu ürün ve parçalarının hiçbir şekilde tadil edilmemesi gerekir.
- Bu ürün hasar görmüşse kullanmayın.
- Ürün verileri veya tehlike uyarı işaretleri okunamaz hale gelirse veya sökülürse, zaman kaybetmeden yenileyin.
- Ürün endüstriyel bir ortamda sadece nitelikli personel tarafından kurulmalı, çalıştırılmalı ve servisi yapılmalıdır.

Kullanım Amacı

Bu ürün, resimleri taramak için Desoutter aletlerine kurulmak üzere tasarlanmıştır. Başka amaçlarla kullanıma izin verilmemektedir. Sadece profesyonel kullanım içindir.

⚠ UYARI Lazer Işınımı



Işın demetine bakmayın.

Bu bir Sınıf 2 lazer ürünüdür.

Ürüne Özel Talimatlar

Ürün açıklaması

Bkz. Şema 1.

1	Barkod okuyucu modülü
2	Koruyucu kapak
3	Sabitleme kiti
4	PCB SIM bağlantı kartı
5	Barkod halkası
6	Sıkıştırma halkası

Barkod okuyucunun kurulması

- ⓘ** Aksesuarları monte etmeden önce aletin, kontrol ünitesinin ve yazılım sürümlerinin uyumlu olup olmadığını kontrol edin.

Alet yazılım sürümü $\geq 2.3.1$

CVI3 Kontrolör sürümü $\geq 2.3.1$

CVI3 Suite sürümü $\geq 2.3.1$

1. Aksesuarları sayfa 3 ve 4'te açıklandığı gibi monte edin.

2. Aleti kontrolöre bağlayın, yeşil LED "Güç açık" yanıp sönüyor (bkz. sayfa 6).
 - "CVI MONITOR" programını başlatın.
 - "Alet tanımlama" sekmesinde, aksesuarı bildirmek için "Barkod okuyucu"ya tıklayın. Alet belleğini güncellemek için "Alete yaz" seçeneğine tıklayın.

O andan itibaren "Güç açık" LED'i sabit yanar. Eğer yanmıyorsa, aksesuarın montajını kontrol edin. Alet çalışmaya hazırdır.

CVI CONFIG ile mümkün olan diğer ayarlar

1. "CVI CONFIG"i başlatın ve "Alet" sekmesine gidin.
2. Tarama kaynağı, tarama düğmesi ve/veya alet kolu tetiği aracılığıyla yapılandırılabilir. Operatör BCR tarama düğmesine ve/veya alet kolu tetiğine bastığında okuyucu tarama sırasını başlatır. Alet kolu tetiği kullanılarak yapılan tarama yalnızca alet kilitliken etkilidir.
3. Tarama süresini 1 ila 9 saniye arasında uzatın veya kısaltın.

Çalışma modu

Bkz. Şema 7.

"Tarama düğmesine" kısa bir süre basın.

Turuncu LED "Tarama" varsayılan olarak 3 saniye süreyle etkinleşir.

Barkod okunur okunmaz, ışın kapanır ve yeşil LED "Tarama tamam" yanar.

Sorun giderme

Barkod Okuyucu için Sorun Giderme

Kod	Mesaj	Açıklama
I310	Tanımlayıcı Kabul edilir	Tanımlayıcı bir Montaj Süreci başlatma koşuluyla eşleşiyor.
I311	Tanımlayıcı Reddedildi	Tanımlayıcı herhangi bir Montaj Süreci başlatma koşuluyla eşleşmiyor.Reddedildi
I316	Barkod kayıp	Tanımlayıcı taranır ve kablosuz aletin bağlantısı kesilir. (iletim mümkün değil - tanımlayıcı kayıp)

<http://resource-center.desouttertools.com> adresindeki CVI CONFIG kullanıcı kılavuzuna bakın

İşaretler ve Etiketler

Ürün, kişisel güvenlik ve ürün bakımı hakkında önemli bilgiler içeren işaretler ve etiketlerle donatılmıştır. İşaretler ve etiketler her zaman kolay okunabilir olmalıdır. Yeni işaretler ve etiketler yedek parça listesi kullanılarak sipariş edilebilir.



Файдалы Билгилер

Web sitesi

Ürünlerimiz, Aksesuarlarımız, Yedek Parçalarımız ve Yayınlanmış Makalelerimizle ilgili bilgileri Desoutter web sitesinde bulabilirsiniz.

Lütfen ziyaret edin: www.desouttertools.com.

Kurulum kılavuzları hakkındaki bilgiler

Detaylı çalışma talimatları, kurulum ve güncelleme kılavuzları <https://www.desouttertools.com/resource-centre> adresinde bulunabilir.

Yedek parçalar hakkındaki bilgiler

Yakınlaştırılmış görüntüler ve yedek parça listeleri için www.desouttertools.com adresindeki Servis Bağlantısına bakın.

Menşei ülke

France

Güvenlik Veri Sayfaları MSDS/SDS

Güvenlik Bilgi Formları Desoutter tarafından satılan kimyasal ürünleri açıklamaktadır.

Daha fazla bilgi için lütfen Desoutter web sitesine <https://www.desouttertools.com/legal/sds> bakınız.

Telif Hakkı

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Her hakkı saklıdır. İçeriğin veya bir kısmının izinsiz kullanımı veya kopyalanması yasaktır. Bu özellikle ticari markalar, model adları, parça numaraları ve çizimler için geçerlidir. Yalnızca onaylanmış parçaları kullanın. Onaylanmamış parçaların kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar veya arıza Garanti veya Ürün Sorumluluğu kapsamında değildir.

Технически данни

Напрежение (V)

5 V 

Тегло

Модел	кг	lb (фунт)
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Консумация на ел. енергия

15 W

Асортимент съвместими инструменти

Модел	Асортимент съвместими инструменти
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Свържете се с вашия местен търговски представител за инсталиране.

Условия за съхранение и употреба

Температура на съхранение	-40 °C до +70 °C (-40 °F до +158 °F)
Работна температура	0 до 45°C (32° до 140°F)
Влажност на съхранение	0-95% относителна влажност (некондензираща при 60°C)
Влажност по време на работа	0-95 % относителна влажност (некондензираща)
Надморска височина до	2000 m (6562 feet (фута))
Може да се използва в замърсена среда 2. степен	
Употреба само на закрито.	

Декларации

ЕС Декларация за вграждане и ЕС Декларация за съответствие

Ние, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, декларираме изцяло на наша отговорност, че продуктът



(с наименование, тип и сериен номер, вж. заглавната страница) отговаря на следните съществени изисквания на Директива 2006/42/ЕО относно машините и не следва да бъде въведен в експлоатация преди крайната машина, в която ще бъде вграден, да бъде декларирана в съответствие с тази Директива. В съответствие е със следната(ите) Директива(и):

2006/42/ЕС, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

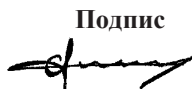
Приложени хармонизирани стандарти:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Съответната техническа документация беше съставена и оповестена в съответствие с Директива 2006/42/ЕО относно машините, Приложение VII, част Б. Властите могат да поискат съответната техническа информация от:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30
Pascal ROUSSY, R&D Manager

Подпис


WEEE

Информация относно **Излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО)**:
Настоящият продукт и информацията за него отговарят на изискванията на Директивата/предписанията за ИУЕЕО (2012/19/EU), и с него трябва да се борави в съответствие със същата Директива/предписания.

Продуктът е маркиран със следния символ:



Продукти, маркирани със зачеркната с кръст кофа за отпадъци на колела и единична черна линия под нея, съдържат части, с които трябва да се борави в съответствие с Директивата/предписанията за ИУЕЕО. Целият продукт или ИУЕЕО частите могат да бъдат изпратени до вашия “Център за обслужване на клиенти” за обработка.

Информация във връзка с чл. 33 от REACH (Регламент относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)

Европейски регламент (ЕС) №1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) определя, освен други неща, изискванията, свързани с комуникациите във веригата на доставките. Изискването за информация се отнася също и за продукти, съдържащи т. нар. вещества, пораждащи сериозно безпокойство (“списък на кандидати”). На 27 юни 2018 г. металът олово (CAS №7439-92-1) беше добавен към списъка на кандидатите.

Във връзка с гореспоменатото бихме искали да ви информираме, че определени електрически и механични компоненти в продукта може да съдържат метала олово. Това е в съответствие с настоящето законодателство за ограничаване на веществата и въз основа на законовите изключения в Директивата за ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) (2011/65/EU). Металът олово няма да изтече от продукта или да се видоизмени в него по време на нормална употреба, и концентрацията на метала олово в цялостния продукт е значително под приложимата прагова стойност. Моля, съобразете се с местните изисквания за изхвърляне на олово при изтичане на годността на продукта.

Регионални изисквания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Регионални изисквания

Този продукт може да ви изложи на контакт с химикали, включително олово, за което в щата Калифорния е известно, че причинява рак и вродени малформации или други вреди по отношение на възпроизводителната способност. За допълнителна информация посетете <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Безопасност

НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ – ПРЕДАЙТЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент.

Неспазването на всички инструкции, посочени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Трябва да се спазват всички местни законови разпоредби за безопасност относно инсталация, работа и поддръжка.

Декларация за употреба

- Само за професионална употреба.
- Този продукт и неговите принадлежности не могат да бъдат променяни по какъвто и да е начин.
- Не използвайте този продукт, ако е повреден.
- Ако означенията на данните на продукта или предупрежденията за опасност върху него престанат да бъдат четливи или се откачат, незабавно ги подменете.
- Продуктът трябва да бъде инсталиран, използван и обслужван единствено квалифицирани лица в индустриална среда.

Предназначение

Този продукт е предназначен за инсталиране на инструменти на Desoutter за сканиране на изображения. Не се разрешава друга употреба. Само за професионална употреба.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Лазерна радиация



Не гледайте към лъча.

Това е лазерен продукт от клас 2.

Инструкции за този продукт

Описание на продукта

Направете справка със *схема №1*.

1 Модул четец на баркод

Safety Information

- 2 Предпазен капак
- 3 Комплект за прикрепяне
- 4 PCB SIM свързваща платка
- 5 Баркод пръстен
- 6 Компресионен пръстен

Инсталиране на четеца на баркода

- ❗ Преди да монтирате аксесоарите, проверете дали инструментът, контролерът и софтуерните версии са съвместими.

Софтуерна версия на инструмента $\geq 2.3.1$
Версия на CVI3 контролер $\geq 2.3.1$
Версия CVI3 Suite $\geq 2.3.1$

1. Монтирайте аксесоарите, както е описано на страница 3 и 4.
2. Свържете инструмента към контролера, зелената светодиодна светлина (LED) Power on (вкл.) примигва (вж. стр. 6).
 - Стартирайте CVI MONITOR.
 - В раздел Tool identification (Идентификация на инструменти) кликнете върху Barcode reader (Четец на баркод), за да декларирате аксесоара. Кликнете върху Write to tool (Записване върху инструмента) за актуализиране на паметта на инструмента.

От този момент светодиодната светлина (LED) Power on (вкл.) започва да свети постоянно. Ако това не се случи, проверете монтажа на аксесоара. Инструментът е готов за работа.

Други възможни настройки със CVI CONFIG

1. Стартирайте CVI CONFIG и отидете в раздел Tool (Инструмент).
2. Източникът на сканиране може да се конфигурира с бутон за сканиране и/или спуська на ръкохватката. Когато операторът натисне BCR бутон за сканиране и/или спуська на ръкохватката на инструмента, четецът започва серия на сканиране. Сканирането с помощта на спуська на ръкохватката на инструмента е възможно само когато инструментът е заключен.
3. Увеличете или намалете времето за сканиране от 1 до 9 секунди.

Режим на работа

Направете справка със *схема №7*.

Натиснете за кратко Scan button (Бутон за сканиране).

Оранжевата светодиодна светлина (LED) Scan (Сканиране) се активира за 3 секунди по подразбиране.

Веднага след прочитане на баркода лъчът се изключва и се включва зелената светодиодна светлина (LED) Scan ok (Успешно сканиране).

Отстраняване на проблеми

Отстраняване на неизправности с баркод четеца

Код	Съобщение	Описание
I310	Идентификация ор Прието	Идентификаторът съответства на условие за стартиране на монтажния процес.
I311	Идентификация ор Отхвърлено	Идентификаторът не съответства на условие за стартиране на монтажния процес.
I316	Изгубен баркод	Идентификаторът е сканиран и връзката с безжичния инструмент е прекъсната. (предаването е невъзможно – изгубен идентификатор)

Направете справка с ръководството за потребителя на CVI CONFIG на <http://resource-center.desouttertools.com>.

Знаци и стикери

Продуктът разполага със знаци и стикери, съдържащи важна информация за лична безопасност и поддръжка на продукта. Знаците и стикерите трябва винаги да бъдат лесни за четене. Могат да бъдат поръчани нови знаци и стикери чрез списъка на резервните части.



s011050

Полезна информация

Уебсайт

Информация относно нашите продукти, аксесоари, резервни части и публикации можете да намерите на уебстраницата на Desoutter.

Моля, посетете: www.desouttertools.com.

Информация свързана с ръководството за монтаж

Подробни инструкции за работа, ръководства за инсталация и модернизиране можете да намерите на <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Информация за резервни части

Схематични чертежи и списък с резервните части са на разположение на Линка за Услуги www.desouttertools.com.

Произход на продукта

France

Информационни листи за безопасност MSDS/SDS

Листовките с информация относно безопасността описват химическите продукти, продавани от Desoutter.

Моля, консултирайте се с уебстраницата на Desoutter за допълнителна информация <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Авторско право

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Всички права запазени. Забранява се всяко неразрешено използване или копиране на съдържанието или част от него. Това се отнася в частност за търговски марки, названия на модела, номера на части и чертежи. Използвайте само оригинални резервни части. Повреди или неизправности вследствие на употреба на неоригинални части не се покриват от гаранцията или отговорността за вреди, причинени от продукта.

Tehnički podaci

Napon (V)

5 V 

Težina

Model	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Utrošak snage

15 W

Kompatibilan raspon alata

Model	Kompatibilan raspon alata
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Za ugradnju se obratite svom lokalnom prodajnom predstavniku.

Skladištenje i uvjeti uporabe

Temperatura čuvanja	-40 °C do +70 °C (-40 °F do +158 °F)
Radna temperatura	0 do 45 °C (+32 do 140 °F)
Vlažnost skladištenja	0 – 95 % RH (bez kondenziranja na 60 °C)

Radna vlažnost	0 – 95 % RH (bez kondenziranja)
Nadmorska visina do	2000 m (6562 stopa)
Za uporabu u okruženju stupnja zagađenja 2	
Uporaba samo u unutarnjem prostoru	

Izjave

EU izjava o ugradnji proizvoda i EU izjava o sukladnosti

Mi, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da proizvod



(naziv, vrstu i serijski broj pogledajte na naslovnoj stranici) ispunjava sljedeće osnovne zahtjeve Direktive o strojevima 2006/42/EZ i ne smije se staviti u rad dok se konačni stroj, u koji se treba ugraditi, ne proglasi u skladu s tom Direktivom. Ovaj je proizvod u sukladnosti i sa sljedećim direktivama:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Primijenjene usklađene norme:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Relevantna tehnička dokumentacija prikupljena je i izdana u skladu s Direktivom o strojevima 2006/42/EZ dio B Dodatka VII. Nadležna tijela mogu zahtijevati relevantne tehničke podatke od:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Potpis

WEEE

Informacije u vezi s **otpadnom električnom i elektroničkom opremom** (WEEE):

Ovaj proizvod i informacije o njemu u skladu su sa zahtjevima direktive/propisa WEEE (2012/19/EU) i mora se zbrinjavati u skladu s tom direktivom/propisima.

Proizvod je označen sljedećim simbolom:



Proizvodi označeni prekrštenim simbolom kante za smeće podcrtane jednom crnom crtom, sadrže dijelove sa kojima se mora rukovati u skladu sa WEEE direktivom/propisima. Cijeli proizvod ili dijelove označene s WEEE možete poslati u „Servisni centar” na odlaganje.

Informacije u vezi sa članom 33 Uredbe REACH

Europska uredba (EU) br. 1907/2006 o Registraciji, evaluaciji, autorizaciji i Ograničavanju kemikalija (REACH) između ostalog definira zahtjeve vezane za komunikaciju u lancu opskrbe. Zahtjev za informacijama također se odnosi na

Safety Information

proizvode koji sadrže takozvane tvari koje izazivaju veliku zabrinutost ("Popis kandidata"). 27. lipnja 2018. olovo (CAS br. 7439-92-1) je dodato na Popis kandidata.

U skladu s prethodnom napomenom, obavještavamo vas da određene električne i mehaničke komponente proizvoda mogu sadržati olovo. Ovo je u skladu s aktualnim propisima o ograničenju tvari i zasniva se na zakonskim izuzećima iz Direktive RoHS (2011/65/EU). Olovo iz proizvoda neće cureti ili mutirati tijekom normalne uporabe a koncentracija olova u gotovom proizvodu je znatno ispod primjenjive granične vrijednosti. Uzmite u obzir lokalne zahtjeve o zbrinjavanju olova na kraju životnog vijeka proizvoda.

Lokalni uvjeti

POZOR Lokalni uvjeti

Ovaj proizvod može vas izložiti kemikalijama, uključujući olovo, a prema državi Kaliforniji, olovo može prouzročiti rak i urođene mane ili druge probleme spolnog sustava. Za više informacija idite na <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Sigurnost

NE BACAJTE – PREDAJTE KORISNIKU

POZOR Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat.

Ako se ne pridržavate svih dolje navedenih uputa, može doći do strujnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Spremite sva upozorenja i sve upute za buduću uporabu.

POZOR Uvijek se morate pridržavati lokalnih zakonskih sigurnosnih propisa o ugradnji, radu i održavanju.

Izjava o uporabi

- Samo za profesionalnu uporabu.
- Ovaj proizvod i njegov pribor ne smiju se mijenjati ni na koji način.
- Ne upotrebljavajte ovaj proizvod ako je bio oštećen.
- Ako podaci o proizvodu ili znakovi upozorenja o opasnosti na proizvodu više nisu čitljivi ili otpadnu, odmah ih zamijenite.
- Rukovanje proizvodom, te njegovo ugrađivanje i servisiranje je dozvoljeno samo kvalificiranom osoblju u industrijskom okruženju.

Namjena

Ovaj proizvod je projektiran za ugradnju u Desoutter alate za skeniranje slika. Nije dopuštena druga uporaba. Samo za profesionalnu uporabu.

POZOR Zračenje lasera



Nemojte gledati u zraku.

Ovo je laserski proizvod razreda 2.


Upute specifične za proizvod

Opis proizvoda

Pogledajte *Shemu 1*.

1	Modul za čitanje barkodova
2	Zaštitni poklopac
3	Komplet za fiksiranje
4	PCB SIM priključna ploča
5	Prsten s barkodom
6	Kompresijski prsten

Ugradnja barkod čitača

-  Prije montaže pribora, provjerite jesu li alat, upravljač i izdanje softvera kompatibilni.

Verzija softvera alata $\geq 2.3.1$

CVI3 verzija upravljača $\geq 2.3.1$

CVI3 verzija serije $\geq 2.3.1$

1. Montirajte pribor kako je opisano na stranicama 3 i 4.
2. Spojite alat s upravljačem, zelena LE dioda za uključeno napajanje svjetluca (pogledajte stranicu 6).
 - Pokrenite „CVI MONITOR”.
 - U kartici „Identifikacija alata”, kliknite na „Čitač barkoda” kako biste deklarirali pribor. Kliknite na „Upiši u alat” kako biste ažurirali memoriju alata.

Od tog trenutka, LE dioda za uključeno napajanje počinje neprekidno svjetluca. Ako ne svjetluca, provjerite montažu pribora. Alat je spreman za pokretanje.

Druge postavke moguće za CVI CONFIG

1. Pokrenite „CVI CONFIG” i idite u karticu „Alat”.
2. Izvor skeniranja može se konfigurirati s pomoću gumba za skeniranje i / ili okidača s ručkom. Kada operater pritisne tipku za skeniranje BCR i/ili okidač alata s ručkom, čitač započinje sekvencu skeniranja. Skeniranje pomoću okidača alata s ručkom učinkovito je samo kada je alat blokiran,
3. Produžite ili skratite vrijeme skeniranja s 1 na 9 sekundi.

Način rada

Pogledajte *Shemu 7*.

Kratko pritisnite „Gumb za skeniranje”.

Narančasta LE dioda „Skeniraj” se prema zadanim postavkama aktivira na 3 sekunde.

Čim se barkod očita, zraka se gasi i zelena LE dioda „Skeniranje je u redu” svjetluca.

Rješavanje problema

Rješavanje problema za čitač barkoda

Kod	Poruka	Opis
I310	Identifikator Prihvaćeno	Identifikator odgovara uvjetu za početak postupka sklapanja.

Kod	Poruka	Opis
I311	Identifikator Odbijeno	Identifikator ne odgovara nijednom uvjetu za početak procesa sklapanja.
I316	Barkod je izgubljen	Identifikator je skeniran, a bežični alat je odspojen. (prijenos nije moguć – identifikator je izgubljen)

Pogledajte korisnički priručnik za CVI CONFIG na <http://resource-center.desouttertools.com>.

Znakovi i naljepnice

Proizvod ima znakove i naljepnice koje sadrže važne informacije o osobnoj sigurnosti i održavanju proizvoda. Znakovi i naljepnice uvijek moraju biti dobro čitljivi. Možete naručiti nove znakove i naljepnice u skladu s popisom zamjenskih dijelova.



s011050

Korisne informacije

Web stranica

Informacije o proizvodima, priboru, zamjenskim dijelovima i izdanjima možete pronaći na našoj internetskoj stranici Desoutter.

Posjetite web mjesto: www.desouttertools.com.

Informacije priručnicima za instalaciju

Detaljne upute za rad, ugradnju i nadogradnju su dostupne na web mjestu <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informacije o rezervnim dijelovima

Shematski prikazi i popisi rezervnih dijelova nalaze se u odjeljku Service Link (servis) na adresi www.desouttertools.com.

Zemlja podrijetla

France

Sigurnosno-tehnički listovi MSDS/SDS

Sigurnosno-tehnički listovi opisuju kemijske proizvode koje prodaje Desoutter.

Za više informacija o Desoutter posjetite web stranicu <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Autorsko pravo

© Autorsko pravo 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Sva su prava pridržana. Zabranjena je svaka neovlaštena uporaba ili kopiranje sadržaja ili njegovog dijela. To se posebno odnosi na zaštitne znakove, oznake modela, brojeve dijelova i crteže. Upotrebite samo odobrene dijelove.

Svako oštećenje ili svaki kvar izazvan uporabom neodobrenih dijelova nije obuhvaćen jamstvom ili odgovornošću za proizvod.

Tehnilised andmed

Pinge (V)

5 V

Kaal

Mudel	kg	naela
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Energiatarve

15 W

Ühilduvate tööriistade valik

Mudel	Ühilduvate tööriistade valik
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Pöörduge paigalduse asjus oma kohaliku müügiesindaja poole.

Hoiu- ja kasutustingimused

Hoiukoha temperatuur	−40 °C kuni +70 °C (−40 °F kuni +158 °F)
Töötemperatuur	0 kuni 45 °C (+32 kuni 140 °F)
Hoiukoha õhuniiskus	Suhteline õhuniiskus 0–95% (mittekondenseeruv temperatuuril 60 °C)
Töökeskkonna niiskus	Suhteline õhuniiskus 0–95% (mittekondenseeruv)
Kõrgus merepinnast kuni	2000 m (6562 jalga)
Kasutatav keskkonnas saasteastmega 2	
Kasutamiseks ainult siseruumis	

Deklaratsioon

EL-i ühendamisdeklaratsioon ja EL-i vastavusdeklaratsioon

Meie, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, kinnitame oma täielikul vastutusel, et toode



Safety Information

(nime, tüüpi ja seerianumbrit vt esilehelt) vastab järgmistele masinadirektiivi 2006/42/EÜ olulistele nõuetele ja seda ei tohi kasutusele võtta enne, kui lõplik masin, millesse see paigaldatakse, on deklareeritud selle direktiiviga vastavuses olevaks. See on kooskõlas järgmis(t)e direktiivi(de)ga:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Kohalduvad ühtlustatud standardid:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

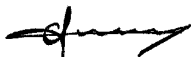
Asjakohane tehniline dokumentatsioon on koostatud ja kom-
munikeeritud kooskõlas masinadirektiivi 2006/42/EÜ lisa
VII osaga B. Ametiasutused võivad nõuda asjakohast
tehnilist teavet, mille peab saatma:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands,
44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Allkiri



WEEE

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid (WEEE) puudu-
tav teave:

Antud toode ja selle teave vastavad WEEE direktiivi/
määruste (2012/19/EU) nõuetele ja seda tuleb käsitseda
kooskõlas nimetatud direktiivi/määrustega.

Toode on märgistatud sümboliga:



Tooted, mis on märgistatud ristiga läbi kriipsu-
tatud prügikasti sümboli ja selle all oleva üksiku
musta joonega, sisaldavad detaile, mida tuleb
käsitseda vastavalt WEEE direktiivile/
määrustele. Terve toote või WEEE-osad võib
saata käsitsemiseks kohalikku kliendikeskusesse.

Teave seoses REACH-määruse artikliga 33

Euroopa (EÜ) määrus nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide
registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist
(REACH), määratleb muuhulgas tarneahela kommuni-
katsiooniga seotud nõuded. Teabenõue kehtib ka toodetele, mis
sisaldavad nn väga ohtlikke aineid („kandidaatainete
loetelu“). 27. juunil 2018 lisati kandidaatainete loetellu plii
(CAS nr 7439-92-1).

Ülaltoodust tulenevalt anname teile teda, et toote teatud elek-
trilised ja mehaanilised komponendid võivad sisaldada pliid.
See on kooskõlas kehtivate ainete kasutamise piiramise õi-
gusaktidega ja põhineb ohtlike ainete kasutamise piiramise di-
rektiivi (RoHS-määrus, 2011/65/EÜ) õiguslikel eranditel. Plii
ei leki ega muteeru tootest tavapärasel kasutamisel ning plii-
sisaldus kogu tootes on kohaldatavast piirväärtusest tunduvalt
väiksem. Toote kasutusea lõppedes arvestage plii kõrval-
damisel kohalikke eeskirju.

Piirkondlikud nõuded

⚠ HOIATUS Piirkondlikud nõuded

Selle toote kasutamisel võite kokku puutuda kemikaalide,
sh pliiga, mis põhjustab California osariigile teadolevatel
andmetel vähki ja sünnidefekte või muud reproduktiivset
kahju. Lisateavet leiata veebisaidilt [https://
www.p65warnings.ca.gov/](https://www.p65warnings.ca.gov/)

Ohutus

ÄRGE VISAKE ÄRA – ANDKE KASUTAJALE

⚠ HOIATUS Tutvuge kõigi mootortööriista juurde kuu- luvate hoiatuste, juhiste, illustratsioonide ja tehniliste andmetega.

Allpool toodud juhiste eiramine võib tuua kaasa elek-
trilöögi, tulekahju ja/või tõsise kehavigastuse.

**Hoidke kõik hoiatused ja juhised hilisemaks uuesti
läbivaatamiseks alles.**

⚠ HOIATUS Kõikidest paigaldamist, kasutamist ja hooldamist käsitlevatest kohalikest kehtivatest ohutuseeskirjadest tuleb kogu aeg kinni pidada.

Lubatud kasutamine

- Ainult professionaalseks kasutamiseks.
- Käesolevat toodet ega selle lisaseadmeid ei tohi muuta.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Kui tootel asuvad nimikiiruse või ohuhoiatuse märgid
muutuvad loetamatuks või tulevad küljest, asendage need
kohe uutega.
- Toodet tohib paigaldada, kasutada ja hooldada ainult
kvalifitseeritud isik ja ainult tööstuslikus keskkonnas.

Kasutusotstarve

See toode on mõeldud paigaldamiseks Desoutteri tööriis-
tadele, et skannida pilte. Muud kasutusviisid pole lubatud.
Ainult professionaalseks kasutamiseks.

⚠ HOIATUS Laserkiirgus



Ärge vaadake otse kiire poole.

See on 2. klassi lasertoode.

Tootespetsiifilised juhised

Toote kirjeldus

Vt skeemi 1.

1	Vöötcodeilugeja moodul
2	Kaitsekate
3	Kinnituskomplekt
4	PCB SIM-ühendusplaat
5	Vöotcodeirõngas
6	Surverõngas

Vöötкодilugeja paigaldamine

- ⓘ Enne tarvikute kinnitamist kontrollige, kas tööriist, kontrolleri ja tarkvaraversioonid ühilduvad.

Tööriista tarkvaraversioon $\geq 2.3.1$

CVI3 kontrolleri versioon $\geq 2.3.1$

CVI3 tarkvarakomplekti versioon $\geq 2.3.1$

1. Kinnitage tarvikud, nagu on kirjeldatud lehekülgedel 3 ja 4.
2. Ühendage tööriist kontrolleriiga. Roheline toite-LED hakkab vilkuma (vt lk 6).
 - Käivitage CVI MONITOR.
 - Klõpsake vahekaardil „Tool identification“ valikut „Barcode reader“, et tarvik deklareerida. Klõpsake nuppu „Write to tool“, et värskendada tööriista mälu.

Nüüd jääb toite-LED püsivalt põlema. Kui ei, kontrollige tarviku kinnitust. Tööriist on tööks valmis.

Muud CVI CONFIGI sätted

1. Käivitage CVI CONFIG ja minge vahekaardile „Tool“.
2. Skannimisallika saab konfigurida skannimisnupu ja/või käepideme päästiku abil. Kui operaator vajutab BCR-i skannimisnuppu ja/või tööriista käepideme päästikut, käivitab lugeja skannimisprotseduuri. Tööriista käepideme päästikuga skannimine töötab ainult siis, kui tööriist on lukustatud.
3. Siin saate skannimisaega pikendada või lühendada vahemikus 1 kuni 9 sekundit.

Töörežiim

Vt skeemi 7.

Vajutage lühidalt skannimisnuppu.

Oranž skannimise LED süttib vaikimisi kolmeks sekundiks.

Kui vöötкод on loetud, kustub laserikiir ja süttib roheline LED „Scan ok“.

Rikkeotsing

Vöötкодilugeja rikkeotsing

Kood	Sõnum	Kirjeldus
I310	Tunnus Kinnitatud	Tunnus vastab koosteprotsessi käivitustingimusele.
I311	Tunnus Tagasi lükatud	Tunnus ei vasta koosteprotsessi käivitustingimusele.
I316	Vöötкод kadunud	Tunnus on skannitud ja juhtmeta tööriista ühendus on katkestatud. (Edastus pole võimalik – tunnus on kadunud)

Vt CVI CONFIGI kasutusjuhendit aadressil <http://resource-center.desouttertools.com>.

Märgid ja kleebised

Tootele on paigaldatud olulise isikliku ohutuse teabega ja toote hooldusteabega märgid ja kleebised. Paigaldatud märgid ja kleebised peavad olema alati loetavad. Uute märkide ja kleebiste tellimiseks kasutage varuosade loendit.



s011050

Kasulik teave

Veebileht

Teavet meie toodete, tarvikute, varuosade ja avaldatud materjalide kohta leiate kaubamärgi Desoutter veebisaidilt.

Tutvuge lähemalt: www.desouttertools.com.

Teave paigaldamisjuhendite kohta

Üksikasjalikud kasutusjuhised, paigaldus- ja uuendusjuhendid on saadaval aadressil <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Teave varuosade kohta

Joonised ja varuosade loendid on saadaval, klõpsates hoolduslingil www.desouttertools.com.

Päritolumaa

France

Ohutuskaardid MSDS/SDS

Ohutuskaardid kirjeldavad kaubamärgi Desoutter müüdavaid kemikaale.

Lisateabe saamiseks külastage kaubamärgi Desoutter veebisaiti <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Autoriõigus

© Autoriõigus 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Kõik õigused kaitstud. Volitamata kasutamine või sisu või selle osa kopeerimine on keelatud. See puudutab konkreetset just kaubamärke, mudelite nimetusi, detailide numbreid ja jooniseid. Kasutage ainult heakskiidetud osi. Kahjustusi ega häireid, mille põhjuseks on volitamata osade kasutamine, ei kata garantii ega tootevastutus.

Techniniai duomenys

Įtampa (V)

5 V

Safety Information

Svoris

Modelis	kg	svarai
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Maitinimo sąnaudos

15 W

Suderinamų įrankių asortimentas

Modelis	Suderinamų įrankių asortimentas
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Susisiekiate su vietiniu pardavimų atstovu dėl įrengimo.

Laikymo ir naudojimo sąlygos

Laikymo temperatūra	Nuo -40 °C iki +70 °C (nuo -40 °F iki +158 °F)
Darbinė temperatūra	Nuo 0 iki 45 °C (nuo 32 °F iki 140 °F)
Laikymo drėgmė	nuo 0 iki 95 % RH (nesikondensuojanti drėgmė, esant 60° C)
Darbinė drėgmė	nuo 0 iki 95 % RH (nesikondensuojanti drėgmė)
Aukštis iki	2000 m (6562 pėdų)
Naudojamas esant 2 laipsnio aplinkos užterštumui	
Naudoti tik patalpoje	

Deklaracijos

ES įmontavimo deklaracija ir ES atitikties deklaracija

Mes, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad produktas (-ai)



(įskaitant pavadinimą, tipą ir serijos numerį, žr. pirmąjį puslapį) atitinka šiuos esminius Mašinų direktyvos 2006/42/EB reikalavimus ir negali būti pradėtas naudoti tol, kol nebus paskelbta, kad galutinė mašina, į kurią ji turi būti įmontuotas, atitinka tą Direktyvą. Jis atitinka šią (-as) Direktyvą (-as):

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

Taikyti darnieji standartai:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Atitinkama techninė dokumentacija buvo sudaryta pagal Mašinų direktyvos 2006/42/EB VII Priedo B dalį. Atitinkamos techninės informacijos institucijos gali pareikalauti iš:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

Parašas

EEĀ

Informacija apie elektrines ir elektronikos įrangos atliekas (EEĀ):

Šis gaminys ir informacija apie jį atitinka EEĀ direktyvos (2012/19/EU) reikalavimus ir turi būti tvarkomas pagal šios direktyvos nuostatas.

Gaminys yra pažymėtas simboliu:



Gaminiuose, pažymėtuose perbrauktu šiukšli- adėžės ženklu su ratukais ir viena juoda juosta apačioje, yra dalių, kurios turi būti tvarkomos laikantis EEĀ atliekų direktyvos nuostatų. Visą gaminį arba EEĀ dalis galima išsiųsti į „Klientų priežiūros centrą“ tvarkyti.

Informacija apie 33 Straipsnį dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) tarp kitų dalykų pateikia reikalavimus dėl bendravimo tiekimo grandinėje. Informacijos pateikimo reikalavimas taip pat yra taikomas ir produktams, kuriuose yra taip vadinamos labai didelį susirūpinimą keliančiomis medžiagomis ("Kandidatų sąrašas") 2018 birželio 27d. švino metalas (CAS nr 7439-92-1) buvo įtrauktas į Kandidatų sąrašą.

Pagal šį punktą, jūs turite būti informuojami apie tai, kad tam tikri produkte esantys elektros ir mechaniniai komponentai gali turėti švino metalo. Šią informaciją reikia pateikti laikantis šiuo metu galiojančios medžiagų apribojimo teisės akto, pagrįsto teisėtomis išimtimis, nurodytomis dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (2011/65/EU) direktyvoje. Švino metalas neturi prasiskverbti arba mutuoti gaminyje, jį naudojant normaliomis aplinkybėmis, o jo koncentracija užbaigtame produkte yra daug žemesnė nei jam taikoma riba. Prašom laikytis vietos reikalavimų atsikratant švinu, esančiu gaminyje, pasibaigus gaminio naudojimo laikui.

Regioniniai reikalavimai

⚠️ ĮSPĖJIMAS Regioniniai reikalavimai

Šis produktas gali sukelti jums pavojų dėl cheminių medžiagų poveikio, įskaitant šviną – Kalifornijos valstija žino, kad tai gali sukelti vėžį, apsigimimų ir kitą žalą reprodukcinei sistemai. Daugiau informacijos rasite www.p65warnings.ca.gov

Sauga

NEIŠMESTI – ATIDUOTI VARTOTOJUI

ISPĖJIMAS Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateikiamus įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.

Jei bus nesilaikoma visų toliau pateiktų instrukcijų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prirėikis vėliau galėtumėte pasiskaityti.

ISPĖJIMAS Visada būtina laikytis visų galiojančių vietinių sumontavimo, eksploatacijos ir techninės priežiūros saugos taisyklių.

Naudojimo deklaracija

- Skirta tik profesionaliam naudojimui.
- Draudžiama atlikti bet kokius šio gaminio ir jo priedų pakeitimus.
- Nenaudokite šio gaminio, jei jis apgadintas.
- Jei nebeįžiūrėti arba atplyšo lipdukai su gaminio įspėjimaisiais ženklais, juos iškart pakeiskite.
- Gaminį gali diegti, naudoti ir techniškai prižiūrėti tik kvalifikuotas personalas pramoninio montažo aplinkoje.

Numatytoji paskirtis

Šis gaminys skirtas montuoti „Desoutter“ įrankiuose, skirtuose nuotraukoms nuskaityti. Draudžiama naudoti šį gaminį kitam. Skirta tik profesionaliam naudojimui.

ISPĖJIMAS Lazero spinduliavimas



Nežiūrėkite į spindulį.

Tai – 2 klasės lazerinis gaminys.


Specialios gaminio instrukcijos

Gaminio aprašymas

Žr. 1 schemą.

1	Brūkšinių kodų modulis
2	Apsauginis dangtelis
3	Tvirtinimo komplektas
4	PCB SIM jungties plokštė
5	Brūkšinių kodų žiedas
6	Kompresinis žiedas

Brūkšinių kodų skaitytuvo montavimas

-  Prieš montuodami priedus, patikrinkite, ar įrankis, valdiklis ir programinės įrangos versijos yra suderinamos.

Įrankio programinės įrangos versija \geq 2.3.1

CVI3 valdiklio versija \geq 2.3.1

CVI3 Komplekto versija \geq 2.3.1

1. Sumontuokite priedus, kaip aprašyta 3 ir 4 puslapiuose.
2. Prijunkite įrankį prie valdiklio, mirksi žalias šviesos diodas „Įjungta“ (žr. 6 psl.).
 - Paleiskite „CVI MONITOR“.
 - Skirtuke „Įrankio identifikavimas“ spustelėkite „Brūkšninio kodo skaitytuvas“, kad deklaruotumėte priedą. Spustelėkite „Rašyti į įrankį“, kad atnaujintumėte įrankio atmintį.

Nuo tos akimirkos šviesos diodas „Įjungta“ dega nuolatos. Jei ne, patikrinkite priedo tvirtinimą. Įrankis paruoštas darbui.

Kiti nustatymai galimi naudojant CVI CONFIG

1. Paleiskite „CVI CONFIG“ ir eikite į skirtuką „Įrankis“.
2. Nuskaitymo šaltinį galima konfigūruoti naudojant nuskaitymo mygtuką ir (arba) rankenos paleidiklį. Kai operatorius paspaudžia BCR nuskaitymo mygtuką ir (arba) įrankio rankenos paleidiklį, skaitytuvas pradeda nuskaitymo seką. Nuskaitymas naudojant įrankio rankenos paleidiklį veiksmingas tik tada, kai įrankis yra užrakintas,
3. Pailginkite arba sutrumpinkite nuskaitymo laiką nuo 1 iki 9 sekundžių.

Darbinis režimas

Žr. 7 schemą.

Spustelėkite mygtuką „Nuskaityti“.

Oranžinis šviesos diodas „Nuskaityti“ pagal numatytuosius nustatymus įjungiamas 3 sekundėms.

Kai tik nuskaitymas brūkšninis kodas, spindulys išsijungia ir užsidega žalias šviesos diodas „Nuskaityta“.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Brūkšinių kodų skaitytuvo trikčių diagnostika

Kodas	Žinutė	Aprašas
I310	Identifikatorius Priimta	Identifikatorius atitinka surinkimo proceso pradinę sąlygą.
I311	Identifikatorius Atmesta	Identifikatorius neatitinka surinkimo proceso pradinės sąlygos.
I316	Brūkšninis kodas prarastas	Identifikatorius nuskaitomas ir be laido įrankis atjungiamas. (neįmanomas perdavimas – identifikatorius prarastas)

Žr. CVI CONFIG naudotojo vadovą <http://resource-center.desouttertools.com>.

Ženkli ir lipdukai

Ant gaminio yra ženklų ir lipdukų su svarbia informacija apie asmens saugą ir gaminio priežiūrą. Ženkli ir lipdukai turi būti visada lengvai įskaitomi. Naujų ženklų ir lipdukų galima užsisakyti naudojantis atsarginių dalių sąrašu.



s011050

Naudinga informacija

Tinklavietė

Informaciją apie mūsų Gaminius, Priedus, Atsargines dalis ir Paskelbtus klausimus rasite Desoutter puslapyje.

Apsilankykite: www.desouttertools.com.

Informacija apie diegimo vadovus

Išsamias darbo instrukcijas, įdiegimą ir atnaujinimo vadovus galite rasti tinklapyje <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informacija apie atsargines dalis

Išplėstinius vaizdus ir atsarginių detalių sąrašus galite rasti aptarnavimo tinklapyje www.desouttertools.com.

Kilmės šalis

France

Saugos duomenų lapai MSDL/SDL

Saugos duomenų lape apibūdinami cheminiai gaminiai, paroduodami Desoutter.

Norėdami sužinoti daugiau apsilankykite Desoutter svetainėje <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Autorių teisės

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Visos teisės saugomos. Draudžiamas bet koks šio turinio ar jo dalies naudojimas arba kopijavimas neturint tam leidimo. Tai ypač taikoma prekių ženklams, modelių pavadinimams, dalių numeriams ir brėžiniams. Naudokite tik leistinas dalis. Jei gaminys veiks blogai arba suges dėl neleistinų dalių naudojimo, garantija nebus taikoma.

Tehniskie dati

Sriegums (V)

5 V

Svars

Modelis	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

Elektroenergijos patērišs

15 W

Saderīgo instrumentu diapazons

Modelis	Saderīgo instrumentu diapazons
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* Par uzstādīšanu sazinieties ar vietējo tirdzniecības pārstāvi.

Uzglabāšanas un lietošanas nosacījumi

Uzglabāšanas temperatūra	No -40 °C līdz +70 °C (no -40 °F līdz +158 °F)
Darba temperatūra	No -0 °C līdz 45 °C (no 32 °F līdz 140 °F)
Mitruma apstākļi uzglabāšanas laikā	0–95% RM (kondensācija nenotiek pie 60 °C)
Mitruma apstākļi darba laikā	0–95% RM (kondensācija nenotiek)
Augstums v.j.l. līdz	2000 m (6562 pēdas)
Lietojams 2. pakāpes piesārņojuma vidē	
Tikai lietošanai telpās	

Deklarācijas

ES inkorporēšanas deklarācija un ES atbilstības deklarācija

Mēs, **Ets Georges Renault**, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, vienpersoniski uzņemtās atbildību, paziņojam, ka produkts



(ar nosaukumu, tipu un sērijas numuru, kas atrodami titullapā) atbilst tālāk norādītajām Mašīnu direktīvas 2006/42/EK pamatprasībām un ka tā ekspluatāciju nedrīkst uzsākt, kamēr nav paziņots, ka galīgā mašīna, kurā to ir paredzēts iebūvēt, atbilst iepriekšminētajai direktīvai. Tas atbilst šādai(-ām) direktīvai(-ām):

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

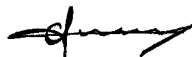
Piemērotie saskaņotie standarti:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

Atbilstošā tehniskā dokumentācija tika apkopota un paziņota saskaņā ar Mašīnu direktīvas 2006/42/EK VII pielikuma B daļu. Iestādes var pieprasīt nepieciešamo tehnisko informāciju no:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30
Pascal ROUSSY, R&D Manager

Paraksts


EEIA

Informācija attiecībā uz elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA):

Šis produkts un tā informācija atbilst EEIA Direktīvas/noteikumu prasībām (2012/19/EU), un ar to jārikojas saskaņā ar šo Direktīvu/noteikumiem.

Produkts ir marķēts ar šādu simbolu:



Produkti, kas marķēti ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu un vienu melnu līniju apakšā norāda, ka ar šī produkta detaļām jāapietas saskaņā ar EEIA Direktīvu/noteikumiem. Viss produkts vai tā EEIA detaļas var tikt nosūtītas jūsu "Klientu apkalpošanas centram", kas to apstrādās.

Informācija par REACH 33. pantu

Eiropas Regula (ES) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmisko vielu reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) cita starpā nosaka arī prasības, kas saistītas ar komunikāciju piegādes ķēdē. Prasība sniegt informāciju attiecas arī uz produktiem, kas satur tā sauktās īpaši bīstamās vielas („kandidātu saraksts”). 2018. gada 27. jūnijā kandidātu sarakstam tika pievienots svina metāls (CAS Nr. 7439-92-1).

Saskaņā ar iepriekš minēto, ar šo informējam jūs, ka noteiktas elektriskās un mehāniskās produkta sastāvdaļas var saturēt svina metālu. Tas ir saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem par vielu ierobežošanu, un to pamatā ir RoHS direktīvā (2011/65/ES) paredzētie likumīgie atbrīvojumi. Parastā lietošanas laikā no ražojuma neizplūst vai nemutējas svina metāls, un svina metāla koncentrācija visā produktā ir ievērojami zemāka par piemērojamo robežvērtību. Lūdzu, ņemiet vērā vietējās prasības attiecībā uz svina iznīcināšanu produkta kalpošanas laika beigās.

Reģionālās prasības

BRĪDINĀJUMS Reģionālās prasības

Šis produkts var jūs pakļaut svina apdraudējumam, kurš Kalifornijas štatā ir zināms kā vēža un iedzimtu defektu izraisītājs, kā arī citu reproduktīvo funkciju kaitējumu avots. Lai saņemtu plašāku informāciju, apmeklējiet <https://www.p65warnings.ca.gov/>

Drošība

NEIZMETIET — NODODIET LIETOTĀJAM

BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas saņemtas kopā ar šo elektroinstrumentu.

Neievērojot visus tālāk sniegtos norādījumus, varat izraisīt elektrisko triecienu, ugunsgrēku un/vai smagas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

BRĪDINĀJUMS Pastāvīgi jāievēro visi vietējie drošības noteikumi, kas attiecas uz uzstādīšanu, ekspluatāciju un apkopi.

Produkta pielietojums

- Tikai profesionālai lietošanai.
- Šo produktu un tā palīgaprīkojumu aizliegts jebkādā veidā pārveidot.
- Neizmantojiet šo produktu, ja tas ir bojāts.
- Ja produkta dati vai bīstamības brīdinājuma zīmes uz produkta vairs nav salasāmas vai atļīmējas, nekavējoties nomainiet tās.
- Šo produktu drīkst uzstādīt, lietot un apkalpot tikai kvalificēta persona rūpnieciskā montāžas vidē.

Paredzētais pielietojums

Šis produkts ir paredzēts uzstādīšanai uz Desoutter instrumentiem attēlu skenēšanai. Citi lietošanas veidi nav atļauti. Tikai profesionālai lietošanai.

BRĪDINĀJUMS Lāzera starojums



Neskatieties starā.

Šis ir 2. klases lāzera produkts.


Produktam specifiskas instrukcijas

Produkta apraksts

Skat. 1. shēmu.

1	Svītrkodu lasītāja modulis
2	Aizsargpārsegs
3	Stiprinājumu komplekts
4	PCB SIM savienojuma plate
5	Svītrkoda gredzens
6	Saspiešanas gredzens

Svītrkodu lasītāja uzstādīšana

-  Pirms piederumu montāžas pārbaudiet, vai instrumenta controlleris un programmatūras versijas ir saderīgas.

Instrumenta programmatūras versija \geq 2.3.1

CVI3 kontrollera versija \geq 2.3.1

CVI3 komplekta versija \geq 2.3.1

1. Uzstādiet piederumus, kā aprakstīts 3. un 4. lpp.

Safety Information

2. Pievienojiet instrumentu kontrollerim; mirgo zaļais indikators "Power on" (Ieslēgts) (skat. 6. lpp.).
 - Palaidiet "CVI MONITOR".
 - Cilnē "Tool identification" (Instrumentu identifikācija) noklikšķiniet uz "Barcode reader" (Svītrkodu lasītājs), lai deklarētu piederumu. Noklikšķiniet uz "Write to tool" (Ierakstīt instrumentā), lai atjauninātu instrumenta atmiņu.

No šī brīža indikators "Power on" (Ieslēgts) spīd vienmērīgi. Pretējā gadījumā, pārbaudiet piederuma montāžu. Instruments ir gatavs darbam.

Citi iestatījumi, kas iespējami ar CVI CONFIG

1. Palaidiet "CVI CONFIG" un dodieties uz cilni "Tool" (Instruments).
2. Skenēšanas avotu var konfigurēt, izmantojot skenēšanas pogu un/vai roktura mēlīti. Kad operators nospiež BCR skenēšanas pogu un/vai instrumenta roktura mēlīti, lasītājs sāk skenēšanas sekvenci. Skenēšana, izmantojot rīka roktura mēlīti, ir efektīva tikai tad, ja instruments ir nofiksēts,
3. Pagariniet vai saīsiniet skenēšanas laiku no 1 līdz 9 sekundēm.

Lietošanas režīms

Skat. 7. shēmu.

Īslaicīgi nospiediet "Skenēšanas pogu".

Pēc noklusējuma oranžais indikators "Scan" (Skenēšana) spīd 3 sekundes.

Tiklīdz svītrkods ir nolasīts, gaismas stars izslēdzas un ieslēdzas zaļais indikators "Scan ok" (Skenēšana kārtībā).

Problēmu novēršana

Svītrkodu lasītāja problēmu novēršana

Kods	Ziņojums	Apraksts
I310	Identifikators Pieņemts	Identifikators atbilst montāžas procesa uzsākšanas nosacījumam.
I311	Identifikators Noraidīts	Identifikators neatbilst nevienam montāžas procesa uzsākšanas nosacījumam.
I316	Pazaudēts svītrkods	Identifikators ir noskenēts, un bezvadu instruments ir atvienots. (pār-raide nav iespējama – identifikators ir pazaudēts)

Skat. CVI CONFIG lietotāja rokasgrāmatu <http://resource-center.desouttertools.com>.

Zīmes un uzlīmes

Produktam ir zīmes un uzlīmes, kas satur svarīgu informāciju par personisko drošību un produkta apkopi. Zīmēm un uzlīmēm vienmēr jābūt viegli salasāmām. Jaunas zīmes un uzlīmes var pasūtīt, izmantojot rezerves daļu sarakstu.



s011050

Noderīga informācija

Vietne

Informāciju par mūsu produktiem, piederumiem, rezerves daļām un publicētajiem materiāliem var atrast Desoutter tīmekļa vietnē.

Lūdzu, apmeklējiet: www.desouttertools.com.

Informācija par instalācijas rokasgrāmatām

Detalizētas ekspluatācijas instrukcijas, instalācijas un atjaunināšanas rokasgrāmatas ir pieejamas vietnē <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Informācija par rezerves daļām

Izvērstie skati un rezerves daļu saraksti ir pieejami vietnes www.desouttertools.com sadaļā „Service Link”.

Izcelsmes valsts

France

Drošības datu lapas MSDS/SDS

Drošības datu lapās aprakstīti Desoutter pārdotie ķīmiskie produkti.

Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzu, apmeklējiet Desoutter tīmekļa vietni <https://www.desouttertools.com/legal/sds>.

Autortiesības

© Autortiesības 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Visas tiesības paturētas. Saturs vai tā daļas neatļautu izmantošana vai kopēšana ir aizliegta. It sevišķi tas attiecas uz preču zīmēm, modeļu nosaukumiem, daļu numuriem un rasējumiem. Izmantojiet tikai atļautas daļas. Garantija vai ražotāja atbildība par produktu neattiecas uz kaitējumiem vai darbības traucējumiem, ko izraisījusi neatļautu daļu lietošana.

技术数据

电压 (V)

5 V

重量

型号	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

功耗

15 W

兼容的工具范围

型号	兼容的工具范围
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK


* 请联系您当地的销售代表进行安装。

储藏和使用条件

储藏温度	-40 °C 至 +70 °C (-40 °F 至 +158 °F)
操作温度	0 至 45 °C (+32 至 140 °F)
储藏湿度	0-95 % RH (非冷凝 60°C)
工作湿度	0-95 % RH (非冷凝)
海拔	2000 米 (6562 英尺) 以内
可用于 2 级污染环境 仅供室内使用	

声明

EU 组合声明和 EU 符合性声明

我们, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France, 声明由我  们全权负责

(带有名称、类型和序列号, 见首页) 符合机械指令 2006/42/EC 的下列基本要求, 并且在其所并入的最终机械声明符合该指令之前, 不得投入使用。它符合以下指令:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

应用的协调标准:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015


相关技术文档的编写和传达符合机械指令 2006/42/EC 附录 VII 部分 B。机构可通过以下途径索取相关技术信息:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

签名



WEEE

涉及 **电子电气设备废弃物 (WEEE)** 的信息:

本产品及其信息符合 WEEE 指令/法规 (2012/19/EU) 的相关要求且应按此指令/法规操作处理。

本产品标有以下符号:



标有划线带轮垃圾桶符号、下面有单根黑条的产品表示包含必须按照 WEEE 指令/法规进行处理的部件。可以将整个产品或 WEEE 部件送往“客户服务中心”进行处理。

有关 REACH 第 33 条的信息

欧洲法规 (EU) No. 1907/2006 化学品的注册、评估、授权和限制 (REACH) 定义了与供应链中通信相关的要求。信息要求也适用于含有所谓高度关注物质 (“候选列表”) 的产品。2018 年 6 月 27 日, 铅金属 (CAS 编号 7439-92-1) 被纳入候选列表。

根据上述要求, 特此通知您产品中的某些电气和机械部件可能含有铅金属。这符合现行的物质限制法规, 并基于 RoHS 指令 (2011/65/EU) 中的合法豁免。在正常使用过程中, 铅金属不会从产品中泄漏或突变, 并且整个产品中的铅金属浓度远低于适用的阈值限制。请考虑当地对产品寿命终止时铅处置的要求。

区域性要求

警告 区域性要求

该产品可能会使您暴露于化学物质 (包括铅), 加利福尼亚州已明确铅可导致癌症和先天缺陷或其他生殖危害。更多信息请访问 <https://www.p65warnings.ca.gov/>

关于在电子电气设备中限制使用某些有害物质指令 (RoHS) 的信息

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电子组件 / Electronics Module	X	o	o	o	o	o
外壳 / Housing	o	o	o	o	o	o

本表格依据SJ/T11364的规定编制
O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求

安全

切勿丢弃 – 请交给使用者

警告 阅读随本电动工具提供的所有安全警告、说明、图解和规定。

不遵守下列全部说明可能导致电击、火灾和/或严重的伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告 安装、操作以及维护过程中必须始终遵守当地的安全法规。

使用声明

- 仅供专业使用。
- 此产品及其附件不得以任何形式进行改造。
- 如果此产品已损坏, 则不得使用。
- 如果产品上的产品数据或危险警示牌不再清晰可读或已脱落, 请立即更换。


Safety Information

- 该产品必须只能由具有相关资质的人员在工业环境中安装、操作和维护。

预期用途

本产品设计用于安装在 Desoutter 工具上扫描图片。不得用于其他用途。仅供专业使用。

警告 激光辐射

-  不要凝视光束。
此为 2 类激光产品。


产品特定说明

产品描述

参见方案 1。

1	条形码阅读器模块
2	护盖
3	固定套件
4	PCB SIM 连接板
5	条形码环
6	压缩环

安装条形码阅读器

-  安装附件之前，请检查工具、控制器和软件版本是否兼容。
 - 工具软件版本 $\geq 2.3.1$
 - CVI3 控制器版本 $\geq 2.3.1$
 - CVI3 Suite 版本 $\geq 2.3.1$

- 按照第 3 页和第 4 页的说明安装附件。
- 将工具连接到控制器，绿色 LED“开机”将闪烁（见第 6 页）。
 - 启动 "CVI MONITOR"。
 - 在“工具标识”选项卡中，点击“条形码阅读器”以申报附件。点击“写入工具”更新工具内存。

从这一刻起，“开机”LED 将恒亮。如果没有，请检查附件的安装情况。工具现在可以运行了。

CVI CONFIG 的其他可能的设置

- 启动 "CVI CONFIG" 然后前往“工具”选项卡。
- 扫描源可以通过扫描按钮和/或手柄触发器进行配置。当操作人员按下 BCR 扫描按钮和/或工具手柄触发器时，阅读器开始扫描序列。使用工具手柄触发的扫描只有在工具锁定时有效。
- 在 1~9 秒范围内延长或缩短扫描时间。

工作模式

参见方案 7。

短按“扫描按钮”。

默认情况下，橙色 LED“扫描”会亮起 3 秒钟。

一旦条形码被读取，光束将关闭，绿色 LED“扫描完成”将亮起。

疑难解答

条形码阅读器故障排除

代码	消息	说明
1310	标识符已接受	识别符正在匹配装配过程启动条件。
1311	标识符已拒绝	识别符没有匹配任何装配过程启动条件。
1316	条形码丢失	识别符已扫描，无线工具已断开连接。（不可能传输 - 识别符丢失）

请参阅 CVI CONFIG 用户手册：<http://resource-center.desouttertools.com>。

标志和贴纸

产品配备的标贴含有个人使用安全和产品维护方面的重要信息。标贴应始终易于阅读。可以使用备件列表订购新标贴。



s011050

有用的信息

网站

有关我们的产品、配件、备件和已发布事项的信息，请访问 Desoutter 网站。

请访问：www.desouttertools.com。

安装手册信息

有关详细的操作说明、安装和升级手册，请访问：<https://www.desouttertools.com/resource-centre>。

备件信息

若要在 Service Link 中查看分解图和备件列表，请访问：www.desouttertools.com。

原产地

France

安全数据表 MSDS/SDS

安全数据表描述了 Desoutter 销售的化学产品。

有关更多信息，请访问 Desoutter 网站 <https://www.desouttertools.com/legal/sds>。

版权所有

© 版权所有 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

保留所有権。禁止对此内容或其部分内容进行任何未经授权的使用或复制。本规定专门适用于商标、型号名称、部件编号和图纸。请仅使用经授权的部件。保修或产品责任不包括任何由于使用未经授权的部件而造成的损坏或故障。

技術データ

電圧 (V)

5 V 

重量

型式	kg	ポンド
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

消費電力

15 W

対応ツールシリーズ

型式	対応ツールシリーズ
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* 取り付け・インストールについては、お近くの販売代理店までお問い合わせください。

保管および使用条件

保管温度	-40 °C ~ +70 °C (-40 °F ~ +158 °F)
作動温度	0 ~ 45 °C (32 °F ~ 140 °F)
保管湿度	0-95 % RH (60 °Cで結露しないこと)
動作湿度	0-95 % RH (結露しないこと)
最高高度	2000 m (6562 ft)
汚染度 2 の環境で使用可 屋内使用のみ	

宣言

EU 組込み宣言および EU 適合宣言

Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France、はその単独責任において、本製品が次のとおりであると宣言します：製品



(名称、型式、およびシリアル番号、フロントページ参照)が、機械指令2006/42/ECの次の必須要件を満たしていることを、当社単独責任の下で宣言します。ただし、組み込まれる最終機械が当該指令に準拠していることが宣言されるまで、使用を開始してはなりません。本製品は、次の指令に準拠しています：

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

適用する整合規格：

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

該当する技術文書は、機械指令 2006/42/EC のパート B および付録 VII に従って編纂・伝達されています。当局は、以下から関連する技術情報を取得できます。

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

署名

WEEE

電気・電子機器廃棄物 (WEEE) に関する情報：

本製品およびその情報は、WEEE 指令/規制 (2012/19/EU) の要件を満たしており、この指令/規制を遵守して取り扱う必要があります。

本製品には、以下の記号のマークが表示されています。



ゴミ箱に×(バツ)が付いたマークとその下に一本の太い棒がある製品には、WEEE 指令/規制に準拠して取り扱う必要のある部品が含まれています。製品全体、または WEEE 部品は、取り扱いのために「お客様センター」に送ることができます。

REACH 第33条に関する情報

化学物質の登録、評価、認可および制限に関する欧州 (EU) 規制第1907/2006号 (REACH) は、とりわけサプライチェーンにおけるコミュニケーションに関する要件を定義しています。情報要件は、いわゆる「高懸念物質 (SVHC)」(「候補リスト」)を含む製品にも適用されます。2018年6月27日に、鉛金属 (CAS 番号 7439-92-1) が候補リストに追加されました。

本書は、製品の特定の電気的および機械的部品が鉛金属を含む可能性があることを、上記に従ってお知らせすることを目的としています。これは現行の化学物質規制法に準拠しており、RoHS指令 (2011/65/EU) の合法的免除に基づいています。通常の使用中に鉛金属が製品から漏れたり、変化することはありません。また、製品全体の中の鉛金属の濃度は、該当する限界値をはるかに下回ります。製品の寿命終了時における鉛の処理に関する地域の要件をご考慮ください。

地域の要件

⚠ 警告 地域の要件

本製品によって、カリフォルニア州において癌や出生異常、その他生殖能への悪影響を引き起こすことが知られている鉛などの化学物質に晒されることがあります。詳細情報については<https://www.p65warnings.ca.gov/>をご覧ください。

安全

捨てないでください - ユーザに渡してください

⚠ 警告 このパワーツールに付属するすべての安全警告、指示、図、仕様をお読みください。

以下に列記したすべての指示に従わない場合、感電、火災および/あるいは重傷に至る危険性があります。

今後の参考のために、すべての警告と注意事項を保管しておいてください。

⚠ 警告 設置、運転、およびメンテナンスに関連する、地域で制定された安全基準は常に順守されなければなりません。

使用に関するステートメント

- 業務用専用です。
- 本製品とその付属品は絶対に改造しないでください。
- 損傷している場合は本製品を使用しないでください。
- 本製品のツールデータ、危険性の警告サインの読み取りができなくなったり、外れている場合、即座に交換してください。
- 本製品は、工業的環境において有資格の担当者のみが設置、操作、修理するようにしてください。

用途

この製品は、写真のスキャンを目的として、Desoutter ツールに設置するように設計されています。その他の用途での使用は許可されていません。業務用専用です。

⚠ 警告 レーザー照射

- ⚠ ビームをのぞきこまないでください。
本品はクラス2のレーザー製品です。

製品の詳細説明書

製品の説明

スキーマ1を参照してください。

- | | |
|---|------------------|
| 1 | バーコードリーダー モジュール |
| 2 | 保護カバー |
| 3 | 固定キット |
| 4 | プリント基板 SIM 接続ボード |
| 5 | バーコードリング |

6 圧縮リング

バーコードリーダーの設置

- ① アクセサリを取り付ける前に、ツール、コントローラー、およびソフトウェアリリースと互換性があることを確認してください。

ソフトウェアバージョン：2.3.1 かそれ以降のバージョン。

CVI3 コントローラーのバージョン：2.3.1 かそれ以降のバージョン。

CVI3 スイートバージョン：2.3.1 かそれ以降のバージョン。

1. 3 ページと 4 ページの説明通りにアクセサリを取り付けます。
2. ツールをコントローラーに接続すると、緑色の LED 「電源オン」が点滅します（6 ページを参照）。
 - 「CVI MONITOR」を起動します。
 - 「ツール識別」タブで、[バーコードリーダー] をクリックしてアクセサリを宣言します。ツールメモリを更新するには、[ツールへの書き込み] をクリックします。

その時点で LED 「電源オン」が点灯します。点灯しない場合は、アクセサリの取り付けを確認してください。これでツールの実行準備完了です。

CVI CONFIG で可能なその他の設定

1. 「CVI CONFIG」を起動して「ツール」タブに移動します。
2. スキャンソースは、スキャンボタンやハンドルトリガーで構成できます。オペレーターが BCR スキャンボタンやツールハンドルトリガーを押すと、リーダーはスキャンシーケンスを開始します。ツールハンドルトリガーを使用したスキャンは、ツールがロックされている場合にのみ有効です。
3. スキャン時間を1秒～9秒の範囲で延長または短縮します。

動作モード

スキーマ7を参照してください。

「スキャンボタン」を短く押します。

デフォルトで、オレンジ色の LED 「スキャン」は3秒間有効になります。

バーコードの読み取りが済むとすぐにビームがオフになり、緑色の LED 「スキャン OK」が点灯します。

トラブルシューティング

バーコードリーダーのトラブルシューティング

コード	メッセージ	説明
I310	識別子許容可能	識別子が組立プロセスの開始条件に一致しています。
I311	識別子拒否済み	識別子が組立プロセスの開始条件と一致しません。

コード	メッセージ	説明
I316	バーコード 喪失	識別子がスキャンされ、ワイヤレスツールが切断されています。(送信不可 - 識別子は失われます)

<http://resource-center.desouttertools.com> で CVI CONFIG ユーザーマニュアルを参照してください。

サインとステッカー

本製品には、個人の安全および製品のメンテナンスに関する重要な情報を記載した表示とステッカーがあります。表示とステッカーは、常に読みやすいものでなければなりません。スペアパーツリストで、新しい表示とステッカーをご注文いただけます。



s011050

有用な情報

ウェブサイト

当社の製品、付属品、スペアパーツおよび公表事項に関する情報は、DesoutterのWebサイトにてご覧いただけます。

次をご覧ください：www.desouttertools.com.

設定マニュアルに関する詳細

詳細な取扱説明書、インストール、アップグレードのマニュアルは <https://www.desouttertools.com/resource-centre> から入手できます。

スペアパーツに関する詳細

分解図および予備部品のリストは次のサービスリンク www.desouttertools.com でご覧ください。

生産国

France

安全データシート MSDS/SDS

安全性データシートは、Desoutterが販売する化学製品について説明しています。

詳細についてはDesoutterのウェブサイト <https://www.desouttertools.com/legal/sds> をご覧ください。

著作権

© 著作権 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

無断複写・複製・転載を禁ず。本書の内容の一部または全部を無断転載あるいは不正使用することは禁止されています。上記禁止行為は、特に商標、モデルの文書化、部品番号および図面に適用されます。認可済み

の部品のみ使用してください。未認可の部品の使用によって引き起こされる一切の損傷または誤動作は、保証責任または製造物責任の対象とはなりません。

기술 자료

전압(V)

5 V

무게

모델	kg	lb
SCAN2D-P	0.17	0.38
SCAN2D-A	0.20	0.44
SCAN2D-AE	0.15	0.34

소비 전력

15 W

호환 가능한 공구 제품군

모델	호환 가능한 공구 제품군
SCAN2D-P	EPBC / BLRTC25 / BLRTC45
SCAN2D-A	EAD / EID*
SCAN2D-AE	EABC-eLINK

* 설치 방법은 현지 영업 담당자에게 문의해 주세요.

보관 및 사용 조건

보관 온도	-40 °C~+70 °C(-40 °F~+158 °F)
작동 온도	0 ~ 45 °C (+42 ~ 140 °F)
보관 습도	0 ~ 95 % RH (60 °C에서 비응축)
작동 습도	0 ~ 95 % RH (비응축)
최대 고도	2000 m (6562 ft)
오손도2 환경에서 사용 가능 실내에서만 사용	

선언

유럽 연합 법인 설립 선언 및 적합성 선언

Ets Georges Renault는 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France는 전적인 책임 하에 제품의 설계가 다음과 같다는 것을 선언합니다.



Safety Information

즉 (이름, 유형 및 일련번호 포함, 첫 페이지 참조)이 다음 기계류 지침 2006/42/EC의 필수 요건을 충족하고, 향후 포함될 완제품 기계류가 해당 지침을 준수했음이 밝혀질 때까지는 이 제품을 서비스에 투입할 수 없음을 분명히 선언합니다. 다음 지침을 준수하십시오:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/53/EU

합의 표준 적용:

EN 62368-1 :2014/AC :2015, EN 50581 :2012, EN IEC 63000 :2018, EN 55032:2012/AC :2013 (Class B), EN 55032:2015/AC :2016 (Class B), EN 55024:2010, EN 55024:2010/A1 :2015

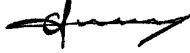
관련 기술 문서는 Annex VII의 기계류 지침 2006/42/EC part B에 따라 작성되었으며 활용할 수 있습니다. 관련 기술 정보는 관계 당국에서만 요청할 수 있습니다:

Pascal ROUSSY, R&D Manager, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

Saint-Herblain, 2022/05/30

Pascal ROUSSY, R&D Manager

서명



WEEE

폐전기전자제품 (WEEE)에 관한 정보:

본 제품 및 해당 정보는 WEEE 지침/규정(2012/19/EU)의 요건을 충족하며, 반드시 해당 지침/규정에 따라 처리되어야 합니다.

본 제품에는 다음 기호가 표시되어 있습니다.



바퀴 달린 쓰레기통 기호와 그 아래에 검은 색 막대 하나가 표시된 제품에는 WEEE 지침/규정에 따라 처리해야 하는 부품이 포함되어 있습니다. 처리를 위해 전체 제품 또는 WEEE 부품은 “고객 센터”로 발송될 수 있습니다.

REACH 33조에 관한 정보

등록, 평가, 허가 및 화학 물질 규제(REACH: Registration, Evaluation, Authorization and restriction of Chemicals)에 관한 유럽 규정 (EU) No. 1907/2006은 공급망에서 커뮤니케이션과 관련된 요구 사항을 정의합니다. 정보 요구 사항은 소위 매우 우려가 되는 물질(이하 “후보목록”)이 포함된 제품에도 적용됩니다. 2018년 6월 27일 납 금속(CAS no 7439-92-1)이 후보 목록에 추가되었습니다.

위의 내용에 의거하여 제품의 특정 전기 및 기계 부품에 납 금속이 포함될 수 있음을 알려드립니다. 이는 현재의 물질 제한 법안에 적법하며 RoHS 지침(2011 / 65 / EU)의 합법적 면제에 근거합니다. 납 금속은 정상적인 사용 중에는 제품에서 누출되거나 변이가 되지 않으며, 완제품에서 납 금속의 농도는 적용 기준 한계보다 훨씬 낮습니다. 제품 폐기시 납의 폐기에 대한 현지 요구 사항을 고려하십시오.

지역 요구 사항

⚠ 경고 지역 요구 사항

이 제품을 사용하면 캘리포니아 주에서 보고된 암 및 선천적 장애 또는 기타 출산 장애를 유발하는 납을 포함한 화학 물질에 노출될 수 있습니다. 자세한 정보는 www.P65Warnings.ca.gov 웹 사이트를 참조하십시오.

안전

버리지 마십시오 – 사용자에게 주십시오

⚠ 경고 이 전동 공구와 함께 제공되는 모든 안전 경고, 지침, 그림 및 사양을 읽으십시오.

아래 나열된 지침을 모두 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 상해가 발생할 수 있습니다.

나중에 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하세요.

⚠ 경고 설치, 운영 및 유지보수에 대해 지역별로 지정된 안전 규칙은 언제나 지켜야 합니다.

용도 선언

- 전문 용도로만 사용하십시오.
- 이 제품과 그 부속품을 변형시켜서는 안 됩니다.
- 이 제품이 손상된 경우 사용하지 마십시오.
- 제품 데이터 또는 위험 경고 징후가 보이거나 확실한 경우, 기다리지 말고 즉시 교체하십시오.
- 이 제품은 산업용 조립 환경에서 자격을 갖춘 담당자만 설치, 작동 및 수리할 수 있습니다.

용도

이 제품은 Desoutter 공구에 설치하여 사진을 스캔하도록 설계되었습니다. 다른 용도는 허용되지 않습니다. 전문 용도로만 사용해야 합니다.

⚠ 경고 레이저 방사선



빔을 똑바로 쳐다보지 마십시오.

본 제품은 Class 2 레이저 제품입니다.

제품별 설명

제품 설명

스키마 1 참조

1	바코드 리더 모듈
2	보호용 커버
3	고정 키트
4	PCB SIM 연결 보드
5	바코드 링
6	압축 링

바코드 판독기 설치하기

① 부속품을 장착하기 전에 도구, 컨트롤러 및 소프트웨어 버전이 호환되는지 확인해 주세요.

공구 소프트웨어 버전 ≥ 2.3.1

CVI3 컨트롤러 버전 ≥ 2.3.1

CVI3 Suite 버전 ≥ 2.3.1

1. 3페이지와 4페이지에 설명된 대로 부속품을 장착합니다.

2. 도구를 컨트롤러에 연결하면 녹색 LED "Power On(전원 켜짐)"이 깜박입니다(6페이지 참조).
 - "CVI MONITOR"를 실행합니다.
 - "도구 식별" 탭에서 "바코드 판독기"를 클릭하여 부속품을 선언합니다. "도구에 쓰기"를 클릭하여 도구 메모리를 업데이트합니다.

그 순간부터 LED "전원 켜짐(Power On)"이 계속 켜진 상태로 유지됩니다. 그렇지 않은 경우 부속품의 장착 상태를 확인해 주세요. 이제 도구를 작동할 준비가 되었습니다.

CVI 구성에서 가능한 기타 설정

1. "CVI Config"를 시작하고 "도구" 탭으로 이동합니다
2. 스캔 소스는 스캔 버튼 및/또는 핸들 트리거를 통해 구성할 수 있습니다. 작업자가 BCR 스캔 버튼 및/또는 도구 핸들 트리거를 누르면 판독기가 스캔 시퀀스를 시작합니다. 도구 핸들 트리거를 사용한 스캔은 도구가 잠겨 있을 때만 효과가 있습니다.
3. 스캔 시간을 1초에서 9초로 늘리거나 줄입니다.

작동 모드

스키마 7 참조

"스캔 버튼"을 짧게 누릅니다.

주황색 LED "스캔"은 기본값 설정에 의해 3초 동안 활성화됩니다.

바코드를 판독하는 즉시 빔이 꺼지고 녹색 LED "스캔 확인(Scan OK)"이 켜집니다.

문제 진단

바코드 리더 문제 해결

코드	메시지	설명
1310	식별자 수락됨	식별자가 조립 과정 시작 조건과 일치합니다.
1311	식별자 거부됨	식별자가 조립 과정 시작 조건과 일치하지 않습니다.
1316	바코드 손실	식별자가 스캔되고 무선 도구의 연결이 끊어졌습니다. (전송 불가능 - 식별자가 손실됨)

자세한 내용은 <http://resource-center.desouttertools.com>에서 CVI 구성 사용 설명서를 참조해 주세요.

표시 및 스티커

이 제품에는 개인 안전과 제품 유지보수에 관한 중요한 정보가 포함된 표시 및 스티커가 부착되어 있습니다. 표시 및 스티커는 언제나 읽기 쉬워야 합니다. 새로운 표시 및 스티커는 예비 부품 목록을 이용하여 주문할 수 있습니다.



s011050

유용한 정보

웹사이트

제품, 부속품, 예비 부품 및 게시된 사안에 관한 정보는 Desoutter 웹 사이트에서 찾을 수 있습니다.

다음 자료 및 웹 사이트를 참조해 주세요.

www.desouttertools.com.

설치 메뉴얼에 대한 정보

상세한 운영 지침, 설치 및 업그레이드 메뉴얼은 <https://www.desouttertools.com/resource-centre>에서 확인할 수 있습니다.

예비 부품에 대한 정보

분해도 및 예비 부품 목록은 서비스 링크 www.desouttertools.com에 나와 있습니다.

원산지 국가

France

안전 보건 자료 MSDS/SDS

Desoutter가 판매하는 화학 제품에 대한 설명은 안전 데이터 시트에 나와 있습니다.

자세한 정보는 Desoutter 웹사이트 <https://www.desouttertools.com/legal/sds>를 방문해주시요.

저작권

© Copyright 2023, Ets Georges Renault, 38 rue Bobby Sands, 44818 Saint Herblain, France

모든 권리 보유. 본 문서의 내용 또는 내용의 일부에 대한 비 승인된 모든 사용 또는 복사 행위는 엄격히 금지됩니다. 이는 특히, 상표, 모델 명칭, 부품 번호 및 도면에 적용됩니다. 승인된 부품만 사용하십시오. 비 인가된 부품을 사용함으로써 인해 발생하는 모든 손상 또는 고장은 보증 또는 생산물 책임 범위에 포함되지 않습니다.

Original instructions
Traduction de la notice originale
Übersetzung der Originalbetriebsanleitung
Traducción de las instrucciones originales
Tradução das instruções originais
Traduzione delle istruzioni originali
Vertaling van oorspronkelijke instructies
Oversættelse af originalvejledning
Oversættelse av originalinstruksjoner.
Käännös alkuperäisistä ohjeista
Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών
Översättning av ursprungliga instruktioner
Перевод оригиналов инструкций
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Preklad originálnych pokynov
Překlad původních pokynů
Eredeti utasítások fordítása
Prevod izvirnih navodil
Traducerea instrucțiunilor originale
Orijinal talimatların çevirisi
Превод на оригиналните инструкции
Prijevod originalnih uputa
Originaaljuhiste tõlge
Originalių instrukcijų vertimas
Oriģinālo instrukciju tulkojums
原始说明的翻译
使用說明書初出翻譯
원본 설명서의 번역문

Founded in 1914 and headquartered in France, Desoutter Industrial Tools is a global leader in electric and pneumatic assembly tools serving a wide range of assembly and manufacturing operations, including Aerospace, Automotive, Light and Heavy Vehicles, Off-Road, General Industry.

Desoutter offers a comprehensive range of Solutions -tools, service and projects- to meet the specific demands of local and global customers in over 170 countries.

The company designs, develops and delivers innovative quality industrial tool solutions, including Air and Electric Screwdrivers, Advanced Assembly Tools, Advanced Drilling Units, Air Motors and Torque Measurement Systems.

Find more on www.desouttertools.com



More Than Productivity

Ets Georges Renault
38 rue Bobby Sands
44818 Saint Herblain - FR
Phone: +33 (0)240 802 000
www.desouttertools.com

